

LA REVUE DE TERREBONNE

BIMENSUEL DEVUÉ AUX INTERETS DE TERREBONNE ET DE LA REGION — PUBLIE LE PREMIER ET LE TROISIEME JEUDI DU MOIS

11e ANNEE — NO 2 • TERREBONNE, JEUDI LE 15 MAI 1969 • DIRECTEUR : AIME DESPATIE • TELEPHONE: 666-3948

DEMANDE D'ANNEXION À NOTRE VILLE

QUATRE ENTREPRISES DEMANDENT L'ANNEXION DE LEUR TERRITOIRE DANS LACHENAIE A LA VILLE DE TERREBONNE

Le territoire de la municipalité de Lachenaie situé au nord de la ville de Terrebonne a fait l'objet d'une étude à la séance du Conseil le 1er mai ici lorsque le secrétaire-trésorier a fait lecture des lettres de Kently Realities Inc., N.L. Rappoport & George Whelan, Raymond Janssens et Fernand Lacelle, de même que Les Entreprises Someca Limitée, qui toutes demandaient l'annexion de leurs cadastres appartenant à Lache-

naie, pour être situées dans la ville de Terrebonne.

Ce territoire que nous avons illustré ci-contre comprend les terres près de l'autoroute 25, celles au sud de la rue Masson jusqu'au chemin de fer Pacifique Canadien. A noter que notre dessin n'est pas à l'échelle; il est présenté simplement pour donner une idée des terrains.

Suite à ces demandes, le Conseil de Terrebonne a décidé de rencontrer celui de Lachenaie afin de discuter de la question. Cette réunion, d'après nos informations, devait avoir lieu mardi de cette semaine.

COMMISSAIRE A DUVERNAY



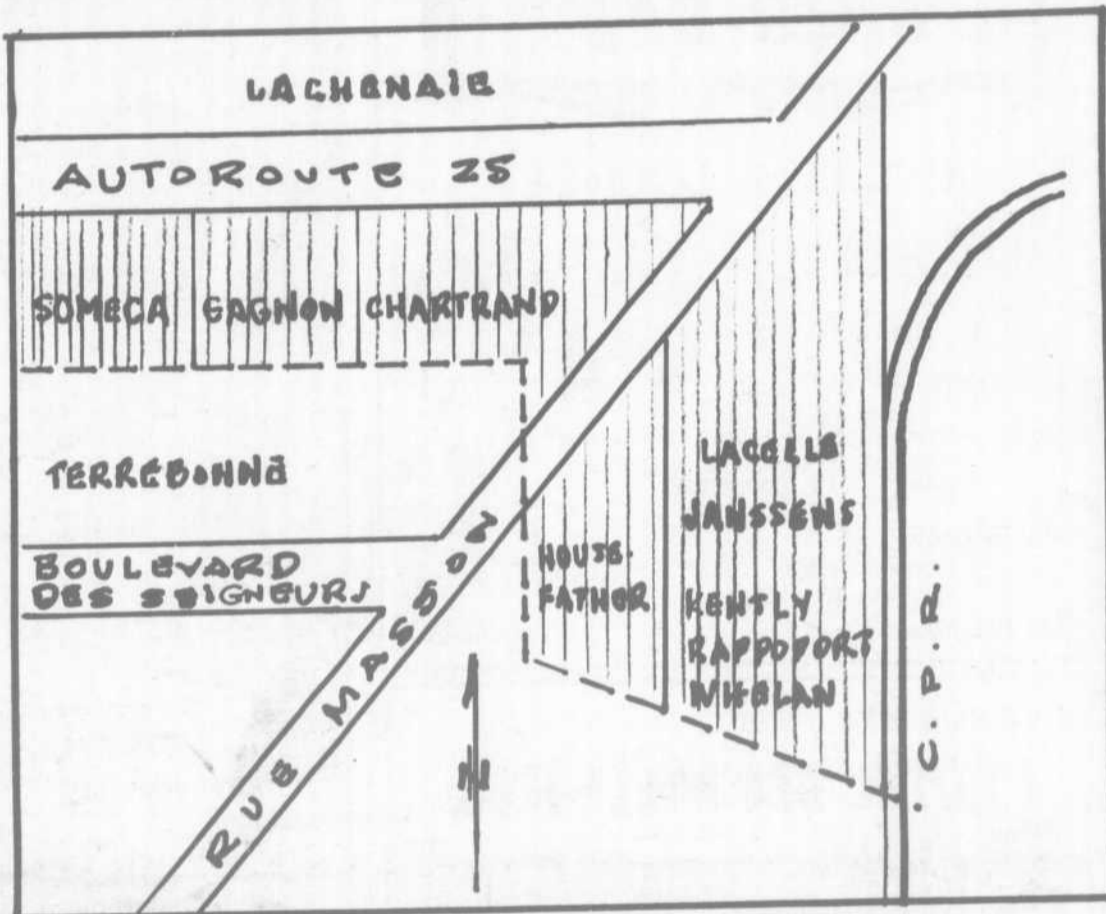
M. GABRIEL AUBIN

de la Commission scolaire de Terrebonne, a été choisi commissaire à la régionale Duvernay par ses collègues ici à leur assemblée du 29 avril. M. Aubin remplacera à ce poste M. Robert Clark qui a démissionné vu son nouveau travail comme surintendant de l'école polyvalente Armand-Corbeil.

D'autre part, M. Alcide Labelle, commissaire, a été nommé délégué à la régionale Duvernay.

SUGGESTIONS POUR JET D'EAU

TERREBONNE — Une étude est en préparation pour installer au milieu de l'étang Masson, près du parc du boulevard des Braves, un jet d'eau qui serait illuminé le soir. Le Conseil sollicite toutes les suggestions qui pourraient lui être faites afin d'enjoliver le plus beau coin de Terrebonne.



L'ASPECT CHAMPETRE DE SAINT-FRANCOIS SERA RADICALEMENT TRANSFORME

● Le complexe industriel BASF, de la république fédérale d'Allemagne, investira \$100 millions à Saint-François.

La BASF, industrie chimique géante dont le siège social est à Ludwigshafen, république fédérale d'Allemagne, sur les bords du Rhin, a décidé de s'installer sur un territoire de dix millions de pieds carrés dans Saint-François, sur le versant de la rivière des Prairies. Dès le début la compagnie retiendra les services de 200 employés, ingénieurs, techniciens et ce nombre sera porté à 500 au cours des cinq prochaines années.

Le gigantesque complexe en Allemagne s'étend sur une superficie de près de quatre milles de long par un mille et quart de large et emploie plus de 47,000 personnes dans au-delà de 1500 bâtiments desservis par 60 milles de rues. Cette entreprise fondée en 1870, a fait, en 1967, un chiffre d'affaires de plus de \$1,300,000,000 et emploie à travers le monde quelque 70,700 personnes.

Une première usine sera construite pour la production du

Styropor et l'autre pour la production d'oxo-alcools pour usage industriel. La compagnie prévoit l'occupation complète des quelque dix millions de pieds carrés sur une période de dix ans.

Reçu notaire



Me Robert Gravel, N.P.

M. Robert Gravel, notre citoyen, a obtenu ces jours derniers, sa commission de la Chambre des notaires de la province lui permettant de pratiquer le notariat. Il exercera sa profession dans l'étude de Me Léopold Gravel, rue Saint-André, une des plus anciennes études de la province. Le nouveau notaire a fait ses études au Séminaire de Sainte-Thérèse, au Collège Saint-Denis et à l'Université d'Ottawa où il a obtenu sa licence en droit.

Sincères félicitations à Me Gravel et meilleurs vœux de succès dans cette carrière.

Délégation de la région au congrès de l'Union Nationale à Québec

Les délégués et substituts pour le secteur de Terrebonne ville et paroisse ont été choisis en vue du congrès de l'Union nationale qui aura lieu à Québec les 19, 20 et 21 juin prochain. La constitution du parti stipule que chaque comté doit déléguer 21 délégués et 9 substituts. Dans chaque arrondissement de comté, on doit déléguer un adulte, une femme et un jeune de moins de 30 ans en plus d'un substitut.

Pour Terrebonne ville et paroisse, on a choisi Me Claude Paquette, Mme Alcide Labelle et M. Normand Murray, alors que M. Louis-Gilles Oulmet sera le substitut.

Des "comiques" font des appels à la bombe aux écoles Leblanc et Vanier

● Plusieurs personnes seront traduites devant les tribunaux pour répondre aux accusations de la régionale Duvernay, selon M. Jean-Guy Crevier, régisseur du transport et de la sécurité à la régionale.

Au cours des derniers quinze jours d'avril dernier, plusieurs appels anonymes à la bombe ont été faits par des individus aux autorités des écoles Évariste-Leblanc à Duvernay et George-Vanier, à Saint-Vincent, obligeant les directeurs de ces écoles à évacuer les lieux.

C'est ce qu'a révélé dans une communication aux journaux de la région le régisseur du transport et de la sécurité, M. Jean-Guy Crevier. Celui-ci a ajouté que grâce au travail de la Sécurité de la police de Laval et du service qu'il dirige à Duvernay, des personnes sont présentement accusées de ces méfaits et seront conduites bientôt devant les tribunaux.

M. Crevier a par ailleurs déclaré que les élèves s'étaient permis de causer des actes de vandalisme en coupant les

sièges des autobus scolaires avec un canif. Cette dernière affaire a été éclaircie grâce à (suite à la page 2)

CETTE SEMAINE

TERR. PAROISSE	P. 23
BOIS-DES-FILION	P. 23
LACHENAIE	P. 26
MASCOUCHE	P. 28
MASCOUCHE-O.	P. 29
ENGLISH NEWS	P. 30
SAINTE-ANNE	P. 22
LA PLAINE	P. 19

Construction

Une bâtisse à 1½ étage, de 24 x 36, de style suisse, avec toit en tuiles, sera construite très bientôt rue Saint-Louis, angle St-André, pour la vente de la crème glacée. Une autre construction sera érigée sur le même terrain pour le bureau d'assurances générales Yvon Despatie, en affaires depuis 1952, représentant la Compagnie Zurich.



NOMINATION:

Monsieur Rodrigue Lamothe qui avait démissionné de son poste de Directeur Général des Ecoles de la région de Terrebonne, a été nommé Directeur Général des Ecoles Élémentaires de Valleyfield.

Cette commission scolaire dispense tous les services à une clientèle de 6,000 élèves répartis en 18 écoles.

Les "Chante-Joie" en récital le 22

"Du printemps en musique" tel est le thème du récital que présentera la chorale "Les chante-joie" à l'école Notre-Dame, jeudi soir le 22 mai prochain à la population de la région. Tous les parents et amis des jeunes talents sont cordialement invités à cette manifestation qui débutera à 8h. précises. La troupe de folklore dirigée par Mlle Diane Perreault et l'Harmonie de Terrebonne, participeront aussi

à cette manifestation artistique. La soirée sera sous la présidence d'honneur de M. le maire Me Claude Paquette, et de madame la mairesse. On comptera aussi parmi les invités M. l'abbé René Gagnon, curé de la paroisse, les commissaires d'écoles, le directeur des services à la ville de Terrebonne, M. Jean-Louis Paquin et le président du comité de la Récréation, M. Jean-Claude Vaillancourt.

Distrayez-vous cette fin de semaine au



COCKTAIL LOUNGE

LEOPOLD
CARON

le propriétaire vous invite
POUR LA DANSE
ET VOTRE PLAISIR:
ANDRÉ A L'ORGUE
GILBERT A LA BATTERIE



SPECTACLES
Ven. sam. 10h30 - 12h30
Dim. 5h - 10h.

923 rue Masson Terrebonne

A TERREBONNE, C'EST

L'HOTEL DES MILLE-ILES



vosre hôte
ROSAIRE CHARBONNEAU

DANSE
AVEC ORCHESTRE
Vendredi - Samedi
Dimanche en soirée

Un accueil
chaleureux
vous est réservé.

177 BOUL. DES BRAVES TEL. 666-9012

Après le spectacle et en tout temps
Charlie Lapointe vous invite à
venir déguster vos mets préférés

à notre SALLE à MANGER
à l'Hôtel des Mille-iles

- REPAS COMPLETS
- BAR-B-Q
- PIZZAS
- CASSE-CROUTE

vosre hôte :

Charlie Lapointe

SALLE DE RECEPTION

LICENCE COMPLETE

RESTAURANT

CHARLIE

BOUL. DES BRAVES
TERREBONNE

LIVRAISON RAPIDE
EN TOUT TEMPS DE
VOS METS PREFERES
666-6419



Le chœur composé de jeunes garçons et filles interprétera la "Berceuse de Brahms", "C'est dans le mois de mai", "L'Amour est bleu", "L'Edelweiss", "Les Joyeux promeneurs", "Maman, tu es la plus belle du monde". Au cours de l'entracte, le F. Paul. A. Gagnon, directeur musical et M. Clément Lacelle, toucheront l'orgue. Des fleurs seront distribuées à toutes les mamans.

L'administration de la chorale est assurée par la présidente, Mme Thérèse Ricard, la secrétaire, Mme Yvonne Chartrand,

DES COMIQUES...

(suite de la page 1)

la coopération de la police de Mascouche qui travaillait de concert avec la sécurité de Duvernay. D'autres personnes ont été mises en accusation dans cette affaire.

M. Crevier a ajouté que le service de sécurité à la régionale était toujours en alerte et qu'il lui était possible, malgré toutes les difficultés, de découvrir les auteurs de ces folies de jeunesse.

le trésorier, M. Robert Viger, le conseiller musical, F.P.A. Gagnon et le directeur de la chorale, M. Clément Lacelle. Les autres membres du comité sont mesdames Agathe Allard, Agathe Bergeron, Gertrude Gosselin, Thérèse Bowen, Thérèse Lacelle et Adrienne Viger.

Exposition de peintures

M. Jean-Maurice Lemelin vous invite à venir visiter l'exposition des peintures de ses élèves, le 31 mai de 7 hres p.m. à 10 heures p.m. et le 1er juin de 2 heures p.m. à 10 heures p.m. au cafétéria de l'école Léopold-Gravel.

Bienvenue à tous. L'entrée est libre.

VOUS VOULEZ ALLER EN FLORIDE GRATIS?

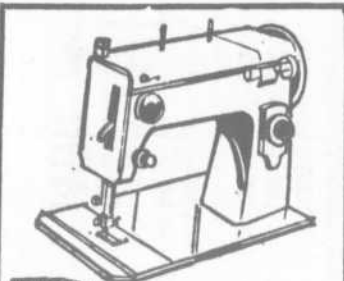
Un de nos concitoyens, M. James McMullen, du 925 rue Théberge, a remporté un prix récemment à l'Expo des Arts ménagers à Montréal, soit un séjour pour deux personnes en Floride bon pour six jours. Toutefois, comme il n'est pas disponible pour y aller, il offre gratuitement, à un couple qui le voudrait, ses billets et les avantages du séjour. Il faut que ces billets soient réclamés à l'agence avant le 24 mai prochain.

Le couple qui le désire pourra aller en Floride jusqu'au 15 décembre prochain mais les billets doivent être réclamés d'ici le 24 mai. Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec M. McMullen en composant 666-3325 tout de suite. Encore une fois, il n'y a pas d'attrape! Le directeur du journal a bien vérifié les dires de ce monsieur et il garantit son honnêteté.

BIENVENUE!

Notre journal se fait l'interprète du conseil municipal, des autorités religieuses, du conseil scolaire, des organismes locaux et de toute la population pour souhaiter la bienvenue aux nouveaux citoyens arrivés depuis quelques semaines parmi nous. Nous espérons fermement que ces nouveaux Terrebbonniens trouveront qu'il est agréable de vivre parmi nous.

Les personnes qui viennent d'emménager ici et qui le désirent pourront se procurer à notre journal un bottin très utile publié tous les ans, LE GUIDE DES ADRESSES DE TERREBONNE qui contient des renseignements très intéressants sur toute la région. Nous en avons encore des exemplaires à votre disposition. LE GUIDE est gratuit. Veuillez vous adresser au 695 rue Théberge.



NECCHI Réparations
NECCHI et
TOUTES MARQUES

Centre Necchi Enrg.

39-A rue Legault
ST-JEROME

Pour Terrebonne :

J. GUENETTE
COUPONS

155 rue St-André
TÉL: 666-8592



LACHENAIE Assemblée d'information

Bienvenue à tous ceux et celles qui veulent se renseigner sur la Fédération des Oeuvres de Charité des Laurentides et de ses Oeuvres-Membres, sur le Service Social, sur le rôle des St-Vincent-de-Paul, dans notre milieu etc...

Des représentants de ces organismes seront présents pour répondre à vos questions.

Lundi, le 19 mai 1969, à 20 heures, salle du sous-sol de l'église Lachenaie.

Raymond Lefebvre,
président
Comité local —
Fédération des Oeuvres

INCORPORATION

On vient d'incorporer à Québec une compagnie d'immeuble, de construction et de placement, sous le nom de "Domaine Terrebonne Inc." avec un capital total de \$300,000. Le siège social en sera à Montréal.

Dîner du Prêt d'Honneur

S.H. le maire Claude Paquette représentait officiellement la ville de Terrebonne lors du grand dîner au bénéfice du Prêt d'honneur du diocèse, hier soir, mercredi le 14 mai à l'Alpine Inn de Sainte-Marguerite. Le dîner était sous la présidence de l'honorable juge Guy Mathieu, récemment nommé à la Cour supérieure. Le conseil municipal a délégué M. le maire à ce dîner gastronomique à \$100 le couvert. Plusieurs des nôtres ont aussi participé à ces agapes de la Société Saint-Jean-Baptiste.

PENSIONS

Si vous êtes né en octobre 1903, il faut envoyer ce mois-ci votre demande pour la pension de la sécurité de la vieillesse afin de recevoir votre premier chèque en novembre prochain. Les formules sont disponibles dans les bureaux de poste de la région.

SABLAGE DE PLANCHERS

Finis polyurethane
Ouvrage garanti
Expérience 42 ans

ARMAND ROY

666-8768

831-2810

LE CHIC

L'ACCUEILLANT

MOTEL LE SOMMET

AUCUNS FRAIS D'ADMISSION — AUCUNS FRAIS DE COUVERT

SPECTACLES

Vendredi - Samedi : 10 h. 30 - 12 h. 30
Dimanche : 5 h. - 10 h.
Toujours une vedette en scène
Danseuse le samedi
LUCISE DESCHENES, M.C.

TOUJOURS UNE AMBIANCE AGREABLE AU

Motel le Sommet

JEAN-PAUL CLARK - PROPRIETAIRE

Nous pouvons organiser
tous genres de parties
de plaisir pour vous.

S.V.P. APPELEZ: 477-5496

RESERVEZ MAINTENANT

pour vos réceptions,
mariages et autres
occasions en appelant

477-5496



LA MERE DE L'ANNEE HONORÉE PAR LE STUDIO YLO



LA MERE DE L'ANNEE A TERREBONNE, Madame Antonio Héroux, a été honorée lors de la soirée du Studio Ylo de madame Laurette Séguin, samedi soir dernier au Séminaire Saint-Sacrement. Sur notre photo, M. et Mme Héroux entourés de leurs enfants: Gabriel, Denise (Mme Yoland Fortin), Françoise (Mme Richard Charbonneau), Etienne de Québec, Jean-Noël, Gaston de Brownsburg, Colette (Mme André Roy), Lisette, Gilles, Jeannine (Mme Jean-Charles Gilbert) et Jean-Louis.

Samedi soir dernier avait lieu au Séminaire Saint-Sacrement le récital annuel des élèves du Studio Ylo, dont madame Laurette Séguin bachelière en musique est la directrice. Cette soirée coïncidait avec la fête des mères et cette année, on a choisi une maman, modèle de courage et d'abnégation, soit Madame Antonio Héroux, mère de onze enfants, tous présents à la fête.

Pour souligner les quarante-six années de vie conjugale, monsieur Héroux lui offrit une gerbe de dollars (46) lui demandant de le "souffrir" encore avec autant de patience.

Parmi l'assistance de quelques 350 personnes venus applaudir les talents de chez nous, on remarquait, outre la famille Héroux au complet, Me Claude Paquette, maire de Terrebonne et son épouse, M. le curé René Gagnon, Soeur Louise, directrice des élèves à l'Institut Marie-Claude, M. Achille Lachapelle, commissaire d'école et

son épouse, M. Marcel Bréanger, échevin.

Madame la mairesse reçut une gerbe de roses comme représentante mères de notre ville. Puis les élèves présentèrent



Une jeune élève du Studio Ylo, Linda Larchevêque, remet à madame Héroux, la mère de l'année, une gerbe de 46 dollars. A gauche S.H. le maire Me Claude Paquette qui participait à cette fête en compagnie de madame la mairesse et de nombreux invités.

diverses pièces au piano. Notons ici le chant des élèves et particulièrement les quatre garçons aux charmantes voix. Le tact et la simplicité de Madame Jacqueline Michaud, hôtesse de la soirée, ont grandement facilité la tâche à nos artistes en herbe. Le numéro de ballet exécuté par mesdemoiselles Josée Camarra et Mireille Séguin a littéralement soulevé l'admiration de l'auditoire. Soulignons aussi le beau travail de Marielle Brière, Francine Lemire et des jeunes comédiennes de Marie-Claire qui ont présenté une partie

des "précieuse ricules" de Molière. Nous n'avons que des éloges à leur offrir toutes pour leur excellente tenue et leur travail de tous les instants.

C'est M, le curé Gagnon, avec toute sa finesse qui adressa les hommages de l'assistance aux jeunes élèves du Studio Ylo, à leurs professeurs qui se dévouent sans compter leurs heures de travail. M. le maire Paquette a tenu lui aussi à ajouter ses félicitations à tous en plus de souhaiter bonne fête à toutes les mamans de Terrebonne.

Il est dans la note de féliciter ici madame Seguin pour son magnifique travail de formation auprès des jeunes. Nous lui disons merci pour toutes ces journées de longue préparation, de travail aride parfois, mais qui apporte à nos jeunes un apport culturel incalculable.

Remerciements de Madame Héroux

Le grand honneur qu'on m'a fait samedi dernier lors de la fête du Studio Ylo m'a touché profondément et je profite de cette opportunité que me procure La Revue de Terrebonne pour remercier de tout coeur la directrice, madame Laurette Séguin, ses élèves si gentils, les dignitaires qui participaient à cette soirée mémorable et enfin tous ceux et celles qui m'ont prodigué tant de bonté. J'ai été gâtée par toutes ces aimables personnes; on m'a décerné le titre de mère de l'année que j'ai accepté au nom de toutes les mamans de Terrebonne. Pour toutes ces gentilles, merci, merci, merci!

BIENVENUE

MASCOUCHE-OUEST (PV) Il nous fait plaisir de souhaiter la bienvenue à M. René Archer, gérant d'unité à la cie d'assurance-vie Alliance, qui vient de s'établir à Mascouche-Ouest. M. Archer et sa famille ont emménagé dans une des nouvelles masions construites par les Résidences Normandie.

M. Archer, qui représentera l'Alliance dans notre secteur, invite tous ceux qui ont besoin d'informations concernant les régimes de rentes, successions, assurance-vie et impôt, à communiquer avec lui et il se fera un plaisir de les renseigner.



se rendant à son domicile situé au 54, de la rue Des Epinettes, à Mascouche-Ouest. On peut le rejoindre en signalant 477-5300 ou encore en



Spécial du printemps!

BARRE DE TIR ET "HITCH" POUR ROULOTTE POSES SUR TOUS GENRES D'AUTOS

OUVRAGE GARANTI

ROMEO VAILLANCOURT ET FILS

103 rue St-Louis Terrebonne

Jour: 666-8596 Soir: 666-4933



Maintenant à votre service CONFORT DU NORD

Nettoyeur Dumont Cleaner

Nous allons chercher et livrons

En spécial:

HABIT \$1.25

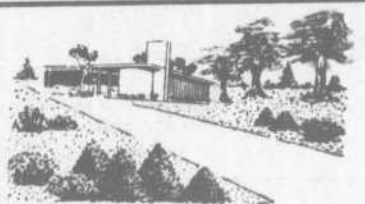
PANTALON .65

Nous donnons les timbres "Gold Star"

2686 Chemin Gascon

Tél.: 666-9112

- GAZON CULTIVE
- PLANTATION
- ENTRETIEN



FLEURS

ROCAILLES

PATIO'S

PAYSAGISTE DES MILLE-ILES ENR.

Marcel Fréchette, propriétaire

599 rue Gagnon

TERREBONNE

Tél.: 666-4357

872 LACHAPELLE, Terr.

666-6287

OPTICIEN D'ORDONNANCES



PRESCRIPTIONS D'OCULISTES REMPLIES AVEC SOIN

HEURES DE BUREAU:

SOIR SEULEMENT

LUNDI AU JEUDI

7 h. à 10 h.

LA REVUE DE TERREBONNE

LA REVUE DE TERREBONNE, journal bimensuel, est publiée par Aimé Despatie, au 685 rue Thérèse, à Terrebonne, province de Québec, et imprimée par l'imprimerie Saint-Jérôme Inc.

Courrier de la deuxième classe - enregistrement no 6218.

Prix de l'exemplaire: au numéro 10 cents; à l'année par abonnement \$1. à Terrebonne et la région, \$2 à l'extérieur de cette zone.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une permission écrite du directeur.

TELEPHONE: 666-3948

DIRECTEUR: AIME DESPATIE

CORRESPONDANTS:

LACHENAIE: M. Pierre Therrien, 3487 boul. Saint-Charles
 MASCOUCHE: Bernard Patenaude Avenue Lapointe (474-2589)
 MASCOUCHE-OUEST: M. Pierre Vigneault
 Chemin Pincourt (477-5881)
 BOIS-DES-FILION: M. J.-P. Jacques 18, 37e avenue (622-1415)

L'OPINION DE NOS LECTEURS

PROJET DEPASSE :
UN MONUMENT AU COTEAU

Dans l'édition du 17 avril de LA REVUE DE TERREBONNE on apprenait que le Comité de la Grotte du Côteau de Terrebonne nourrissait depuis plusieurs mois un projet de doter le sommet du côteau au Nord de la Ville d'une colonne d'au moins une cinquantaine de pieds de hauteur ayant à son sommet une statue de la Vierge qui serait visible dans toute la région, et que cette colonne et la statue seraient illuminées le soir. Je me suis laissé dire que la réalisation de ce projet s'élèverait au coût d'environ \$10,000.00.

Que penser d'un tel projet? On sait que cet endroit est souvent visité par de jeunes vandales, ou d'autres gens à morale douteuse, qu'il est difficile d'y exercer une surveillance continue, et que rares sont les personnes qui s'y rendent pour vénérer la Vierge Marie, ces dernières se retrouvant parmi les personnes d'un certain âge.

A l'heure où les autorités religieuses nous invitent à diminuer le nombre des statues dans les églises et à retourner aux sources profondes du Christianisme, on ne peut accepter une telle initiative contraire à l'évolution préconisée par le Concile qui demande plus de simplicité.

Que l'on respecte les gens qui ont encore une croyance en Dieu et ses Saints par l'intermédiaire de statue je suis d'accord, mais qu'on cherche à développer cette pratique religieuse moins préconisée par l'Eglise elle-même, cela est inacceptable à mes yeux.

Si le Comité de la Grotte ne sait que faire avec les profits réalisés par ses bingos leur

ayant rapportés environ \$7,000.00, qu'il verse ce montant à la caisse de la Fabrique de Terrebonne qui est saturée de dettes. Cet argent d'ailleurs ne provient-il pas des goussets des paroissiens de Terrebonne?

Y aurait-il d'autres intérêts en jeu favorisant la réalisation de ce projet moyenâgeux? Quoi qu'il en soit on nous demandait notre avis. Je suis CONTRE et je m'exprime sincèrement.

Une paroissienne
de Terrebonne

Décès Michaud

Le 6 mai, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Adolphe Michaud, époux de Ida Pelletier, demeurant 29 rue Saint-Joseph, Terrebonne. Les funérailles avaient lieu samedi le 10 mai, des Salons Jos Guay & Fils, 756 Saint-Louis, Terrebonne, pour se rendre à Grand Falls, Nouveau-Brunswick et l'inhumation au même endroit. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils Edgar (époux de Jeannine Lévesque), Vernon (époux de Rita Ouellette), Yvon (époux de Marie-Ange Beaupré), Yves; ses filles Shirley (Mme Paul Pagé), Gaétane (Mme Yvon Lavoie) ainsi que quinze petits-enfants.

Hospitalisé

Le Dr M. Lemaire a dû être hospitalisé dans la nuit de dimanche à lundi le 5 mai, à l'hôpital Maisonneuve. Il avait été transporté d'urgence par l'Ambulance Terrebonne de M. Joyal, accompagné par le Dr J.-M. Parent.



MARIAGE OUMET-GAUTHIER - En l'église de Terrebonne, le 26 avril, a été béni le mariage de M. Serge Oumet, fils de M. et Mme Lambert Oumet, et de Mlle Francine Gauthier, fille de M. et Mme Ludovic Gauthier, tous de Terrebonne. La réception avait lieu chez Mme Gauthier. Nos meilleurs voeux de bonheur. (PHOTO STUDIO TERREBONNE - 666-8602)

Décès Turenne

A l'Epiphanie, le 12 avril est décédé M. Paul Turenne, âgé de 73 ans, époux d'Antoinette Chaput. Il a été inhumé au cimetière de Mascouche. M. Turenne était le père de notre concitoyen, M. Yvon Turenne. Il laisse aussi ses fils Paul, Fernand, Jean-Marc et Vianney, ses filles Monique (Mme Fernand Archambault), Madeleine (Mme René Duchesne), Rita et Normande. Direction: Salon Jos Guay et Fils, 756 rue Saint-Louis, Terrebonne.

Décès Geoffrion

A Outremont, le 1er mai, à l'âge de 82 ans est décédé Omer Geoffrion, époux de feu Gabrielle Barette. Les funérailles avaient lieu le 5 mai des salons J.-S. Vallée, en l'église St-Viateur d'Outremont et l'inhumation au cimetière de Varennes. Il laisse dans le deuil son fils Jean Geoffrion, C.R. avocat, sa fille Louise Geoffrion, M.D., son gendre Gilles Gosselin, M.D. et ses petits-enfants, René, Claude, Maurice et François Gosselin.

M. Geoffrion était bien connu dans la région de Terrebonne. Il avait sa propriété avenue Saint-Louis, angle du chemin Moody où il venait surtout l'été depuis quelques années. Son fils Jean, avocat, a un bureau du soir à Terrebonne depuis de nombreuses années. A la famille, nos sincères condoléances.

Décès Dansereau

A Montréal, le 6 mai, à l'âge de 64 ans, est décédée Mme Veuve Alfred Dansereau, née Thérèse Barreiro de Rosemont, autrefois de Terrebonne. Elle laisse dans le deuil, outre ses enfants, ses frères Edmond et Lucien de Montréal, Paul de Saint-François et Pierre Barreiro de Terrebonne,

GAGNANTS

M. Lionel Varin a remporté le grand prix de \$100 lors du 6e tirage mensuel du Club de 100 amis du Club Optimiste de Terrebonne le 5 mai dernier. Les autres gagnants : MM. Fernand Boisvert, Robert Lacasse, André Martel, Georges-Henri Lachance, Bertrand Langlois, Fernand Oulimar, Robert Dugré, Jean-Guy Therrien, Jacques Guénette qui gagnent chacun \$5. M. Jean Sanscartier a gagné \$25.

Travailleurs
sans emploi

Les travailleurs sans emploi et les agriculteurs de la région peuvent s'adresser au Centre de Main-d'Oeuvre au 33 ouest, rue Blainville, à Sainte-Thérèse, s'ils veulent bénéficier des cours de formation et de recyclage dispensés par la régionale Duvernay. Tout en suivant ces cours, ces personnes retiennent des allocations de subsistance.

REMERCIEMENTS

MME ANTOINE CORRIVEAU ET SA FAMILLE remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès, le 27 avril, à l'âge de 63 ans, de N. Antoine Corriveau, soit par offrandes de messes, fleurs, visites au salon ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels.



SERVICE COMPLET D'IMPRIMERIE

- Circulaires • Cartes d'affaires
- En-têtes de lettres • Enveloppes

Imprimerie
Daigle et Fils Inc.

548 boul. des Seigneurs 666-3746 Terrebonne

Donnez des fleurs...
vous plairez sûrement!

TERREBONNE
FLEURISTE Enrg.

Mme A.-S. Boisvert
Ouvert tous les jours

BOUQUETS DE NOCES — DECORATIONS
TRIBUTS FLORAUX

Tél. : 666-3329 559, rue Masson Terrebonne

LA RESIDENCE
FUNERAIRE ST-LOUIS INC.

ROLAND THUOT, directeur
939 RUE SAINT-LOUIS

666-4092

TERREBONNE



Une ambiance digne
dans un cadre à la mesure
de votre respect

Photos de mariage

Hâtez-vous!
Réservez immédiatement!

IMPRIMONS AUSSI FAIRE-PART

STUDIO
RICHARD

Photographe-Bijoutier

TEL. : 666-3121

Album et
12 photos
8x10 noir et blanc
à partir de \$60.
PHOTOS DE
MARIAGE
EN COULEURS



869 ST-PIERRE — TERREBONNE
Pour tout renseignement

VENTE

DU DEUXIEME

Anniversaire

C'EST FORMI... FORMIDABLE A LA
BOUTIQUE JOHANE

Surveillez les étiquettes
jaunes pour nos rabais
jusqu'à

50%

De nombreux articles
seront aussi en vente
jusqu'à réduction de

15%

Tout bon d'achat vous donne droit à un tirage
de \$10. qui aura lieu tous les deuxièmes
jeudis de chaque mois.

* MANTEAUX
* ENSEMBLES
* TAILLEURS
DU PRINTEMPS

* ROBES
* COSTUMES
DE BAIN
* TRICOTS

Ouvert le jeudi et le vendredi jusqu'à 9 h.

PLAN MISE DE COTE

Le rendez-vous de la jeune fille
dans l'ent et la femme
soucieuse de son élégance.

BOUTIQUE
JOHANE

555 COTE DE TERREBONNE

666-4542

Ouvert tous les jours excepté le lundi
Carte CHARGEX acceptée.

NOUVELLES MUNICIPALES

AU CONSEIL MUNICIPAL LE 1er MAI

(TERREBONNE) — Participaient aux débats, sous la présidence de S.H. le maire, Me Claude Paquette, les échevins Lucien Beaulieu, Dr Gabriel Moro, J.-Armour Beaulieu, Marcel Bélanger, Antonio Daunais et Marcel Desnoyers. Le secrétaire-trésorier, M. Jean-Jacques Lauzon.

FLUORATION — Le conseil a autorisé M. Alfred Trottier, Ing.P., à présenter les devis nécessaires en vue de l'installation à l'usine de filtration du système de fluoration de l'eau. Le "père" de la mesure, l'échevin Moro, a appuyé la proposition de M. Bélanger.

AUTORISATION — Le conseil a permis à l'Amicale des Vétérans de Terrebonne d'organiser une tombola ici pour les mois d'été. (Daunais/Bélanger).

NOUVELLES RUES — Il sera demandé au ministère des Affaires municipales l'autorisation d'ouvrir de nouvelles rues au nord de la rue J.-F.-Kennedy (projet Loignon/Durand) à 50 pieds de largeur au lieu de 66 pieds comme le veut la loi générale. (Daunais/Moro).

Me Rosaire Chartrand, notaire, a été autorisé à préparer un acte de cession par Les Entreprises Someca Limitée à la ville des parties de rues ci-dessus.

Me Chartrand a aussi été autorisé à préparer un acte de cession par Bernard Housefather et Al. à la ville d'une rue entre le boulevard Terrebonne et la rue Léveillé.

L'échevin Daunais a donné avis de présentation d'un règlement pour les travaux d'égoûts et d'aqueduc sur ces rues. Il en sera de même pour les pavages asphaltés et les bordures en béton. C'est M. Alfred Trottier qui préparera les plans et devis pour ces travaux.

RENCONTRE — Les directeurs de service ont été autorisés à se réunir à l'extérieur de Terrebonne pour discuter des sujets suivants: améliorations locales, étude des règlements, évaluation du personnel, code de discipline, autocritique. Cette rencontre de deux jours commandera un déboursé qui ne devra pas dépasser \$250. (NDLR. Cette rencontre avait lieu en fin de semaine dernière). (Bélanger/Daunais).

DEMISSION — La démission du constable Charles Mousseau a été acceptée. (Bélanger/Desnoyers).

OFFRES — L'offre d'Yvon Roy Sports Ltée au montant de \$2,477.40 pour l'achat d'équipement et costumes de baseball, a été acceptée sur proposition Bélanger/Desnoyers. L'offre de Gagnon Sports au montant de \$2,290.20 n'a pas été acceptée, le conseil ayant choisi, à la suggestion du service de la Récréation, la meilleure qualité soumise.

AFFILIATION — La ville a affilié à la Fédération du baseball amateur du Québec une équipe dans les catégories Pee Wee, Bantam et Midget au coût de \$35 par équipe, soit \$105, prévu au budget des loisirs. (Desnoyers/Bélanger).

CONSTABLE — M. Raymond Langlois au 862 Mathieu, a été engagé comme constable pour

une période de probation de 6 mois. (Bélanger/Desnoyers).

REFECTION — Demande a été faite au ministère de la Voirie pour faire la réfection complète de la rue Chapleau dans la ville (route 29). (Beaulieu/Beaulieu).

ROUTE — M. Alfred Trottier, Ing.P., a été autorisé à préparer les plans et estimés pour une route menant à l'école polyvalente Armand - Corbeil. (Daunais/Desnoyers).

SUBVENTION — Le député provincial, M. Hubert Murray, a informé le conseil qu'une subvention de \$1,883 serait versée sous peu à la ville.

OBLIGATIONS DE \$173,000

La ville de Terrebonne a demandé des offres pour une émission d'obligations au montant de \$173,000 dans la Gazette Officielle de Québec récemment. Ces obligations seront émises pour les règlements 669, \$50,000, fonds de roulement; 727 (824), \$76,700, voirie; 738 (825), \$46,300, voirie. Le tableau d'amortissement est échelonné sur 20 années et l'avis mentionne que l'intérêt ne peut être inférieur à 7% ni supérieur à 8%. Ces offres devaient être ouvertes à l'assemblée du conseil, lundi soir le 12 mai dernier.

Le recensement a commencé lundi

Mme Yves Sénécal, Mme Jean-Claude Delorme, MM. Georges Limoges, Jean-Pierre Beausoleil et Claude Corbeil ont été engagés par le Conseil municipal pour faire le recensement annuel qui a débuté lundi. Cette année le recensement est fait conjointement pour la ville et le conseil scolaire et une formule spéciale a été imprimée à cet effet.

Les questions qui seront posées à toutes les familles se rapportent aux nom et adresse, téléphone, genre de propriété occupée, le loyer annuel, l'employeur, les noms de tous les occupants avec leur statut de citoyen, dates de naissance, religion, nationalité, occupation, salaire annuel et le lieu de travail.

Les préposés au recensement recevront des honoraires de 30 cents par fiche pour recueillir

les renseignements et un montant de 15 cents par fiche pour l'inscription et la compilation. Ces montants seront payés conjointement par la ville et le conseil scolaire.

EN BREF...

Selon des sources dignes de foi, l'assemblée de l'Association de l'Union nationale tenue vendredi soir le 9 mai à l'hôtel de ville de Terrebonne, en présence du député M. Hubert Murray, aurait été quelque peu houleuse. Les militants de la région de Terrebonne ont tenu à faire savoir aux dirigeants qu'ils désiraient une réorganisation des cadres du parti à Terrebonne afin de faire plus de place à ceux qui veulent aider l'U.N. (Communiqué)

En avant!

Les voitures de cette année à prix moindres que l'an dernier!

Nous savons tous que les prix augmentent. Il serait donc normal de payer beaucoup plus cher que l'an dernier les nouveaux modèles 69 ci-dessus. Pourtant, plusieurs modèles 69 de la lignée Chevrolet coûtent moins, beaucoup moins que les modèles de l'an dernier. Prenez cette Impala 2 portes: vous pouvez l'avoir munie de servo-freins à disque, de la transmission Turbo Hydra-Matic, de flancs blancs, d'enjoliveurs de roues et d'appuis-tête et d'un moteur plus gros que l'an dernier, pour \$120.50* de moins que l'an dernier. Et vous faites des économies semblables avec plusieurs modèles de Nova, Chevelle et Camaro. Oui, le prix de plusieurs voitures de cette année est inférieur à leur prix de l'an dernier. C'est ça qu'on appelle "penser à vous en premier". De la première à la dernière: Chevy Nova, Chevelle, Malibu, Camaro et Impala.



Chaque Chevrolet doit faire sa marque pour recevoir cette marque.

* Basé sur le prix maximum au détail suggéré par le fabricant, y compris taxe de vente fédérale, taxe d'accise et frais suggérés de livraison et de manutention par le concessionnaire.

CHEVROLET En avant!

CANUEL AUTOMOBILE INC.

991 RUE MASSON

TERREBONNE

TEL.: 666-3766

LE MAIRE DE TERREBONNE VOUS INFORME



Je voudrais cette semaine vous parler de la collaboration qui doit exister entre les membres du Conseil et les citoyens. Il est impossible pour des administrateurs municipaux de bien remplir leurs tâches s'ils n'ont pas la collaboration de ceux qui leur ont donné le mandat d'agir ainsi. Personnellement, je suis toujours heureux de pouvoir rencontrer un citoyen et de discuter avec lui des problèmes de notre ville ainsi que des solutions que nous tentons d'y apporter.

Comme tous le savent, je suis à la disposition de tous ceux qui désirent me rencontrer. Plus spécialement chaque samedi matin je me rends à mon bureau de l'Hôtel de Ville afin d'y recevoir les citoyens qui s'y présentent. Chaque semaine, de nombreuses personnes profitent de l'occasion pour venir me rencontrer et discuter d'un sujet ou d'un autre.

J'aimerais inviter plus spécialement ceux qui ne sont jamais venus me rencontrer à le faire, afin de pouvoir échanger des idées. Je suis convaincu que notre municipalité sera mieux administrée si chacun y apporte sa collaboration. Pour certains d'entre vous, il vous est impossible de consacrer de nombreuses heures à travailler à l'administration de la ville. Toutefois, vous pouvez être très utiles aux membres du Conseil en nous faisant connaître vos désirs et aussi la façon dont vous envisagez la solution aux problèmes qui se posent. Votre réaction également aux solutions que

nous tentons d'apporter peut nous être précieuse dans l'avenir.

Je voudrais que chacun sente bien à l'aise car cette période du samedi matin vous est entièrement consacrée et vous ne me dérangez aucunement en vous présentant à l'Hôtel de Ville entre 10 heures 30 et 13 heures. Je suis également à votre disposition les autres jours de la semaine pour ceux pour qui ces heures ne conviendraient pas.

Je voudrais profiter de l'occasion cette semaine pour souhaiter la bienvenue dans notre ville à tous les nouveaux citoyens qui ont déménagé à l'occasion du premier mai. Soyez assuré que nous sommes fiers d'accueillir chez nous une population nouvelle et que notre plus grand désir est de vous conserver longtemps avec nous dans une atmosphère qui, nous l'espérons, vous plaira.

Je serais très heureux de pouvoir saluer personnellement les nouveaux arrivants et je sollicite de leur part une entrevue afin d'avoir un premier contact personnel avec eux.

EN BREF

Les employés du service des travaux publics à la ville de Terrebonne ont construit un "arrêt-balle" qui sera installé dans les cours de récréation des écoles Léopold-Gravel et Saint-Louis pour le baseball mineur.

Un puisard sera creusé devant la Caisse populaire afin de faire écouler l'eau de surface qui s'accumule à cet endroit.

SEULEMENT TROIS PLAINTES CONTRE LE RÔLE

Le bureau de révision du rôle d'évaluation de la ville de Terrebonne composé de MM. Guy Pepin, avocat, Jean-Baptiste Loignon, Yvon Seguin et Jean-Jacques Lauzon, n'a reçu cette année que trois plaintes de contribuables concernant leur évaluation. Le bureau a siégé le 29 avril et a rejeté les trois plaintes.

Sur la recommandation du bureau de révision, le conseil municipal a homologué ce rôle pour l'année 1969 sur une proposition des échevins Beaulieu/Moro le 1er mai dernier.

Le rôle de 1969 représente une évaluation imposable de \$21,303,340. Il était de \$19,999,775 en 1968 et cela représente une augmentation de \$1,303,565 en valeur imposable seulement.

Le secrétariat municipal sera fermé durant quinze jours cet été

Tous les bureaux des services municipaux situés à l'hôtel de ville de Terrebonne seront fermés cette année pour la période des vacances des employés, soit du 19 juillet au 4 août au matin. Le secrétariat, le service des permis, le service de la Récréation ne seront pas disponibles durant ces quinze jours. Seul le service de la police (et pour cause !) restera à la disposition du public 24 heures sur 24.

Interrogé au sujet de cette décision, le secrétaire-trésorier, M. Lauzon a répondu que plusieurs villes avaient tenté cette expérience, dont Joliette, avec succès, la période couverte n'étant pas reconnue comme étant de grande activité. Jusqu'à maintenant les employés prenaient leurs vacances à tour de rôle.

Il serait donc nécessaire que tous nos concitoyens prennent des mesures en conséquence,

même si juillet semble loin. Ceux qui ont à transiger des affaires avec la ville feraient bien de prévoir en conséquence afin de ne pas être pris au dépourvu.

ENGAGEMENTS

A son assemblée du 1er mai, le conseil de Terrebonne a engagé une personne pour les différents terrains de balle dans la ville au salaire de \$30 par semaine.

Deux employés ont été embauchés pour la saison estivale au service des travaux publics au taux de journalier. Un aide-magasinier d'expérience a été engagé pour quinze jours, cinq heures par jour, à \$2 l'heure pour organiser un système de stock et d'entreposage au garage municipal.

M. Jacques Lorrain a été embauché comme constable spécial pour la saison d'été.

Rencontre avec Jay-Mar de Montréal

Les propriétaires de l'entreprise Jay-Mar, manufacturiers et rembourreurs de meubles de Montréal, ont rencontré le commissaire industriel, M. Léo Tremblay, vendredi dernier à Terrebonne. Avec lui ils ont visité les terrains avoisinant l'usine de Windsor Furniture, rue Léveillé, en vue de leur établissement possible ici. Selon une source, une entente interviendrait d'ici peu pour l'achat d'un terrain d'environ 223,000 pieds carrés au nord de notre ville, près de l'usine Windsor.

RAPPORT DE L'USINE

L'usine de filtration de Terrebonne a fourni au cours d'a-

vril, 34,755,000 gallons d'eau à la région soit une moyenne par jour de 1,158,500 gallons. On a employé 191 sacs d'alun, 168 sacs de chaux et 4 cylindres de chlore. On a nettoyé plusieurs fois les appareils d'entrée d'eau non filtrée : c'est là un travail qu'on doit faire souvent le printemps à cause des eaux turbulentes dans la rivière des Mille-Iles.

Du matériel non employé à l'ancien micro-filtre du chemin Moody a été récupéré, nettoyé et peinturé par les employés. 16 personnes ont visité l'usine et 10 ont signé au livre d'or.

Charles Chaput,
surintendant

MAIRE SUPPLÉANT



M. ANTONIO DAUNAIS le doyen du conseil municipal de Terrebonne a été nommé maire suppléant pour les mois de mai, juin et juillet à la réunion du 1er mai.

Nous sommes
les premiers
à offrir
une garantie
de DEUX ANS!



BÉLANGER SAIT BIEN QUE
VOTRE TEMPS EST PRÉCIEUX!



BON APPÉTIT BB-4727

Même si vous êtes seule à la maison, vous pouvez sans effort déplacer votre cuisinière montée sur roulettes. De plus, grâce à la minuterie "thermo-personnelle" à la décoration de sa cuisine. En plus votre repas du soir. A l'heure du souper, vous le trouverez bien au chaud, cuit à point, prêt à servir.

- Le "thermo-magique" à cuisson retardée et à température maintenue fait tout le travail pour vous
- Le gril à réglage thermostatique vous permet d'obtenir le degré de chaleur désiré suivant ce que vous avez à griller
- Le thermomètre spécial à viande vous assure un contrôle parfait de la cuisson de vos viandes
- 2 grands éléments en avant dont 1 à chauffage ultra-rapide — Commutateurs à choix infini de températures
- Plusieurs autres avantages ont été incorporés à cette cuisinière.

CHEZ BÉLANGER...
UN RÉFRIGÉRATEUR DEVIENT UN
MEUBLE PERSONNALISÉ!

Ce modèle ravira celle qui désire mettre sa touche personnelle à la décoration de sa cuisine. En plus d'avoir les dispositifs techniques les plus perfectionnés, ce réfrigérateur vous donne la possibilité de l'intégrer à merveille au style de votre intérieur. Vous avez le choix de 6 panneaux décoratifs!
Capacité totale nette: 14.3 pieds cubes

- Congélateur revêtu de porcelaine muni d'une tablette chromée (une autre exclusivité Bélanger!): il ne rouille jamais, ne s'érafle jamais. Et il se nettoie en un clin d'oeil.
- Capacité du congélateur: 128 lb.
- Un seul contrôle pour le réglage des températures du congélateur et du réfrigérateur
- 2 tiroirs et 1 bac à glace

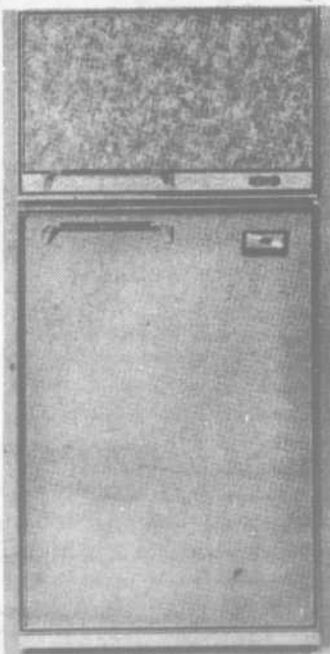
Voyez la série complète
des appareils Bélanger
pour '69 chez

LES AMEUBLEMENTS VENNE & McLAUGHLIN

445 Masson

666-3762

Terrebonne





GRANDE OUVERTURE

HANDY ANDY ASSOCIE ROMEO ROBERT — 1020 BOULEVARD DES SEIGNEURS — TERREBONNE

VENTE DE PNEUS DE LUXE

**PLUS VOUS ACHETEZ,
PLUS VOUS EPARGNEZ !**

Tout "Dupont Nylon" à 4 plis. Assurance illimitée gratuite contre les risques de la route.

650/13 FLANCS NOIRS

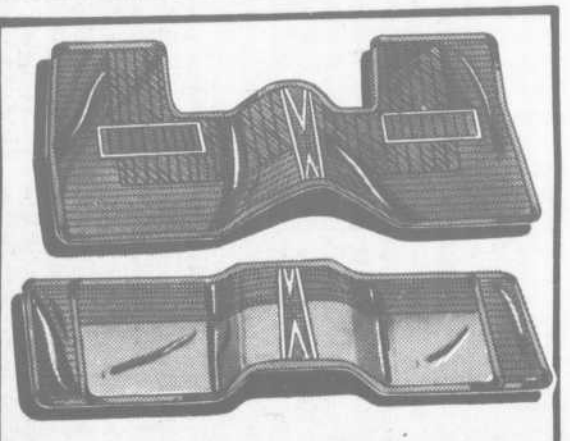
CHACUN

\$14.00

DIMENSIONS	ACHETEZ-EN 1 Sans ch. Blanc (chacun)	ACHETEZ-EN 1 Sans ch. Noir (chacun)	ACHETEZ UNE PAIRE Sans ch. Noir (chacun)	ACHETEZ LA PAIRE Sans ch. Blanc (chacun)
520/10	14.00	12.48		
520/12	15.00	13.48	16.50	14.98
600/13	15.48	14.00	16.98	15.48
650/13	15.48	14.00		
700/13	16.48	15.00	17.98	16.50
735/14	17.00	15.48	18.50	16.98
775/14	17.48	16.00	18.98	17.50
825/14	19.48	18.00	20.98	19.50
855/14	21.48	20.00	22.98	21.50
560/15	16.48	15.00		
735/15	16.48	15.00	17.98	16.50
775/15	17.48	16.00	18.98	17.50
825/15	19.48	18.00	20.98	19.50
855/15	21.48	20.00	22.98	21.50



<p>HOUSSE (16-210) S'ajuste avec précision, se lave comme une serviette. Pour toutes saisons. Rég. 5.69 SPECIAL 4.37</p>	<p>STP (27-446-26) Donne un rendement silencieux à votre moteur. Rég. 1.29 SPECIAL .89</p>	<p>CIRE LIQUIDE "TURTLE" (27-714-00) Assure un éclat et une protection longue durée. Rég. 1.99 SPECIAL 1.57</p>	<p>FILTRE A L'HUILE (07-546) Rég. 1.67 SPECIAL .97</p>
--	--	---	--



TAPIS D'AUTO "CONTENDER"
Mono-pièce, avant ou arrière. Qualité supérieure. Non glissant, durable.
Avant (24-528) Rég. 4.89
Arrière (24-529) Rég. 3.89
SPECIAL 3.97 **SPECIAL 2.97**

CLE DE MAISON OU D'AUTO
Votre choix. Quantité limitée.
Une par client. **28**

GARNITURE DE FREINS COMPLETE
Epargnez \$10.08
Garniture aux 4 roues. Vérification des cylindres. Vérification des joints étanches d'huile. Graissage des roulements de roues.
Rég. 36.95
SPECIAL : 26.88

**NOUS INSTALLONS
CE QUE NOUS VENDONS**

- Silencieux • Radios
- Pneus • Enregistreuses
- Carburateurs • Housses
- Générateurs • Pneus
- Tuyaux d'échappement
- Pompes à eau ou gaz.
- Batteries • Pièces d'allumage
- Moteurs • Amortisseurs
- Morceaux de suspension.

CHARGEX

HANDY ANDY ASSOCIE — ROMEO ROBERT
1020 BOULEVARD DES SEIGNEURS



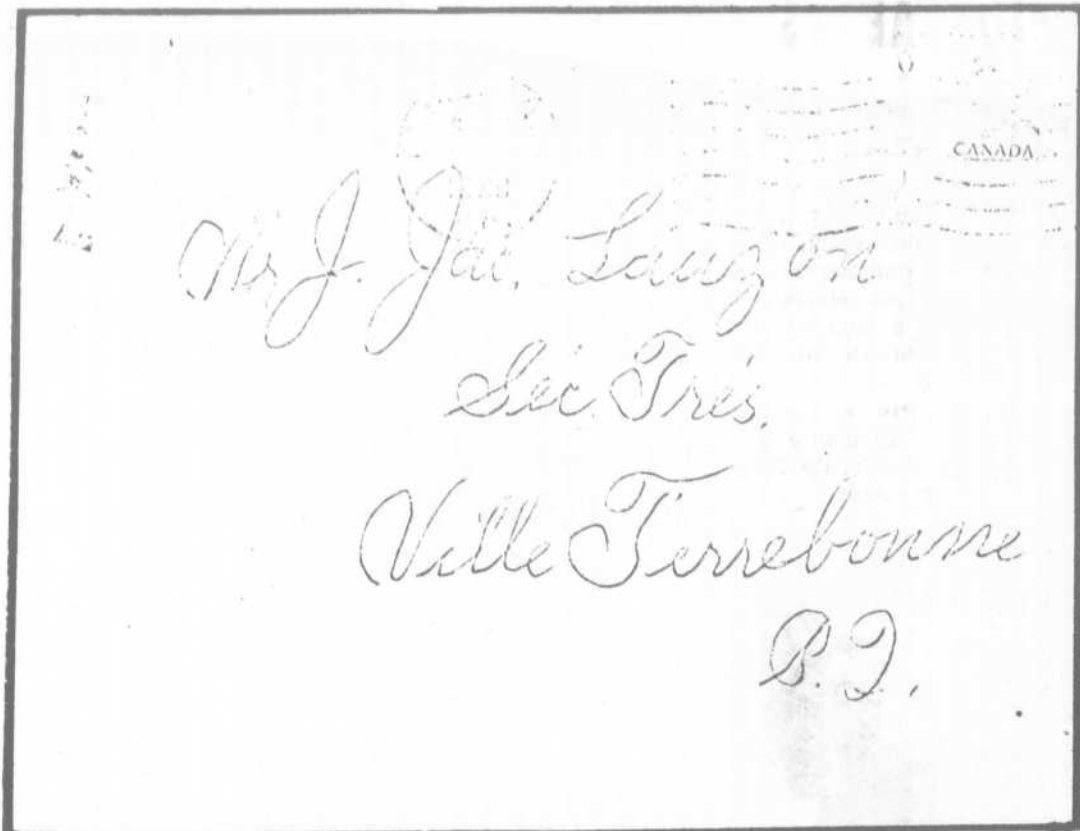
Heures d'affaires: lundi, mardi, mercredi, samedi, de 9 a.m. à 6 p.m.
jeudi et vendredi, de 9 a.m. à 9 p.m.

TERREBONNE

TELEPHONE 666-9360

STATIONNEMENT GRATUIT

A QUI APPARTIENT CET ARGENT ET POURQUOI A-T-IL ETE ENVOYE AU SECRETAIRE-TRESORIER ?



UN MONTANT D'ARGENT que nous ne pouvons dévoiler, a été reçu dans cette enveloppe adressée en janvier dernier au secrétaire-trésorier de la ville de Terrebonne, M. Jean-Jacques Lauzon. Le timbre de la poste est datée du 8 janvier 1969 et la lettre a été postée à Terrebonne. A l'intérieur plusieurs billets de banque mais aucune lettre, aucune indication de l'expéditeur. S'agit-il d'une restitution d'un citoyen qui ressent les tourments de sa conscience ? Est-ce un envoi pour acompte sur taxes municipales ? M. Lauzon ne sait vraiment pas quoi penser et il demande à cette personne si elle reconnaît son écriture, de venir le rencontrer dans son bureau privé à l'hôtel de ville aussitôt que possible afin que cette somme soit encaissée. La personne en question peut être assurée de la plus entière discrétion de M. Lauzon dans cette affaire.



CROIX DE CHEMIN

Tous les paroissiens de Terrebonne et des alentours sont cordialement invités par les Chrétiens d'Aujourd'hui à participer à la récitation du chapelet à l'occasion du mois de Marie. Samedi le 17, on se rendra à la croix du chemin Comtois. Le ralliement se fait au terrain de stationnement de l'église et le départ a lieu à 7h. 45 samedi soir. Samedi le 24 mai, on se rendra à la croix située à l'angle des rues Masson et Belcourt, au nord de la ville et le 31 rue Langlois, près de l'usine Héroux & Fils Inc.

Inscriptions

Les adultes non encore inscrits au programme de l'éducation permanente de la régionale et qui désirent participer à la session d'examen de juin du nouveau programme, voudront bien communiquer avec le secrétariat à 661-4560 ou se présenter au 195 montée Masson, à Duvernay.

UN SOUVENIR DE 1962...

LA CROIX ERIGEE PAR LA FAMILLE HEROUX tout près de l'usine de Héroux & Fils en 1962 avait été bénie par le curé du temps, M. le chanoine Rodrigue Joly, que l'on voit près de M. Antonio Héroux et des membres de la famille.

MARCHE GELINAS

Livraison gratuite

PRIX SPECIAUX POUR CONGELATEURS



Boucher gros et détail Spécialité: BOEUF

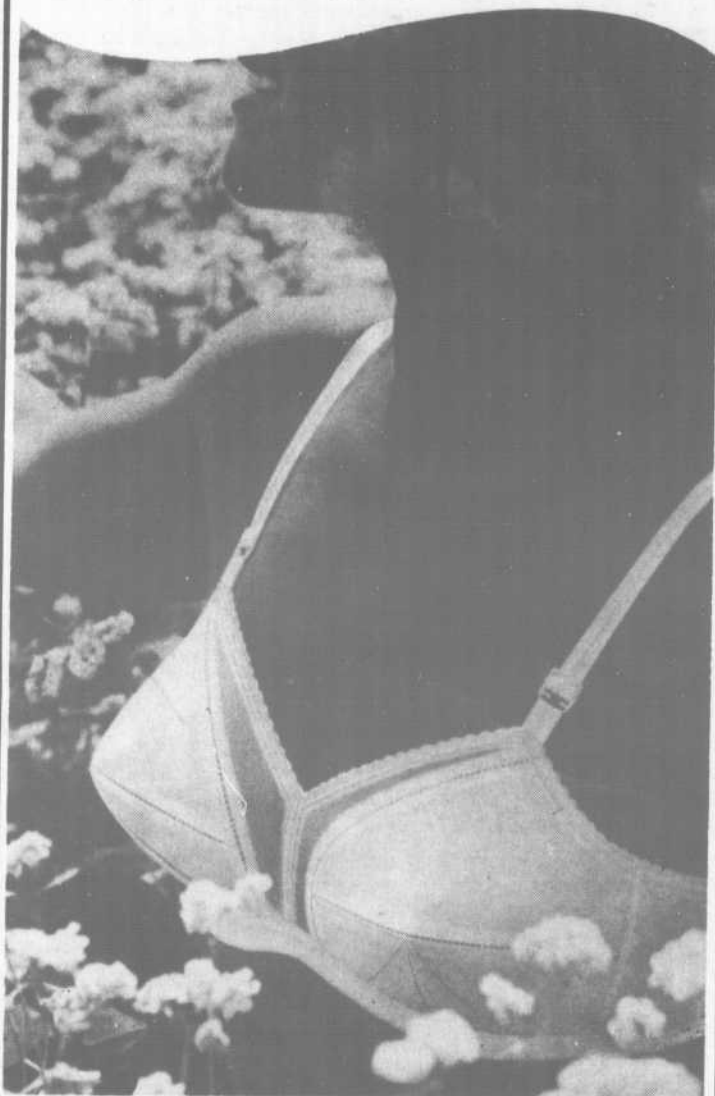
Tél. 666-6252

394, RUE BERNARD

TERREBONNE

\$2.00

Petal Burst DE Wonder-bra®



EN VENTE MAINTENANT

Chez Michel

Lingerie-Mercerie

641 rue St-Pierre

tél.: 666-3391

TERREBONNE

OU VOTRE DOLLAR VAUT PLUS

MARCHÉ BEAUSOLEIL — MÉTRO

930 BOULEVARD DES SEIGNEURS

TERREBONNE

POUR VOS COMMANDES

666-4158

UN NOUVEAU CONCEPT DE MISE EN MARCHÉ QUI VOUS PLAIRA

AUTRE MARCHÉ AU 529 ST-LOUIS

CHAQUE SEMAINE DE NOMBREUX SPECIAUX

VIANDES DE CHOIX EPICERIES-FRUILS-LEGUMES

BIERE PORTER



DU NOUVEAU! DU NOUVEAU!

MAINTENANT EN MAGASIN

ALIMENTS NATURELS PAINS ET HUILES DE LA FERME PARAMOUNT DE SUTTON, P. QUEBEC

SPECTACULAIRES ACCIDENTS SUR LA 25 SAMEDI SOIR — DOMMAGES CONSIDERABLES

Des dommages considérables ont été causés à plusieurs autos dans deux accidents survenus sur l'autoroute 25 samedi soir vers 8h30 et l'autre vers 12h25 dans la nuit de samedi à dimanche. Un automobiliste a bien failli y laisser sa vie, son auto-Volkswagen s'enroulant autour d'un lampadaire.

Le premier accrochage est survenu sur l'île Saint-Jean. L'auto conduite par M. Vito Cretini, 26 ans, du 11 Madonadi-Pompei, paroisse de Terrebonne, fut doublée par l'auto de M. Serge Déthier du boulevard Henri-Bourassa, à Montréal, alors que lui-même doublait une autre voiture se dirigeant vers le nord. Sous la

force de l'impact, l'auto de M. Cretini fut projetée sur un lampadaire et il fallut au moins une heure avant de dégager le blessé qui était accompagné de son épouse. La police de Terrebonne qui a fait les constatations a relevé des traces de pneu sur une distance de 240 pieds faites par l'auto de M. Déthier qui conduisait une Coronet HardTop 1969. Sur notre photo, l'auto de M. Cretini.

Le deuxième accident est survenu au même endroit dans la

nuit alors que les employés de la Voirie provinciale nettoyaient les traces du premier accident. L'auto conduite par le Dr Pierre Galarneau, 26 ans, du 683 rue Saint-Louis, accrocha l'arrière du camion de la Voirie et les dommages à sa voiture sont très élevés. Le Dr Galarneau a reçu les premiers soins du Dr Maurice St-Amand sur les lieux et il a été transporté à l'hôpital Fleury par l'Ambulance Terrebonne de M. Cyrille Joyal pour plus de sûreté.



PERMIS REFUSE A M. GRENIER

A la suite d'une demande de Lionel Grenier Automobiles Inc. pour la construction d'un bureau de vente temporaire sur le terrain d'exposition du boulevard des Seigneurs, le Conseil municipal a discuté de la question à son assemblée du 1er mai. Plusieurs conseillers étaient réticents, d'autres contre un tel projet qui créerait un précédent, le règlement municipal interdisant une construction temporaire.

Finalement, selon nos sources d'information, une lettre aurait été adressée à M. Grenier, refusant ce permis. Le règlement stipule qu'un bâtiment doit être construit sur un solage de béton de 4 pieds de profondeur alors que la bâtisse temporaire était sur blocs de ciment vu son caractère temporaire. Le permis demandé était pour deux années seulement et la bâtisse aurait eu environ 24 pieds par 22 pieds.

Suggestions pour nos rues

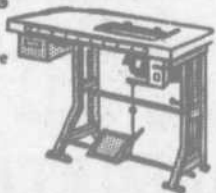
Le Conseil municipal de Terrebonne sollicite la collaboration de tous les citoyens pour donner aux rues de notre ville des noms appropriés. Plusieurs rues seront bientôt ouvertes dans le secteur nord et il serait à-propos de choisir des noms pour les désigner. Si vous avez des suggestions veuillez les faire parvenir par écrit à cette adresse: La Revue de Terrebonne, C.P. 989, Terrebonne. Tous les noms seront soumis ensuite au Conseil municipal pour approbation.

REPARATIONS



MACHINES
A LAVER
DE TOUTES
MARQUES
MOULINS
A COUDRE

de
manufacture
ou de
maisons
réparés
et loués



Appareils électriques

**SARRAZIN
& BERARD**

734 St-Jean-Baptiste
Tél. : 666-3824

PRODUCTION D'AEROGLISEURS PAR ALLIANCE INDUSTRIES QUEBEC-LTEE

Le secrétaire de Alliance Industries Québec Limitée, M. André Lafrance, nous annonce que la construction d'un aéroglisseur connu sous le nom de Aéro-Doo commencera cette semaine dans l'ancien édifice de la Biltrite Furniture, rue Chapleau, maintenant siège social de la compagnie Alliance.

Selon M. Lafrance, 1000 de ces véhicules seront construits dès la première année. Ces véhicules sont propulsés sur coussin d'air, de type Hovercraft tel que vu à Expo 67, et ils peuvent accommoder de trois à quatre personnes. Son prix de détail serait entre \$2,500 et \$3,000. D'autres projets seront connus incessamment en ce qui concerne la construction des bains sauna et de la tente Karavan.

Les témoignages continuent à la Cour dans l'affaire du jeune Archambault

Plusieurs de nos concitoyens ont comparu en Cour Supérieure à Saint-Jérôme, lundi le 5 mai pour témoigner dans la cause que mènent M. et Mme Denis Archambault, parents du jeune Yvon Archambault, décédé le 7 février 1966 à la suite d'une bousculade sur un banc de neige avec des camarades, près de l'école Saint-Louis. Selon les témoignages de ce temps-là, le jeune Yvon serait tombé sous les roues d'un autobus scolaire appartenant à M. Jean-Pierre Meunier de la Côte de Terrebonne.

On sait que le coroner Tailion avait rendu un verdict de mort accidentelle le 15 février à l'hôtel de ville ici en présence de cinq de nos citoyens.

Lors de la comparution récente en cour, on a entendu les témoignages du Dr Jean-Marc Parent, MM. André Moise de Studio Terrebonne, Aimé Charron, chef de police, Achille Lachapelle, directeur des travaux à la ville, Roland Thuot, directeur de funérailles et de deux jeunes garçons. M. et Mme Denis Archambault parents du jeune Yvon étaient aussi présents.

PEUT

DOUBLER VOTRE MILLAGE

POLYGLAS

PAR GOODYEAR

FIBRE DE VERRE

A poids égal, la fibre de verre est plus résistante que l'acier. Goodyear lie la ceinture de fibre de verre au dos de la semelle améliorée. La ceinture maintient la semelle à plat sur toute la largeur du pneu—même à grande vitesse. Elle résiste à l'effet "couleuvre", la cause principale de l'usure prématurée.

POLYESTER

C'est un câblé miracle. Des plis de ce câblé sont disposés en biais tout autour de la carcasse sous la ceinture de fibre de verre. Cette disposition absorbe les chocs et améliore la suspension. Le polyester est fort comme le nylon et souple comme la rayonne. Il résiste à presque toutes les coupures et les meurtrissures dues aux chocs. Vous obtenez donc un pneu plus résistant et d'une durée beaucoup plus longue que celle des pneus ordinaires.

Le nouveau pneu Polyglas Goodyear est livrable dans la série Cushion Wide Tread pour la nouvelle génération de voitures à hautes performances ou dans la série Power Cushion pour la plupart des voitures standards, à partir de **\$30.75**

GARANTIE GOODYEAR 'ILLIMITÉE'

GARAGE HERVÉ

SPECIALITE: TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES ET "TUNE-UP"

COIN ST-PIERRE ET CHAPLEAU

666-6408

TERREBONNE





S.E. MGR BERNARDINO PINERA, évêque de Temuco au Chili photo de gauche, a tenu à se rendre à la résidence de M. et Mme Marcel Quevillon, rue Chapleau pour confirmer le jeune Alain Quevillon, invalide.



Sur notre photo, M. l'abbé René Gagnon, curé de la paroisse, M. et Mme Marcel Quevillon, Son Excellence et Yvon Quevillon, parrain de son frère. La touchante cérémonie avait lieu lundi le 5 mai dernier à 8h.30

du soir.

La famille Marcel Quevillon de la rue Chapleau, photo de droite réunie à l'occasion de la confirmation par Mgr Pinera. Première rangée, M. Marcel Quevillon, sur ses genoux, Chantal 21/2 ans, Mme Quevillon, Alain 6 ans, Son Excellence, Francine, 15 ans. Deuxième rangée: Yvon 18 ans, Jocelyne, 12 ans, Louise 19 ans, Lise, 22 ans, Claude 25 ans. Troisième rangée: Claudette 26 ans, Ginette 20 ans, Rita 23 ans, Pierre 16 ans et en arrière, Gilles 24 ans.

Denys prononça une conférence fort appréciée.

Le 18 mai: pèlerinage à Notre-Dame du Cap. Le départ par autobus a lieu au Centre municipal de la rue Saint-Pierre à 8 h. du matin.

Le 31 mai: dernière partie de cartes à la salle de l'hôtel de ville, à 8 h. 30.

Merci au public pour sa belle coopération tout au long de l'année.

Françoise McKay, directrice.

A L'EXTERIEUR

Dix-neuf cadets du corps des cadets de Terrebonne, ont été recrutés pour participer cet été à des camps à l'extérieur. Un premier groupe de 10 cadets ira passer deux semaines à Valcartier du 8 au 20 juillet; un deuxième groupe de 6 cadets ira passer quelques semaines à Vernon, B.C. et Aldershot, N.E. A Valcartier, on enverra un cadet pour le cours de guide chef sénior, un autre pour le tir et un troisième pour la fanfare.



SALON PLAZA ENR.

Permanentes - Teintures
Coiffures de tous genres
Studio d'esthétique

Mme J. Gervais

SPECIAL DU MOIS:
Permanentes
15% escompte

147 St-André
Terrebonne

666-3669



Dépositaire de jones
et bagues

DIAMANTS
"TULIP"

BIJOUTIER

189 Ste-Marie

TERREBONNE

666-3065



TISSUS A LA VERGE
TISSUS IMPORTES

Patrons McCall en magasin
Autres patrons sur demande

DRAPERIES

**LE RENDEZ-VOUS
DE LA COUTURIERE**

Mme Rita Malouin, prop.

455 Théberge

TERREBONNE

666-8067

POUR VOS PHOTOGRAPHIES DE MARIAGE

Studio

marc beaudoin

540 Cr. St-Jean-Baptiste, Duvernay

669-3128

En 1969, obtenez un matelas Serta-Ortholux au prix de 1959:

Épargnez grâce à Serta:

Pour combattre la hausse continue des prix, Serta vous offre ses fameux matelas Serta-Ortholux à des prix en vigueur il y a dix ans...

Ces matelas sont offerts dans le tissu du fameux Perfect Sleeper autrefois vendu à \$79.50.



Matelas Serta-Ortholux CAPRI

- Soutien ferme et confort parfait grâce à sa construction spéciale.
- Riche housse de tissu damassé, à piqûres multiples pour un meilleur confort.
- Matelas type 312 ressorts hélicoïdaux pour une plus grande durabilité. Généreuse couche de feutre blanc comprimé.
- Sommier tapissier assorti à 252 ressorts.

\$59.75
matelas au sommier lits doubles ou jumelés

Format "Queen" \$149.95 ensemble de 2 pièces
Format "King" \$199.95 ensemble de 3 pièces

Matelas Serta-Ortholux SUPREME

- Construction ferme de Serta.
- Élégante housse de tissu damassé piquée en profondeur.
- Ce matelas est parfaitement ferme sur toute sa surface et dure plus longtemps.
- Sommier tapissier assorti.

Manufacturier du fameux "PERFECT SLEEPER" IMPERIAL



\$49.75
matelas au sommier lits doubles ou jumelés

Format "Queen" \$149.95 ens. 2 pièces
Format "King" \$199.95 ens. 3 pièces

L'incomparable matelas "PERFECT SLEEPER" IMPERIAL. Rien de mieux n'a encore été conçu pour bien dormir... Luxueuse housse de damas doré, piquée d'une couche supplémentaire de polyuréthane... "Sertaliners" brevetés: de souples rubans d'acier reliant les ressorts... Dispositif "Twin-Edge" breveté. Vous pouvez dormir partout sur le matelas, même jusqu'aux bords... Sommier spécial: Des ressorts se superposent à ceux du matelas. Deux fois plus de confort et de fermeté.
Choix de forme ou extra ferme sans supplément

\$89.50
matelas au sommier lits doubles ou jumelés

Format "Queen" \$179.50 (ens. 2 pcs)
Format "King" \$239.50 (ens. 3 pcs)



Les matelas Serta sont en montre au "RAYON DU SOMMEIL" chez

LES AMEUBLEMENTS

VENNE et McLAUGHLIN

445 MASSON • 666-8762 • TERREBONNE

ACHETE MIEUX... QUI ACHÈTE...

Chez

Richelieu



Tél.: 666 3792

LE SUPER-MARCHE IDEAL OU L'ON TROUVE DE TOUT

DANCOSE

- LES MEILLEURES VIANDES A BAS PRIX
- UN CHOIX INCOMPARABLE D'ÉPICERIES
- LES PROVISIONS POUR LA FAMILLE
- UN ASSORTIMENT DE FRUITS ET LEGUMES

Toutes vos marques préférées de **BIERE et PORTER**

STATIONNEMENT FACILE
121 RUE ST-JOSEPH

Les Cadets de Terrebonne ont démontré leur savoir-faire à la revue annuelle

Mardi le 6 mai avait lieu sur les terrains de l'école Léopold-Gravel la revue annuelle du corps de Cadets de Terrebonne et les jeunes garçons ont démontré leur savoir-faire devant plusieurs invités d'honneur, dont le major Caron du Royal 22e Régiment et les personnages sur notre photo.

Après l'inspection, le salut général et les défilés traditionnels, les cadets ont fait les exercices habituels de radio, tir, premiers soins et pelotons de précision.

Les plus méritants des cadets ont reçu des trophées : pour l'exercice, Daniel Morin, le tir, Réal St-Denis, les premiers soins, Robert Jean, la fanfare, Claude Beaudoin, le meilleur cadet, Normand Perreault, les activités de base, Gaétan Sarrazin, la radio, Yvan Dubois. Le major Michel Perreault s'est mérité la médaille Strathcona.

L'Harmonie de Terrebonne, sous la direction de M. Jean-Paul Cadieux, a exécuté plusieurs morceaux de son répertoire. M. Cadieux avait tenu à être présent malgré qu'il fut malade ce soir-là.

Plusieurs commanditaires avaient remis des cadeaux dont la mercerie Chez Oscar, Métro-Beausoleil, Taverne des Sportifs, FDL J.-O. St-Jean de Lachenaie, Salaison Limoges, André 5-10-15 Inc. et Restaurant Charlie. Mme Rita Dion a remis plusieurs cadeaux aux cadets.

Une bicyclette, don du Corps de Cadets, et une montre don du conseil de l'Amicale, ont été tirées au sort.

(NDLR — On nous prie de faire savoir que seul le président de l'Amicale, M. Adrien Brodeur, est responsable du corps de Cadets et toute communication à ce propos doit lui être transmise.)

Un coup de main, s'il vous plaît !

L'année scout tire à sa fin, Déjà les jeunes pensent au camp d'été. Les plus vieux, eux, pensent à septembre. Que ferons-nous ? Les jeunes sont si emballés que les demandes d'admission affluent de partout, mais notre problème de l'an dernier n'est pas résolu : nous n'avons pas les locaux nécessaires. L'argent sollicité et recueilli cette année n'est pas suffisant pour entreprendre une construction. Nous ne savons donc pas quoi faire.

Les organismes publics sont débordés de demandes et tout en faisant leur possible, ne peuvent pas, semble-t-il, nous aider beaucoup. Alors que pouvons-nous faire ? Nous vous le demandons.

Quelqu'un aura-t-il une solution, une idée, un conseil à nous soumettre ?

De plus, nous aurions besoin d'un chef adulte (femme ou homme) ou d'un couple pour s'occuper d'une meute. Le travail n'est pas rémunéré mais très intéressant et très satisfaisant. Donc, s'il se trouve à Terrebonne des âmes de bonne volonté voulant nous aider à prévenir la délinquance chez les jeunes en les occupant à des activités qu'ils aiment, n'hésitez pas à communiquer avec nous à 666-3151 ou 666-4178. N'oublions pas que la prévention est plus facile à pratiquer que la réhabilitation. (GRL).



Les invités d'honneur à la revue annuelle des Cadets de Terrebonne le 6 mai dernier dans les cours de l'école Léopold-Gravel. De g. à droite, les majors, P.M. Lapierre et E. Gariépy de Saint-Jérôme, l'adjudant-maître A. Sigouin, l'adjudant Jean Lacasse, le lieutenant Gilles Rousseau, le major Albert Caron, M. Adrien Brodeur, président de l'Amicale, le major Richard Morin, officier en charge des cadets et le lieutenant J Pigeon. A l'extrême-droite, MM. Eddy Pilon et Henri Lavoie dirigeants de l'Amicale des Vétérants.

L'inspection des Cadets par le major Caron et sa suite dont M. Adrien Brodeur, président de l'Amicale des Vétérans de Terrebonne, le capitaine Richard Morin, le Capitaine Rouleau et le commandant des Cadets, major Michel Perreault.

Les intrépides



Dans le sens des aiguilles d'une montre, en commençant en haut à gauche: coupé hardtop GTO, coupé hardtop Firebird, coupé sport Strato-Chief, coupé sport 2+2, coupé hardtop Grand Prix.

Voiture pour voiture et à prix égal, les intrépides sont sans rivales au point de vue du luxe... un luxe dont vous serez fier!

Essayez donc de trouver d'autres voitures dont l'équipement standard est aussi somptueux que celui des Pontiac... comme les glaces latérales panoramiques et la ventilation

au niveau supérieur par exemple. Choisissez une voiture dont le luxe fera votre fierté. Prenez les devants dans une Pontiac et laissez à d'autres les voitures banales.

Chaque Pontiac doit faire sa marque pour recevoir cette marque

La Pontiac à voie large



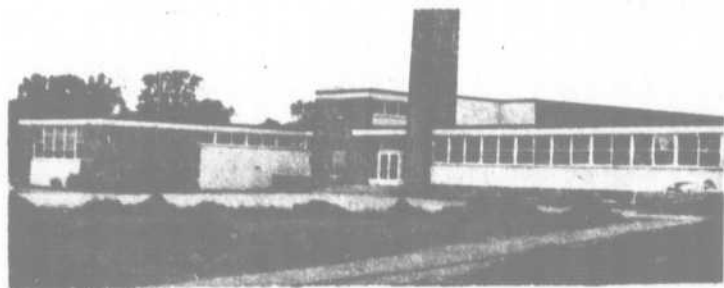
Voyez le concessionnaire Pontiac de votre localité

LIONEL GRENIER AUTOMOBILES INC.

541 RUE SAINT-LOUIS

TEL.: 666-3747 — 666-3748

TERREBONNE



Ca bouge à St-Louis ...

Cà et là...
FETE du DIRECTEUR —
 Eh! bien oui, c'est le 29 avril dernier que notre bon et dynamique directeur, Monsieur Claude HAMER s'est vu vieillir d'un an. Lors d'un buffet froid en son honneur, les professeurs ont profité de l'occasion pour le remercier de son grand dévouement et pour lui souhaiter le plus de bonheur possible dans la grande tâche qu'il accomplit à notre école St-Louis...

PIECE de THEATRE —

En l'honneur de la fête de Monsieur le Directeur, le 29 avril, tous les professeurs et les élèves répondaient à une invitation qui leur avait été adressée quelques jours plus tôt par la classe 401. Nous avions le plaisir de voir évoluer sur la scène des artistes de demain. La pièce intitulée "La Reine des Caprices" était un choix exceptionnel à la portée de tous et donnée dans un langage correct. Félicitations à Madame Réjeanne NADEAU et à toute la classe 401!

NAISSANCE —

Alléluia!... un enfant nous est né. M. et Mme Lamontagne ont donné un petit frère à Alain, l'ainé. Les institutrices ont pu respirer la bonne odeur des cigares offerts par Monsieur Lamontagne en l'honneur du petit Gilles. Félicitations au jeune couple...

FETE en 306 —

Charmants enfants que les élèves de la classe 306. Madame McDUFF a été comblée lors de son anniversaire de naissance. Tout à fait à son insu, les petits lui ont préparé une fête. Ils ont dégusté un gros gâteau garni de chandelles... En 407...

Les élèves de la classe 407 tiennent à féliciter leur compagne Sylvie QUEVILLON pour la meilleure composition de la semaine. Ils eurent beaucoup de joie à s'entendre lire sur la bobine magnétophonique. Leur professeur Mme Dugas ajoute que tous ont fait un bel effort et elle encourage fortement chacun à participer aux activités de la classe.

Mme Lise VAILLANCOURT,
 Mme Françoise DUGAS.

Appel nominal le 2 juin

Deux conseillers scolaires de Terrebonne verront leur mandat se terminer le 2 juin prochain: Me Claude Paquette, président actuel et M. Robert Clark, tous deux du quartier no 1.

L'appel nominal pour les candidats aura lieu en la salle des délibérations du secrétariat au 697 rue Saint-Sacrement, de midi à deux heures. S'il y a plus d'un candidat à chaque poste, une élection aura lieu lundi le 9 juin de 9 h. a.m. à 7 h. p.m. à l'école Notre-Dame.

Nouvelles brèves ...

● A partir de demain, c'est CONGE jusqu'à lundi soir (du 16 au 19 inclusivement): bonnes vacances à tous nos élèves...

● Les classes 303 et 305 ont un voyage organisé à GRANBY, le vendredi, 6 juin...

● Les classes de maternelle ont des voyages prévus pour Air Canada, le 23 mai, puis le 30 mai ainsi que le 3 juin...

● Les classes 302 et 304, avec l'aide de moniteurs, iront à TERRE des HOMMES, le jeudi, 5 juin...

● Les jardinières de tout le secteur ont fabriqué une FICHE de COMPORTEMENT pour les enfants de maternelle: c'est un magnifique travail réalisé dans le cadre des mensuelles...

● Le Comité pédagogique a proposé au Conseil scolaire le 8 mai dernier l'abolition des punitions corporelles dans les écoles de Terrebonne...

● Le classement des élèves pour l'an prochain est à l'étu-

de actuellement, ainsi que l'étude du budget 69-70.

● FELICITATIONS à Monsieur GABRIEL AUBIN, commissaire à Terrebonne et maintenant délégué à la Commission scolaire régionale Duvernay: Monsieur AUBIN nous aide énormément dans nos tâches d'ordre pédagogique...

● Madame CLAIRE GUILBAULT représente l'école St-Louis, aujourd'hui, demain et samedi au Congrès de l'éducation pré-scolaire à Québec.

Bonne quinzaine et à la prochaine...

Claude HAMER,
 Directeur.

STAGE D'INITIATION AUX METHODES ACTIVES, CET ETE, POUR NOS ENSEIGNANTS

Un stage d'initiation aux méthodes actives est en train de s'organiser pour tous nos enseignants au niveau du secteur. Il aurait probablement lieu ici, à l'école St-Louis, du 25 au 30 août, et grouperait 32 stagiaires, dont 18 de Terrebonne, 8 de Mascouche, 4 de Lachenaie et 2 de St-Joachim. Parmi les activités du stage, mentionnons: les ateliers de sciences, de texte libre, de calcul vivant et maths modernes, de journal scolaire et correspondance, de jeux éducatifs, de peinture, de modelage, de jeux et expression, d'affichage et aménagement de la classe, d'exploitation du milieu, etc... Il y aurait, de plus, clinique en Sablier, avec Soeur Angèle Lemire, discussion sur les bobines magnétophoniques du Ministère "Comment travailler en équipe" et ciné-club sur les films "Comment savoir", "L'Ecole buissonnière" et "L'Ecole Nouvelle".

La conception de ce stage est une réalisation du sous-comité

du perfectionnement du Comité pédagogique du Conseil scolaire de Terrebonne.

Claude HAMER,
 pour le Comité.

MERCI A LA CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE

Je tiens à remercier, au nom de tous les éducateurs et des enfants de l'Ecole St-Louis, le gérant et le personnel de la CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE, pour la COLLABORATION extraordinaire apportée à l'occasion de nos séances de dépôts hebdomadaires du jeudi, depuis le début de l'année.

On sait que le dernier dépôt de l'année scolaire en cours a lieu aujourd'hui, 15 mai.

Claude HAMER,
 Directeur.

MARIAGES

TERREBONNE — Samedi 17 mai seront bénis les mariages suivants: Michel Yelle de LaSalle et Cécile Maisonneuve, fille de M. et Mme Hercule Maisonneuve, à 10 h. Germain Chapleau, fils de M. et Mme Philippe Chapleau et Carmen Boudrias, fille de M. et Mme Alfred Boudrias, à 11 h. A 1 h., Kenneth Westlake de Terrebonne-Heights et Huguette Piché, fille de M. et Mme Pierre Piché.

GAGNANTS BP

TERREBONNE — Les gagnants de 10 gallons de gaz à la station-service BP Jean Denis de la rue Masson, récemment: MM. Marcel Piché, Bernard Lavigne, André Boucher, Claude Beaumier, Lionel Deschênes, J.-G.N. Lapointe, Jean Desrochers, Laurier Taxi, de Terrebonne; de l'extérieur: J. P. Trépanier et Yvon Levasseur.

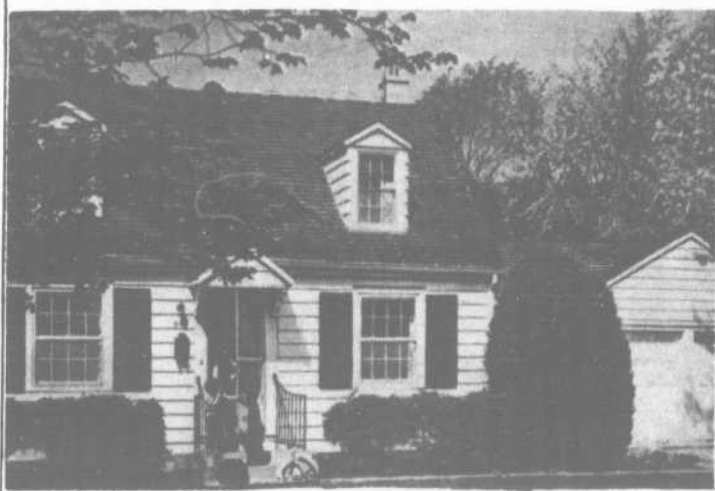
NOUVEAU! NOUVEAU!

Finie la peinture avec le revêtement d'aluminium



L'APPARENCE DE VOTRE PROPRIETE... EST IMPORTANTE — CONFIEZ-LA A

M. DESNOYERS INC.



- embellit votre demeure;
- épargne des frais de peinture et de réparations;
- n'exige aucun entretien: il se lave au jet d'arrosage;
- est isolant; il garde votre maison plus chaude en hiver;
- est garanti pour 20 ans.

AUSSI REVETEMENTS

EN BRIQUE — PIERRE ARTIFICIELLE
 CIMENT et STUCCO

VOYEZ EN TOUTE CONFIANCE

M. DESNOYERS INC.

Garantie écrite et certifiée sur tous nos travaux

609 rue SAINT-MICHEL

TEL.: 666-4824

TERREBONNE



Vous cherchez une bonne voiture d'occasion? VOTRE MEILLEUR MARCHÉ C'EST ICI, CHEZ... GRENIER

A RABAIS! 8 PONTIAC 1967, V-8, 2 PORTES, AUTOMATIQUE, RADIO pour seulement **\$1,650.**

BUICK WILDCAT '66
 4 portes, tout équipée. (9-1825A) **\$2,050**

PONTIAC '62
 6 cylindres. Transmission standard. (9-1894A). **\$ 350**

PONTIAC '66
 Strato-Chief, 2 portes, V8, automatique, radio. (9-1706L). **\$1,175**

BEAUMONT '67
 2 portes, hard-top. (9-1814A). **\$1,975**

PONTIAC '63
 Parisienne, 4 portes, Hard-Top. (9-1833A) **\$ 850**

BEAUMONT '64
 4 portes, sedan. (9-1895LB). **\$ 725**



341 RUE ST-LOUIS



TERREBONNE

666-3747

LE MONDE SCOLAIRE

M. Jacques Gagnon est nommé directeur des écoles pour la région



M. JACQUES GAGNON

qui était directeur d'école à la Commission scolaire de Repentigny, a été nommé directeur de l'enseignement à l'élémentaire pour les écoles de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche et Saint-Joachim en fin d'avril dernier. Il entrera officiellement en fonctions au début de juin et aura ses bureaux ici.

Né à Aylmer, province de Québec le 17 octobre 1929, M. Gagnon a passé la plus grande partie de son enfance à Montréal où il fit ses études élémentaires et secondaires. Il a obtenu un brevet d'enseigne-

ment supérieur à l'école Normale de Québec et son baccalauréat en pédagogie à Cardinal-Léger de Montréal et à l'Université Laval de Québec. Il obtint aussi son certificat d'aptitude à la direction des écoles du ministère de l'Éducation en plus d'une licence en pédagogie à l'Université de Montréal.

M. Gagnon a été professeur à Matane, Notre-Dame-du-Lac, à Jonquière, Arvida, Chicoutimi-Nord, principal à cet endroit et enfin à Repentigny l'an dernier. Très actif dans le domaine des sports et particulièrement au hockey, il a déployé beaucoup d'énergie à s'occuper de mouvements sociaux. Il fut maître de chapelle pendant une dizaine d'années, organisa le mouvement scout à Chicoutimi, s'occupa de Loisirs dans cette région; il fit partie de corps de cadets au lac Saint-Jean où il fut chef-instructeur.

Le nouveau directeur considère son nouveau poste dans la région comme l'aboutissement laborieux de longs efforts personnels au service de la jeunesse qu'il sert depuis près de vingt années.

M. Gagnon est marié et père de quatre filles: Micheline, Danielle, Louise et Monique, de deux fils, Guy et Denis dont les

âges s'échelonnent de quatre à quatorze ans.

Au nom de nos lecteurs, de la population de la région, nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue et l'assurons de notre coopération.

AU SCOLAIRE EN BREF...

Voici quelques notes sur l'assemblée du conseil scolaire de Terrebonne le 29 avril dernier:

- Mme Hélène Lamarre-St-Germain a été engagée comme institutrice d'une classe maternelle.

- L'Association des Enseignants de la région Duvernay a envoyé une action légale exigeant un remboursement de \$882.12 déduite des salaires des enseignants en raison de la surveillance des élèves qui n'avait pas été faite par ceux-ci malgré les directives des conseillers scolaires. Le bref a été remis à Me Mario DuMesnil, conseiller juridique de la Fédération des C.S.

- On a accepté la démission de Mme Lise Therrien.

- Des remerciements ont été adressés à M. Marcel Gagnon, président de l'atelier pédagogique de Terrebonne pour sa participation aux comités de sélection en vue du choix du personnel de cadre.

Jusqu'au 30 avril, le Conseil scolaire de Terrebonne a scrupuleusement respecté les postes de son budget 1968/1969

Un intéressant rapport budgétaire pour l'année 1968/1969 a été présenté par le secrétaire-trésorier du conseil scolaire de Terrebonne, à la réunion ordinaire qui avait lieu jeudi dernier. Le rapport de M. Pierre-Yvon Laporte, C.A., démontre que nos administrateurs scolaires ont scrupuleusement respecté tous les postes du budget qui avait été approuvé l'an dernier. En fait, il reste un solde disponible pour les deux derniers mois de l'année financière à tous les postes. Nous devons résumer dans cet article le volumineux rapport en présentant seulement les têtes de chapitre:

Poste budgétaire	Budget 1968/1969	Dépenses au 30 avril '69	Solde disp.
Administration générale	\$35,297.	\$23,808.	\$11,489.
Administration pédagogique	26,090.	20,253.	5,837.
Enseignement - cours régulier	524,670.	320,679.	203,991.
Arts et lettres	2,400.	1,776.	624.
Service social	1,260.	1,060.	200.
Bibliothèques	2,900.	2,169.	731.
Loisirs et sports	2,040.	1,511.	529.
Santé et cliniques	200.	63.	137.
Techniques audio-visuelles	3,240.	1,778.	1,462.
Transport	50,800.	35,560.	15,240.
Équipement scolaire	97,400.	84,103.	13,297.
Service de la dette	226,843.	104,120.	122,723.
Immobilisation à même les revenus	20,424.	7,237.	13,187.
Dépenses de transfert	638,240.	318,158.	320,082.

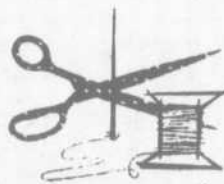
DECES LEFEBVRE

A Terrebonne-Heights, le 11 mai, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Paul-Emile Lefebvre, époux de Florida Franche, demeurant 101 Maple Road. Les funérailles avaient lieu le 14 de la Résidence Funéraire Saint-Louis, 939 Saint-Louis, en

l'église Saint-Rosaire, Terrebonne-Heights et l'inhumation au même endroit. Il laisse son épouse, ses filles Pauline, Yvette, Marie-Marthe, Louise; ses fils, Laurent, Jean-Jacques, Réal et Gilles; ses soeurs, Mme Lucien Caya et Mme Edmond Béland

André Piché TAILLEUR

Réparations de tous genres



5076, BOULEVARD LEVESQUE
St-Vincent-de-Paul Tél.: 661-1122

Ouvert tous les soirs sur rendez-vous

PARTICIPONS TOUS AU GAZ·O·TON DU CLUB OPTIMISTE DE TERREBONNE

SAMEDI LE 24 MAI
de 8 h. a.m. à 8 h. p.m.



Vous n'avez rien à perdre: venez à la station-service Grenier samedi le 24 mai, entre 8h. a.m. et 8h. p.m., achetez votre gaz au prix régulier, faites laver votre auto et vous aiderez le Club Optimiste de Terrebonne à poursuivre son oeuvre d'

AIDE AU P'TIT GARS

M. Grenier remettra tous les profits de la journée au Club Optimiste. Des cadeaux seront tirés au sort à chaque heure de la journée.



à la STATION de SERVICE

Grenier
TERREBONNE
AUTOMOBILE INC.

OU VOUS POURREZ FAIRE LAVER VOTRE AUTO AU PRIX REGULIER



BOUL. DES SEIGNEURS TERREBONNE

Avec les hommages de:

LIONEL GRENIER AUTOMOBILE INC.

Concessionnaire: Pontiac — Buick — Acadian — Vauxhall — GMC

541 St-Louis

Terrebonne

666-3747

Félicitations et hommages au Club Optimiste de Terrebonne



LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Fernand Brisebois, gérant

802 St-Pierre

TERREBONNE

666-3726

Nos hommages à un groupement indispensable à Terrebonne: le Club Optimiste

BEAUSOLEIL

Au Metro... où votre dollar vaut plus!

529 St-Louis

930 boul. des Seigneurs

Terrebonne

666-4158

Avec nos hommages et nos sincères félicitations!

ARBOUR & VIDAL INC.

Manufacturiers de formes de toit

M. Vidal

R. Arbour

420 boul. Labelle

Ste-Thérèse

625-1921

IL N'Y A PAS DE TRAVAIL TROP PEU IMPORTANT SUR VOTRE AUTOMOBILE OU CAMION POUR

L'ATELIER DE DÉBOSSAGE FRANK AUTO BODY TOUJOURS A VOTRE SERVICE



Une partie du nouvel atelier de débossage et peinture



estimés gratuits sur

tout travail

de débossage et

de peinture

STATION-SERVICE



ATELIER DE DÉBOSSAGE-PEINTURE FRANK AUTO BODY



TOWING 24 HRS

FRANCOIS CANNATELLI, propriétaire

1800 CHEMIN GASCON

TELEPHONE: 666-4227

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE

LES DUS A LA REGIONALE DUVERNAY AU 1er MAI 1969: \$2,776,171.

Voici un tableau des arriérés qui sont dus à la Commission scolaire régionale Duvernay au premier mai cette année. On notera que le Conseil scolaire de Terrebonne est celui qui paye le mieux ses dus à la Régionale. Sur le montant indiqué plus bas pour Terrebonne, il faudra déduire une somme de \$106,744.20, dont le versement a été fait à la réunion ici le 8 mai. Si on compare cette liste à celle que nous avons publiée l'an dernier à pareille date, on s'aperçoit que les arriérés augmentent beaucoup. Ainsi, au 1er mai 1968, les conseils scolaires devaient à la Régionale un montant de \$1,653,614 alors que cette année ils doivent \$2,776,171.

Conseil scolaire	Arriérés depuis	Arriérés	Intérêts	Montant dû
Lachenaie	6 mois	\$113,687.70	\$1,428.04	\$115,115.74
Les Ecores	5 mois	598,138.71	3,453.74	601,592.15
Mascouche	9 mois	216,877.59	2,901.95	219,779.54
Saint-François	9 mois	600,863.00	3,164.31	604,027.31
Saint-Joachim	9 mois	45,621.06	624.88	46,245.94
Saint-Vincent	9 mois	964,442.59	13,243.53	977,686.12
Terrebonne	4 mois	209,961.20	1,763.60	211,724.80
TOTAUX		\$2,749,591.85	\$26,580.05	\$2,776,171.60

Sur une répartition de \$477,327.51 (comprenant les intérêts), le Conseil scolaire de Terrebonne a versé \$265,602.71, laissant un solde de \$211,724.80 au 1er mai. A la réunion du 8 mai à Terrebonne, il a été voté un versement de \$106,744.20, laissant au 8 mai un solde de \$104,980.60 représentant deux mois seulement d'arriérés.

Expo: les portes de la vie... à l'école Evariste-Leblanc le 15 mai

C'est ce soir, jeudi 15 mai, qu'à lieu à l'école secondaire Evariste-Leblanc, 195 montée Masson, à Duvernay (campus) l'exposition de travaux exécutés par les élèves de la régionale, en arts plastiques, histoire, science religieuse et éducation physique. L'expo sera ouverte de 19 h. 30 à 23 h.

Cette exposition a été organisée par l'association Parents-Maitres de la régionale Duvernay en collaboration avec les directeurs de la régionale. Les parents des élèves tout parti-

culièrement et le public en général sont cordialement invités à venir à l'école ce soir pour admirer les travaux des élèves.

Sécurité et maniement d'armes

Au moins 120 personnes ont participé aux cours dispensés par le service de l'éducation permanente sur la sécurité et le maniement des armes, à la régionale Duvernay. Le directeur du service, M. Maurice Prévost, nous a informé que ces cours de 17 heures sont sous les auspices du ministère de la Chasse et de la Pêche du Québec et qu'à compter de 1971 tout chasseur entrant en forêt pour chasser devra être porteur d'un permis attestant qu'il a suivi les cours en question.

ETUDE DU TAXI

TERREBONNE — Le directeur des services M. Jean-Louis Paquin présentera bientôt un rapport sur la situation du taxi ici. Au Conseil, lundi, il a été question des personnes qui font du taxi à temps partiel seulement, ne donnant pas un bon service au public.

G.H.L. DECORATION

GEORGES-H. LACHANCE, prop.



ENTREPRENEUR PEINTRE

- POUR L'INTERIEUR
- POUR L'EXTERIEUR

VENTE ET POSE
DE TAPISSERIE

POUR UN MEILLEUR
RESULTAT...
POUR PLUS
DE SATISFACTION...



TEL. 666-8252

Estimés gratuits

CHARGE X

676 ST-FRANCOIS
TERREBONNE

**SUGGESTION
NON RETENUE**

Le conseiller Marcel Bélanger a demandé à ses collègues du conseil municipal à la réunion du 1er mai, s'il serait possible de percer la bande gazonnée au milieu du boulevard des Seigneurs vis-à-vis le Métro Beau-soleil afin de permettre un meilleur accès à ce complexe commercial. Après maintes délibérations il a été décidé de laisser intacte cette bande, nos conseillers craignant que d'autres commerces demandent le même privilège vis-à-vis leurs établissements.

Plantation d'arbres dans nos parcs



NOS CHAMPIONS

M. Robert Gravel, champion de la classe "A" au tournoi de golf 1968 de la Chambre de Commerce, défendra son titre au 5e tournoi qui aura lieu le 8 juin prochain sur le parcours du golf Saint-François. Il en sera de même pour le champion de la classe "B", l'abbé Germain Ouimet, celui de la classe "C", M. Robert Dugré. L'an dernier, Mme Nicole Galipeault avait été proclamée meilleure golfeuse.

LE MINISTRE DES TERRES ET FORETS DU QUEBEC, à la demande du Conseil municipal, a envoyé à notre ville 150 arbres d'une hauteur variant de 6 à 10 pieds, lundi le 5 mai dernier. Sur notre photo, M. Armand Delcourt remet aux employés du service des parcs les arbres reçus par l'entremise de la pépinière W.H. Perron de Laval.

LES EMPLOYÉS MUNICIPAUX plantent un arbre dans le secteur de la rue Blondin, à l'est de la ville sous l'œil intéressé de plusieurs jeunes citoyens qui grandiront en même temps que cet arbre. Tous les arbres reçus du ministère ont été plantés dans les différents parcs de la ville lundi après-midi le 5 mai dernier.

**AU CONSEIL
SCOLAIRE DE
TERREBONNE**

L'assemblée ordinaire du conseil scolaire avait lieu jeudi le 8 mai. Y participaient, MM. Alcide Labelle, Robert Clark, Claude Paquette, président, Achille Lachapelle et Gabriel Aubin.

Le président a souhaité la bienvenue et présenté ses vœux de succès au nouveau directeur des écoles de la région, M. Jacques Gagnon qui remplacera à compter du 1er juin, M. Rodrigue Lamothe.

Le mouvement scout a demandé et obtenu le remboursement du dépôt de \$35 qui avait été retenu à la suite d'un nettoyage de la salle Notre-Dame après le bal musette récent. Il a été décidé de refondre les règlements et dépôts qui régissent la location des salles.

M. Alcide Labelle a été désigné pour le dîner gastronomique à \$100 du prêt d'honneur du diocèse.

On a discuté durant plusieurs minutes sur le rapport de la gérance des immeubles en marge des heures de travail des concierges. La décision finale n'a pas été prise.

Le chœur Chante-Joie présent dans la salle a donné quelques précisions sur ses buts et sur une soirée qui sera présentée au public le 22 mai à Notre-Dame.

Mme Rose Forget, institutrice, prendra sa retraite et a fait part de sa décision au conseil scolaire qui l'a acceptée. Le président a tenu à remercier Mme Forget pour son dévouement à la cause scolaire.

Une jardinière sera déléguée à Québec pour un congrès.

Des appels d'offres seront faits pour les manuels et le matériel scolaire requis en septembre prochain.

La permission a été accordée à M. Aimé Lemelin pour une exposition des œuvres de ses élèves du studio de peinture, les 31 mai et 1er juin à la cafétéria de Léopold-Gravel.

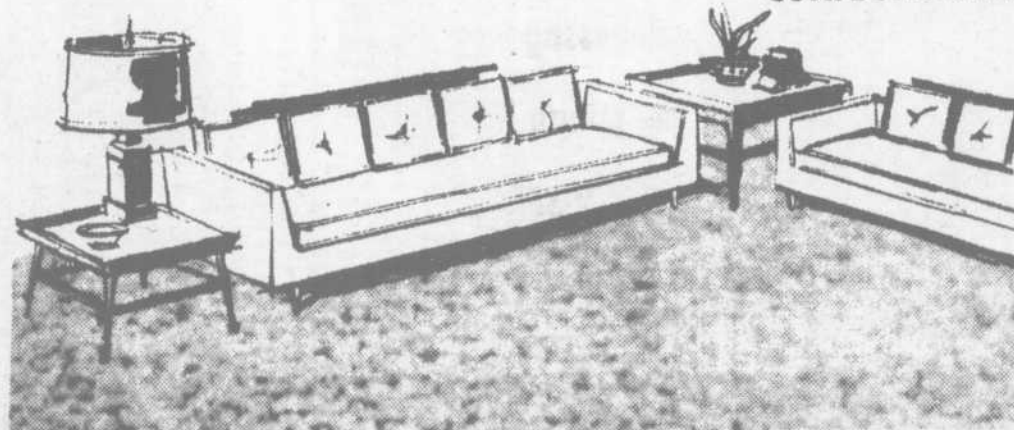
LES COUVRE-PLANCHERS TERREBONNE INC.



VOUS PRESENTENT
AVEC FIERTE

LES TAPIS DE QUALITE
DE MARQUES REPUTEES

CONFECTIONNES DE FIBRE ACRYLIQUE*



● Le plus grand choix de qualités

● Le plus grand choix de couleurs

Service d'estimation gratuit

Vaste choix de coloris et qualités
Prix à la portée de votre budget
Mesures et installation par des experts
ouvrage garanti — plan budgétaire



* FIBRE A TAPIS CONFECTIONNEE DE FIBRE ACRYLIQUE "ACRILAN"

LES COUVRE-PLANCHERS TERREBONNE INC.

V. Del Dotto

J. J. Favreau

931 rue Léon-Martel

TEL.: 666-4689

TERREBONNE

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AVIS AUX PERSONNES MAJEURES POSSEDANT LA CITOYENNETE CANADIENNE PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES INTERESSES PAR LE REGLEMENT NUMERO 815, POURVOYANT A LA CONSTRUCTION DE CONDUITS D'EAU, D'EGOUT SANITAIRE ET D'EGOUT PLUVIAL SUR LES RUES 406-80 ET 406-81 (RUE ROUSSILLE) DANS L'ILE SAINT-JEAN, VILLE DE TERREBONNE ET POURVOYANT A UN EMPRUNT DE CINQUANTE-TROIS MILLE TROIS CENTS DOLLARS (\$53,300.00).

AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à toutes les personnes majeures possédant la citoyenneté canadienne qui sont inscrites comme propriétaires sur le rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble compris dans le territoire visé par le règlement numéro 815, concernant la construction de conduits d'eau, etc., sur les rues 406-80 et 406-81 dans l'île St-Jean et pourvoyant à un emprunt de \$53,300.00, que le conseil municipal a adopté ledit règlement no 815, le 28 octobre 1968.

Qu'à l'assemblée publique des personnes majeures et possédant la citoyenneté canadienne qui sont inscrites comme propriétaires sur le rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble compris dans le territoire visé par le règlement no 815 tenue à l'hôtel de ville à 7 heures p.m., le 4 novembre 1968, aucune des personnes majeures ci-haut mentionnées ne s'est présentée pour demander que ledit règlement no 815 soit soumis pour leur approbation et que ledit règlement no 815 est par conséquent réputé avoir été approuvé par lesdits propriétaires conformément à l'article 593 de la loi des Cités et Villes, Chapitre 233, S.R.Q. 1941.

Que le ministère des Affaires municipales du Québec a approuvé ledit règlement numéro 815, le 21 avril 1969. Que la Commission municipale de Québec a approuvé ledit règlement numéro 815, le 25 avril 1969.

Que la Régie des Eaux du Québec a approuvé les plans concernant le règlement numéro 815, le 11 avril 1969.

Tout intéressé désirant prendre connaissance dudit règlement pourra le faire au bureau du secrétaire-trésorier de ladite ville, 86 rue Saint-André, chacun des jours juridiques de 9h. 00 du matin à 5 heures du soir.

Donné à Terrebonne, ce 15^e jour du mois de mai mil neuf cent soixante-neuf.

Jean-Jacques Lauzon
secrétaire-trésorier.

NAISSANCES

TERREBONNE — Le 4 mai a été baptisé Joseph, Richard, Yvan, fils de M. et Mme André Landry (Gisèle Collin). Parrain et marraine, M. et Mme Richard Collin.

Le 4 mai a été baptisée Marie, Claire, Chantal, fille de M. et Mme Marcel Barbe (Jeannine Ruel). Parrain et marraine, M. et Mme René Ruel.

Le 4 mai a été baptisé Joseph, Jean-Paul, Daniel, fils de M. et Mme André Noël, (Marie-Paule Labelle). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Labelle.

RECREATHEQUE

Plusieurs anciens et nouveaux joueurs de tennis ont été invités à la Récréation de ville Laval pour ce mois-ci; de la "vieille" garde: Alfred Richard, Maurice Locas, Gérard Masson, Paul Valiquette, Roland Cadieux, Léopold Gravel, Frère Farley, Père Poirier, Arthur Gagnon de Gagnon Sports. Parmi les "jeunes": les frères Louis et Gilles McDuff, Jean-Claude Jacques, Jacques Goulet, Yvon Despatie, Gilbert Fontaine, Rosaire Champagne, Paul-Emile Cantin. Les invités d'honneur seront Henri Rochon, François Godbout, Robert Bédard et Roland Godin.

SOIREE REUSSIE AU DOMAINE

(MASCOCHE) (P.V.) — La soirée présentée par Les Loirs de Greenwich samedi soir dernier au Domaine Monette, à l'occasion de la fête des mères, a remporté un grand succès. On a pu assister à un gala de coiffure réalisées par madame Monique Pontbriand, du Salon Greenwich, à Mascouche-Ouest. La talent de cette dame, la splendeur des toilettes et le charme des modèles, tout a suscité l'admiration. Nous présentons un reportage de cet événement, avec photos, dans notre prochaine édition.

Des résidents de Mascouche désirent l'annexion avec St-Louis-de-Terrebonne

MASCOCHE (PV) — Devant les objections de Mascouche à leur accorder les services essentiels qu'ils réclament depuis plusieurs années les résidents du Domaine de Provence ont décidé de faire des démarches auprès des autorités de la municipalité de St-Louis-de-Terrebonne pour l'annexion de leur secteur. Il est bien évident que le conseil de Mascouche est très réticent à donner suite à l'ordonnance de la Régie des Eaux concernant les services d'aqueduc et d'égouts alors que Terrebonne-Paroisse a toujours démontré sa collaboration en ce sens, allant même jusqu'à se plier à une requête de Mascouche pour être relié au réseau d'aqueduc de Terrebonne-Heights. Ainsi, mardi le 13 mai le maire de Terrebonne-Parois-

AUTOUR ET ALENTOUR

Bienvenue dans le patelin à la famille Hughes Champagne revenue dans sa propriété du 1225 rue G.-M.-Prévost depuis le 1er mai après avoir habité Pointe-aux-Trembles durant un an et demi. M. Champagne est

gérant d'unité à PAT pour la Métropolitaine.

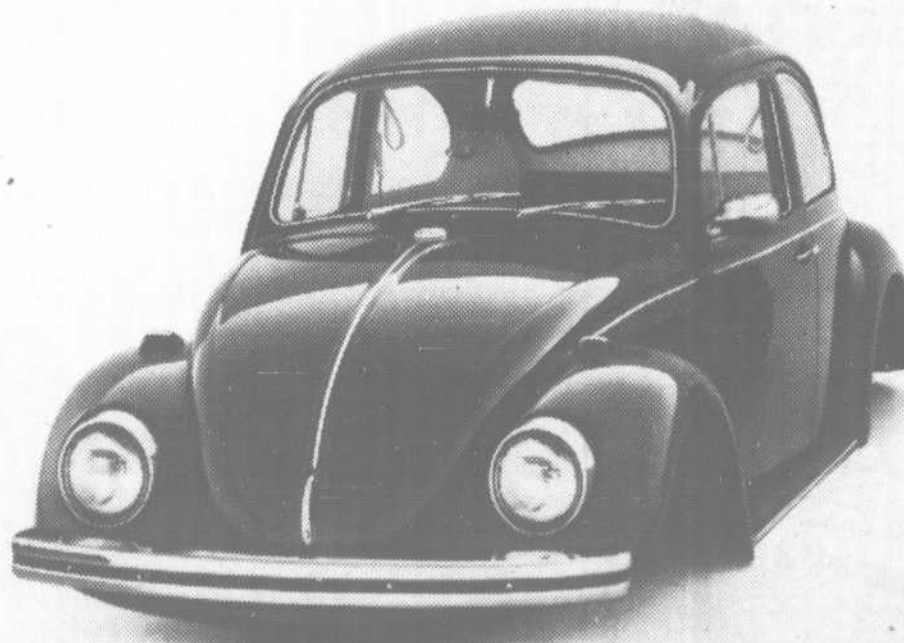
Les personnes des rangs Saint-Roch et Saint-François, de la montée Gagnon, qui désirent insérer des nouvelles dans La Revue de Terrebonne pourront s'adresser à Mlle Claudine Lepage, 300 rang Saint-Roch, paroisse de Terrebonne à compter de maintenant. C'est gratuit!

Philippe Daunais, l'ami des jeunes par excellence, s'est

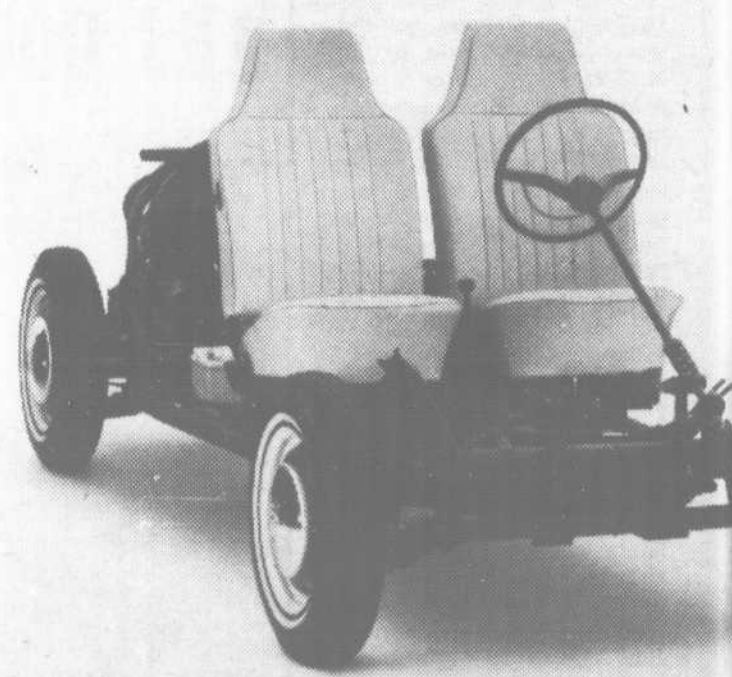
RESTAURANT MIMI
Hot dogs — Hamburgers
Patates frites
Spécialité: Repas pour
travillants à .99
2684 CHEMIN GASCON 666-4205



PRET
Avez-vous besoin d'argent
1ère et 2e hypothèques, rénovation, finition de sous-sol. Règlement de dettes, taxes ou autres besoins. Service rapide. Ville, campagne, aussi chalet d'été.
APPELEZ A 842-0535

Qui n'est pas forcé tous les ans à en changer l'apparence,



peut se consacrer entièrement à améliorer ce qui compte.

Immuable en apparence seulement, la Volks vous réserve une surprise. Elle change continuellement. Au cours des ans, nous y avons fait 4,500 modifications. Chacune un perfectionnement. Malgré tout, la Volkswagen ne change

guère d'apparence d'une année à l'autre. Et c'est tant mieux. Car ainsi votre Volks de l'année ne sera jamais démodée l'année suivante. Et n'ayant pas à en changer l'apparence tous les ans, nous pouvons nous consacrer entièrement à améliorer ce qui compte. (Bien que cela de-

viennne de plus en plus difficile chaque année. Les choses étant ce qu'elles sont, nous sommes à un certain désavantage vis-à-vis des autres constructeurs: ils n'ont qu'à surpasser les uns les autres tandis que nous, nous sommes forcés à nous surpasser nous-même.

donné sans compter tout l'hiver dernier pour s'occuper des équipes de hockey. Sans lui combien de jeunes n'auraient pas eu la chance de pratiquer leur sport favori? Nos jeunes savent apprécier ce que Philippe fait pour eux et c'est par l'exemple du dévouement que celui-ci fait une belle oeuvre d'éducation. Ajoutons que M. Daunais trouve le temps de se donner à la jeunesse après une semaine de 55 heures de travail à l'usine. Il pourrait faire encore beaucoup plus s'il disposait de tout son temps. Des exemples comme cela il faut en parler car se taire devant un tel dévouement, ce serait bien ingrat...

Le balayage des rues laisse parfois à désirer et ce n'est pas la faute du préposé qui doit faire des acrobaties pour contourner les automobiles en stationnement, laissant la saleté en place dans plusieurs coins. Le service de la voie publique a analysé le problème sous tous ses angles. On a pensé à interdire le stationnement mais cela n'est pas toujours possible ni facile. Le balai a été passé très tôt le matin ou tard le soir mais cela n'a pas donné de résultats tangibles. Interrogé à ce propos, MM. Jean-Louis Paquin et Guy St-Pierre de la

Les Entreprises Roland et Maurice Inc.

Des lettres patentes ont été émises récemment incorporant en compagnie M. et Mme Maurice Bellemarre (Marie-Nicole ville de Terrebonne ont répondu que dès le début de juin nous recevrons l'arroseuse de la Cie Sicard et que cela réglerait une grande partie du problème.

Meilleurs voeux de bonne santé à notre ancien curé, le chanoine Rodolphe Joly, qui célèbre le 26 mai son 51e anniversaire de vie sacerdotale.

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est, par le présent, donné que le conseil municipal de la ville de Terrebonne, à sa séance régulière du 3 octobre 1968, a passé un règlement portant le numéro 812 à l'effet que le territoire de la municipalité de Corporation Municipale de Saint-Joachim-de-la-Plaine soit soumis à la juridiction de la Cour municipale déjà établie en la Ville de Terrebonne, ledit règlement numéro 812, de même que le règlement passé par le conseil municipal de la municipalité de la Corporation Municipale de Saint-Joachim-de-la-Plaine, portant le numéro 145, sujets à l'approbation du Lieutenant-gouverneur en Conseil et qu'il a plu au Lieutenant-gouverneur en Conseil d'adopter, en date du 16 avril 1969 un arrêté en conseil, à l'effet d'approuver, en vertu du chapitre 24 des Statuts refondus 1964, le règlement no 812 du conseil municipal de la ville de Terrebonne et le règlement no 145 de la corporation municipale de Saint-Joachim-de-la-Plaine, et qu'une proclamation soit émise décrétant qu'à compter de trente et un jours après la publication de ladite proclamation le territoire de la Corporation municipale de Saint-Joachim-de-la-Plaine sera soumis à la juridiction de la Cour municipale établie dans la ville de Terrebonne, comme si les deux (2) municipalités n'en formaient qu'une pour ces fins seulement.
Donné à Terrebonne, ce 15e jour du mois de mai mil neuf cent soixante-neuf.

Jean-Jacques Lauzon
secrétaire-trésorier.

Fortin) et M. et Mme Roland Demers pour faire le commerce de tous produits, articles et marchandises sous le nom de "Les Entreprises Roland et Maurice Inc." Cette entreprise est située dans le parc industriel de Terrebonne, au 351 rue Léveillé, non loin de Saint-Louis.

Interrogé à ce propos, M. Mau-

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AVIS AUX PERSONNES MAJEURES POSSEDANT LA CITOYENNETE CANADIENNE PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES INTERESSES PAR LE REGLEMENT NUMERO 830, CONCERNANT UN AMENDEMENT AU REGLEMENT DE ZONAGE NO 686 SUR LES LOTS 224-224, 225 et 226 DE LA ZONE A-53 POUR FORMER LA ZONE H-20.
AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à toutes les personnes majeures possédant la citoyenneté canadienne qui sont inscrites comme propriétaires sur le rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble compris dans le territoire visé par le règlement numéro 830, concernant un amendement au règlement de zonage no 686 sur les lots 224-224, 225 et 226 de la zone A-53 pour former la zone H-20, que le conseil municipal a adopté ledit règlement numéro 830, le 1er mai 1969.
Et que ledit conseil à la même séance, conformément à l'article 426 de la loi des Cités et Villes, Chapitre 233, S.R.Q. 1941, a passé une résolution à l'effet qu'une assemblée publique soit tenue dans la salle des délibérations du conseil à l'hôtel de ville, 775 rue Saint-Jean-Baptiste, le 26 mai 1969 à 7 heures p.m.
A cette assemblée si au moins SIX (6) personnes présentes et habiles à voter sur ledit règlement demandent que le règlement soit soumis pour approbation aux personnes majeures plus haut mentionnées propriétaires d'immeubles imposables compris dans le territoire visé par le règlement numéro 830, le président de l'assemblée fixera alors le jour du vote sur ce règlement; dans le cas contraire, le règlement sera alors réputé avoir été approuvé par les intéressés.
Ledit règlement numéro 830 est déposé au bureau du secrétaire-trésorier, 88 rue Saint-André, pour examen de tout intéressé.
Donné à Terrebonne, ce 15e jour du mois de mai mil neuf cent soixante-neuf.

Jean-Jacques Lauzon
secrétaire-trésorier.

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AVIS AUX PERSONNES MAJEURES POSSEDANT LA CITOYENNETE CANADIENNE PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES INTERESSES PAR LE REGLEMENT NUMERO 824, TERRE 125, DANS LA VILLE DE TERREBONNE.
AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à toutes les personnes majeures possédant la citoyenneté canadienne qui sont inscrites comme propriétaires sur le rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble compris dans le territoire visé par le règlement numéro 824 amendement l'article 17 du règlement numéro 727 concernant l'imposition des lots de coin, que le conseil municipal a adopté ledit règlement 824, le 31 mars 1969.
Qu'à l'assemblée publique des personnes majeures et possédant la citoyenneté canadienne qui sont inscrites comme propriétaires sur le rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble compris dans le territoire visé par le règlement no 824 tenue à l'hôtel de ville à 7 heures p.m., le 14 avril 1969, aucune des personnes majeures ci-haut mentionnées ne s'est présentée pour demander que ledit règlement no 824 soit soumis pour approbation desdits propriétaires et que ledit règlement no 824 est par conséquent réputé avoir été approuvé par lesdits propriétaires conformément à l'article 593 de la loi des Cités et Villes, Chapitre 233, S.R.Q. 1941.
Que le ministre des Affaires municipales du Québec a approuvé ledit règlement numéro 824, le 22 avril 1969.
Que la Commission municipale de Québec a approuvé ledit règlement numéro 824, le 25 avril 1969.
Tout intéressé désirant prendre connaissance dudit règlement pourra le faire au bureau du secrétaire-trésorier de ladite ville, à 88 rue St-André, chacun des jours juridiques de 9h. 00 du matin à 5h. 00 du soir.
Donné à Terrebonne, ce 15e jour du mois de mai mil neuf cent soixante-neuf.

Jean-Jacques Lauzon
secrétaire-trésorier.

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AVIS AUX PERSONNES MAJEURES POSSEDANT LA CITOYENNETE CANADIENNE PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES INTERESSES PAR LE REGLEMENT NUMERO 825, PARC INDUSTRIEL, DANS LA VILLE DE TERREBONNE.
AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à toutes les personnes majeures possédant la citoyenneté canadienne qui sont inscrites comme propriétaires sur le rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble compris dans le territoire visé par le règlement numéro 825 amendement les articles 15 et 16 dudit règlement numéro 728 concernant l'imposition de la taxe spéciale, que le conseil municipal a adopté ledit règlement no 825, le 31 mars 1969.
Qu'à l'assemblée publique des personnes majeures et possédant la citoyenneté canadienne qui sont inscrites comme propriétaires sur le rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble compris dans le territoire visé par le règlement numéro 825, tenue à l'hôtel de ville à 7 heures p.m., le 14 avril 1969, aucune des personnes majeures ci-haut mentionnées ne s'est présentée pour demander que ledit règlement numéro 825 soit soumis pour leur approbation et que ledit règlement numéro 825 est par conséquent réputé avoir été approuvé par lesdits propriétaires conformément à l'article 593 de la loi des Cités et Villes, Chapitre 233, S.R.Q. 1941.
Que le ministre des Affaires municipales du Québec a approuvé ledit règlement numéro 825, le 22 avril 1969.
Que la Commission municipale de Québec a approuvé ledit règlement numéro 825, le 25 avril 1969.
Tout intéressé désirant prendre connaissance dudit règlement pourra le faire au bureau du secrétaire-trésorier de ladite ville, à 88 rue St-André, chacun des jours juridiques de 9h. 00 du matin à 5h. 00 du soir.
Donné à Terrebonne, ce 15e jour du mois de mai mil neuf cent soixante-neuf.

Jean-Jacques Lauzon
secrétaire-trésorier.

rice Bellemarre nous a informé que l'entreprise manufacturait divers objets utilisés dans les gymnases, matelas, rembourrages pour murs, des tentes de

toutes formes et grandeurs, des baches ou couvre-tout pour motos-neige, bateaux et camions. La compagnie fait la vente au détail sur les lieux.

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à tous les contribuables de la ville de Terrebonne que le conseil municipal de ladite ville a passé à sa séance régulière du 1er mai 1969 le règlement numéro 828 concernant l'amendement au règlement numéro 796 au sujet du taux de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères.
Donné à Terrebonne, ce 15e jour du mois de mai mil neuf cent soixante-neuf.

Jean-Jacques Lauzon
secrétaire-trésorier.

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à tous les contribuables de la ville de Terrebonne qu'à sa séance régulière du 1er mai 1969, le conseil municipal de la ville de Terrebonne a adopté le règlement numéro 829 pour prélever les sommes requises et nécessaires pour faire face aux dépenses du conseil municipal de la ville de Terrebonne pour l'année 1969.
Donné à Terrebonne, ce 15e jour du mois de mai mil neuf cent soixante-neuf.

Jean-Jacques Lauzon
secrétaire-trésorier.

TOUJOURS A L'AVANT-GARDE AVEC LES PRODUITS *Inglis*



LAVEUSE
AUTOMATIQUE
LFO 4200

- 3 cycles de lavage pour les différents tissus. Fameux agitateur "Magimatic"
- Réglage multiple du niveau d'eau
- 5 réglages automatiques
- 7 rinçages séparés
- Grande cuve de 12 lb capacité, fini en blanc étincelant
- Dimensions: 29" x 36" x 25 1/2"

254⁰⁰

SECHEUSE
AUTOMATIQUE
LFO 8200

- Réglage multiple de température pour sécher tous les tissus
- Période de refroidissement pour les tissus à lever et porter et synthétiques
- Filtre à charpie
- Cuve fini émail cuit en blanc étincelant
- Garantie d'un an contre toutes les défauts du fabricant
- Dimensions: 29" x 36" x 25 1/2"

169⁰⁰

UN AN DE SERVICE A DOMICILE, PLUS 4 ANS
DE GARANTIE SUR LE MECANISME

Voyez chez le marchand
la série complète d'appareils Inglis aujourd'hui

Les Ameublements roger ouimet inc.

704 ST-PIERRE TERREBONNE TEL. 666-4296

STATION SERVICE
MARCEL GENDRON



POUR UN SERVICE
PARFAIT TOUJOURS



ESSENCE ● HUILE
PNEUS ● BATTERIES
MECANICIEN EXPERT
LAVAGES

MISE-AU-POINT
"UNDER-SPRAY"
ALIGNEMENT
DES PHARES

PNEUS FIRESTONE

COMMANDEZ LE TRAVAIL A FAIRE - LAISSEZ VOTRE AUTO LE SOIR -
ET REPRENEZ-LA LE LENDEMAIN MATIN EN PARFAIT ORDRE

714 BOULEVARD DES SEIGNEURS 666-3477 TERREBONNE



ELECTIONS - Les élections annuelles du Conseil 3483 auront lieu au local, rue Saint-Pierre, mardi soir le 3 juin prochain. Selon toute probabilité, le Grand Chevalier actuel, M. Yvon Brière, sollicitera un renouvellement de mandat.

MALADES - Il est plus que probable que la cérémonie très touchante de la bénédiction des malades aura lieu encore cette année. La date en a été fixée au dimanche 15 juin et c'est M. Arthur Dubé, toujours organisateur dévoué, qui s'occupera de



Dr Gilles-E. Chaput, B.A., D.C.

DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE
RAYONS-X

HEURES DE BUREAU : Lundi et Jeudi : 1.00 hre à 9.00 hres
Mardi et Vendredi : 4.00 hres à 9 hres
sur rendez-vous seulement Mercredi et Samedi : Cas d'urgence.
145 STE-MARIE O. MASCOUCHE TEL. : 474-2981

MEDECINE GENERALE
MALADIES DE LA PEAU

M. LEMAIRE, m.d.

Hôpital Saint-Louis

Bureau : 2 à 4 — 7 à 9 : lundi, mercredi, jeudi, samedi
Visites à domicile tous les jours
666-3841 Terrebonne

Me P.-E. LAROSE, B.A., LL.L.

NOTAIRE

MASCOUCHE
100 rue RENAUD 474-2410

Dr MAURICE SAINT-AMAND

Bureau tous les jours
2 à 4 — 7 à 9 heures
VISITES A DOMICILE

594 rue Thérberge 666-8830 Terrebonne

DR GABRIEL MORO

Chirurgien-Dentiste

Bureau

Tous les jours sur rendez-vous
741 rue ST-PIERRE 666-3231
TERREBONNE

EXAMEN DE LA VUE

Dr GILLES SEGUIN, B.A., O.D.
Optométriste

SUR RENDEZ-VOUS

741 rue Saint-Pierre Terrebonne 666-4027

LEO TREMBLAY

Courtier en immeubles — Evaluation
Expropriation municipale

Membre de l'Association des Estimateurs Municipaux
du Québec

3801 boul. Lévesque Tél. 661-1022
Ville de Laval (St-Vincent)

ALFRED TROTTIER

Ingénieur-Conseil
Arpenteur Géomètre

DUVERNAY

800 rue MONTROSE Téléphone : 661-9210

la manifestation. Ceci coïncidera avec le dimanche de la fête des pères.

CLINIQUE - L'organisation de la Croix-Rouge a demandé au conseil 3483 de s'occuper de la clinique des donneurs de sang cette année; ceci aurait lieu au milieu de juin prochain. Les membres qui voudraient collaborer à cette oeuvre sont priés de communiquer avec le Grand Chevalier, M. Yvon Brière à 666-8243.

CONGRES - MM. Claude Vézina, Arthur Dubé, Bernard Rivet et Jules Demers ont participé au congrès annuel des Chevaliers qui avait lieu au Château Frontenac à Québec récemment. M. Vézina représentait le Grand Chevalier retenu ailleurs.

REMERCIEMENTS - M. Yvon Brière tient à remercier les dirigeants et tous les membres pour la collaboration qu'il y ont accordé au cours de son mandat.

CHAMBRE DE COMMERCE

L'assemblée de mai de la Chambre de Commerce avait été convoquée pour hier soir, mercredi le 14 et avait lieu à la salle à manger Louis Paul.

Selon l'avis de convocation, on devait y inscrire à l'ordre du jour le rapport financier pour l'année, la soirée "Perspective-2000", l'organisation du tournoi de golf du 8 juin, les résolutions au congrès régional et un comité de nomination pour les élections. Notre journal allant sous presse le même jour, il nous est impossible de vous donner plus de précisions.

RECENSEMENT

TERREBONNE) — Le conseil scolaire de Terrebonne a retenu les services de M. Claude Corbeil, fils de M. et Mme Jacques Corbeil, comme responsable du recensement à l'extérieur de nos limites de ville.

Dr JEAN-GUY LAROSE

Bureau: 2 à 4 — 7 à 9 sauf jeudi
Le samedi: 1 à 3 sur rendez-vous

693 St-Pierre 666-4421 Terrebonne

CLAUDE PAQUETTE

AVOCAT

Brière, Boivin, Paquette & Beaulac
276 rue Saint-Jacques
Montréal 842-9914 Rés. 666-4596

LEROUX, LEROUX, NANTEL, PAPIN ET ASSOCIES

Ingénieurs-conseil

Les estimateurs professionnels
Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc.

110 Place Crémazie 384-4220 Montréal

Tél. 661-2047

Dr Jacques Labrecque, d.c. CHIROPATICIEN

Membre du Syndicat des Chiropraticiens
Bureau: sur rendez-vous

938 Rose-de-Lima Saint-Vincent
Sortie route 25 et boul. de la Concorde

BONETTO/PIN & CARDINAL ARCHITECTES ASSOCIES

Montréal
Terrebonne-Heights

6735 rue Drolet
Montréal 327, Québec
Téléphone 273-7794
Téléphone 477-5706

Que serez-vous dans 5 ans... dans 10 ans?

Peut-être pouvons-nous vous aider à répondre à cette question. Cela dépend de vous. Si vous gagnez présentement \$6,000 ou plus par année... si vous avez plus de 25 ans... si vous êtes marié, stable, sincère, honnête, en bonne santé, actif et surtout dynamique... si vous avez de l'ambition, de la discipline personnelle et de l'entregent... nous pouvons vous aider.

Si vous avez ces qualités nous vous offrons une carrière hors pair dans la vente. Et en plus, nous avons une liste de clients possibles que vous pourrez appeler dès le début.

Si vous voulez en apprendre davantage sur cette carrière, soumettez votre curriculum vitae à :

Monsieur G.-A. Boisvert

7e étage, 1420 ouest, rue Sherbrooke
Montréal 109

LES NOUVELLES DE LA PLAINE

REMERCIEMENTS - Les autorités religieuses et municipales remercient sincèrement les pompiers de notre paroisse et ceux des municipalités voisines pour le bon travail qu'ils ont fait lors de l'incendie qui affecte tous les paroissiens. Notre évêque, Mgr Audet a daigné venir saluer

M. le curé et les marguilliers quelques jours après le sinistre.
SYMPATHIES - A M. Armand Benoît dont le père M. Joseph Benoît est décédé en avril. Les funérailles et l'inhumation eurent lieu dans notre paroisse.

FIANCAILLES - Le 19 avril,

M. l'abbé Victor Chaumont curé de Saint-Lin, a béni les fiançailles de sa nièce, Mlle Huguette Chaumont, institutrice, et de M. Noël Gauthier, tous deux de notre paroisse.

CONFIRMATION - Mgr René Audet, évêque de notre diocèse, est venu confirmer les enfants de 2e année qui ont fait leur première communion cette année. Après la confirmation, les marguilliers l'accompagnèrent à un goûter préparé par madame Emile Roy. Ensuite les personnes qui ne peuvent sortir

ont eu le grand bonheur de le recevoir quelques minutes: Mme Léonidas Gagnon, Mme Eustache Mathieu et Mme Donat Villeneuve.

LOISIRS - A l'occasion de la fête des mères, le 10 mai, a eu lieu à la salle André, une fête pour honorer les mamans de la paroisse. Une gerbe de fleurs a été tirée au sort pour décider qui serait nommée la mère de l'année. Une danse a suivi. (C.M.V.)



FLEXICO A PLANCHERS

151-617. Email à l'ester d'époxyde pour les planchers, résistant, pour intérieur/extérieur. Gris. Le gallon

Prix rég. \$11.75
Rabais de \$3.76

\$7.99

YVON BRIERE

DEPOSITAIRE "SICO"

640 ST-ANTOINE

666-8243

TERREBONNE



J. B. L.
CONSTRUCTION

ENTREPRENEUR GENERAL
J.-B. Loignon, propriétaire

Une entreprise sérieuse et digne de votre confiance
502 boul. Terrebonne 666-8584 TERREBONNE

J.-R. BEAUDOIN

ENTREPRENEUR GENERAL

Pour vos travaux de nouvelles constructions ou toutes rénovations

684 Saint-Sacrement 666-8223 Terrebonne

NO. 6-3527

MENUISERIE GENERALE

Léopold Limoges & Fils Limitée

SPECIALITE : ARMOIRES — MOULURES

91 Montée Masson

TERREBONNE

La compagnie
de construction

TOLHURST

LIMITEE

1728 boul. des Laurentides
Vimont, Ville de Laval
Tél. 384-6360



Voici revenu le plaisir de conduire. Avec la Renault 16

Unique en son genre, elle réunit des qualités qui en font la plus étonnante des voitures. 7 possibilités d'aménagement intérieur. Traction avant. Une suspension qui transforme en autoroutes les chemins les plus cahoteux. Sièges rembourrés de caoutchouc mousse. Pneus radiaux. Capacité de charge-

ment allant de 12 1/4 à 42 pieds cubes! 35 miles au gallon. Freins à disque. 5 portes. Excellent système de chauffage. Refroidissement en circuit scellé. Fabriquée au Québec.

RENAULT 16

GILLES

FERLAND

AUTO INC.

893 LEON-MARTEL

• TELEPHONE 666-6601 •

TERREBONNE

INFORMATION



COMMERCIALE

A ajouter dans votre exemplaire du GUIDE DES ADRESSES: Couvre-Planchers Terrebonne au 931 rue Léon-Martel, téléphone: 666-4689. Vous pourrez joindre M. Victor Del Dotto au même numéro et M. Jean-Jacques Favreau à 666-3082.

NETTOYEUR DUMONT est maintenant au service de la population de la région surtout celle de Greenwich, Domaine de Provence, chemin Gascon et Terrebonne-Heights, en composant 666-9112. Un service à domicile: Nettoyeur Dumont va chercher vos vêtements et les livre. L'établissement est situé au 2686 chemin Gascon.

LA BOUTIQUE JOHANE du 555 Côte de Terrebonne, célèbre samedi le 17 mai son deuxième anniversaire et sa propriétaire, Mlle Borduas vous invite, mesdames, mesdemoiselles, à profiter de la vente telle qu'annoncée cette semaine dans LA REVUE. A noter que la plupart des clientes de cet établissement disent à Mlle Borduas qu'elle a un choix formidable de beaux vêtements et à des prix qu'elles ne trouvent même pas à Montréal.

Avis a été donné dans la Gazette Officielle du Québec le 3 mai, de l'incorporation en compagnie de GILLES FERLAND AUTO LTEE du 893 rue Léon-Martel, comme garagistes, commerce d'autos, etc., avec un capital de \$100,000 le siège social étant situé à l'adresse mentionnée plus haut.

TOUS LES GENRES
D'OUTILS POUR LES
BRICOLEURS ET
LES PROFESSIONNELLS

à la

FERRONNERIE

M. Jacques Ltée



Choix
Qualité
Bas prix

FONE TERREBONNE

605 rue
St-Pierre

666-3333

SPORTS

La saison du baseball débute lundi soir le 19 mai à Terrebonne

En effet la ligue de baseball, sous la surveillance du Service de la Récréation de Terrebonne, débutera lundi soir à 6 h. 30. Ce soir là, il y aura trois joutes de l'organisation des joueurs Atomes, Moustiques et Pee-Wees.

L'ouverture officielle se fera au parc des Pères du Saint-Sacrement alors que plusieurs personnalités et dignitaires procéderont au lancement de la balle au début de la partie qui opposera les Lions de Michel Varin et les Panthères de Jean-Marc Daunais, de la catégorie Pee-Wee.

Le Service de la Récréation en profite, par l'intermédiaire du journal, pour inviter toute la population à cette ouverture. Plus important, le Service de la Récréation, sous la direction de Jean-Louis Paquin, invite tout spécialement les parents des joueurs. M. Paquin espère que ces derniers viendront en grand nombre encourager leurs fils à

cette partie et tout particulièrement durant toute la saison.

En effet du lundi au jeudi soir inclusivement il y aura des parties de baseball de l'organisation mineure, sous la responsabilité de Jean-Marie Lecours. Les Pee-Wees joueront toujours au parc des Pères du Saint-Sacrement; les Moustiques joueront toujours au parc de l'école Léopold-Gravel, qui sera aménagé à cette fin par la ville de Terrebonne; les Atomes joueront toujours au parc St-Louis, au coin des rues Bernard et Léon-Martel.

L'organisation de baseball mineur et le Service de la Récréation de Terrebonne comptent sur votre esprit sportif pour encourager ces quelque 160 jeunes, et encore plus important, leur donner le bon exemple. En particulier, on demande à ce que vous ne critiquiez pas inutilement les arbitres, les instructeurs et leurs assistants dans leurs décisions.

Tournoi de pêche dimanche par le Club de chasse et pêche de Terrebonne

Plusieurs trophées seront remis aux membres qui auront pris les plus gros poissons de la journée et un... pour la plus mauvaise prise.

Le Club de Chasse et Pêche de Terrebonne qui groupe actuellement 135 membres dans la région, tiendra son tournoi de pêche annuel sur la rivière des Mille-Iles dimanche le 18 mai, de 7 h. du matin à 5 h. de l'après-midi. Seuls les membres seront éligibles à ce tournoi qui se déroulera sur la rivière entre les deux points suivants: l'île en face de l'hôtel de ville et le pont du Pacifique Canadien.

Les trophées pour les meilleures prises en doré, brochet et perchaude seront remis le soir même à 6 h. à l'hôtel Central, rue Saint-Pierre. Il y aura même un trophée pour la plus mauvaise prise de la journée!

On attend au moins 120 golfeurs au 5e tournoi annuel de la Chambre

Les inscriptions vont bon train en vue du 5e tournoi de golf de la Chambre de Commerce de Terrebonne qui aura lieu au Club de golf Saint-François dimanche le 8 juin. L'organisateur général du tournoi, M. Jean-Noël Héroux s'est dit très confiant pour le succès du tournoi cette année, et il espère dépasser l'inscription de l'année dernière alors que 120 amateurs de golf de la région s'étaient inscrits.

Ouverture officielle du baseball mineur

C'est lundi soir le 19 mai à 6.30 p.m. que débiteront les premières parties de l'organisation du baseball mineur des catégories atomes, moustiques et pee wee... En effet l'ouverture officielle faite par les autorités municipales et les dignitaires de Terrebonne se fera au Parc Saint-Sacrement à 6h.30... A cette occasion les Lions de l'instructeur Michel Varin et les Panthères de l'instructeur Jean-Marc Daunais s'affronteront et ceci dans la catégorie pee wee. Du même

coup, au parc St-Louis, les Merles de l'instructeur Magella Nadeau et les Serins de l'instructeur Jean-Louis Paquin de la catégorie atome s'affronteront. Enfin au parc de l'école Léopold-Gravel les Castors de l'instructeur Claude Malouin et les Lièvres de l'instructeur Robert Dubord s'affronteront dans la catégorie Moustiques.

CONSTRUCTION

TERREBONNE — Cinq permis ont été émis en avril, soit 2 bungalows et 3 réparations, pour un montant de \$28.700.

BASEBALL MINEUR

Les costumes des catégories atomes, moustiques et pee-wees de l'organisation du baseball mineur de Terrebonne seront distribués samedi après-midi le 17 mai. Le tout sera sous la surveillance du service de la Récréation et des responsables, Jean-Marie Lecours, Jean-Louis Paquin et Philippe Daunais.

L'organisation demande aux parents des joueurs ainsi que leur fils de se présenter au garage municipal de Terrebonne à 930 Masson aux heures suivantes :

Catégorie pee-wees de 1h. p.m. à 2h. p.m.; catégorie moustiques de 2h. p.m. à 3h. p.m.; catégorie atomes de 3h. p.m. à 4h. p.m.

Les parents sont convoqués alors qu'ils devront signer la formule de prêt de matériel et ils seront responsable jusqu'à la fin de la saison du matériel prêté par la ville.

On demande donc votre collaboration pour que le tout se déroule tel que cédulé afin que

les joueurs soient prêts à débiter leur saison lundi soir à 6h. 30 p.m. Merci. Le responsable

INSTRUCTEURS ET ARBITRES

Voici la liste des instructeurs et arbitres bénévoles qui ont consenti à se dévouer cet été pour le baseball des jeunes:

Les instructeurs chez les Pee-Wees: Michel Varin (Lions), Réjean Quevillon (Tigres), Réjean Murray (Léopards), Jean-Marc Daunais (Panthères).

Chez les Moustiques: Charles-A. Groulx (Loups), Robert Dubord (Lièvres), Claude Malouin (Castors), Marc Bonneville (Renards).

Chez les Atomes: Jean-Louis Paquin (Serins), Magella Nadeau (Merles), André Brousseau (Pigeons), René Lafrenière (Fauvettes).

Les arbitres seront sous la responsabilité de l'arbitre en chef, M. Maurice Nolin; Gérard Nolin, Yvon Quevillon, Jacques

Lachapelle, André Veilleux, Alain Lachapelle, Raymond Lachapelle, Michel Laborde, Yves Gendron, Michel Hogue, Pierre Houle, Raymond Dufour, Jean-Marc Lauzon.

L'organisation est sous la direction du responsable Jean-Marie Lecours assisté de Jean-Louis Paquin et Philippe Daunais.

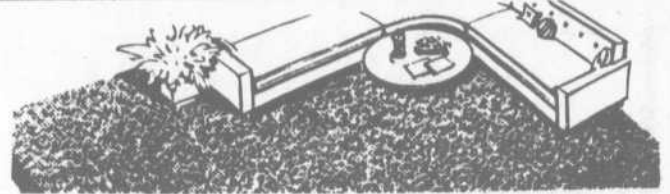


PAYLOADER

Terre - Sable

JACQUES TETRAULT

477-5424



VENTE — POSAGE — TUILES — TAPIS — PRELARTS

OUVRAGE GARANTI — PLAN BUDGETAIRE

Pas de comptant — premier versement en août 1969

Avant d'acheter, voyez les spécialistes du couvre-planchers et comparez les prix

Vendeur autorisé des produits Caravelle — Crossley — Karastan — Armstrong Brinton — Ozite — Domeo — Harding — Burlington — B.M.K., etc.

LES COUVRE-PLANCHERS TERREBONNE INC.

V. DEL DOTTO

J.-J. FAVREAU

931 rue Léon-Martel

TERREBONNE

TEL.: 666-4689

ensembles de

GOLF

ENSEMBLE DE GOLF #1

HOMMES ET FEMMES
2 BOIS - 5 FERS CAMPBELL
1 SAC DE GOLF
1 VOITURE DE GOLF
12 BALLES DE GOLF 12 TEES
Valeur rég. \$97.85
Spécial: \$68.50

ENSEMBLE DE GOLF #2

Mason Dudolph
HOMME DROITIER
2 BOIS - 5 FERS
1 SAC DE GOLF SPALDING
1 VOITURE ROLL KING
12 BALLES SILVER CUP 12 TEES
Valeur rég. \$141.15
Spécial: \$94.70

Balles de golf

SPALDING
WILSON
DUNLOP
MCGREGOR
CAMPBELL
A PRIX
SPECIAL

plus de 250 sacs de golf en stock

VOITURETTES:
Roll King - Nadelco - Bay
Boy
\$13.95 à \$59.95

TENNIS



RAQUETTES: (votre choix) Wilson, Spalding, Slazenger, Shappir, Oliver, Dunlop.

Fonds montés: Boyau d'agneau. Bobolot maillot: \$27.00. Premier \$12.00. Corde nylon tressé \$6.95

Filet et rubans de sol à prix spéciaux pour clubs et associations

Soulier 1ère qualité, souple, durable et léger à prix spéciaux.
Hommes Femmes Enfants
\$6.25 \$4.50 \$3.25

BALLES: Slazengers 3, \$2.85
Scinck 3, \$1.50

Chandails blancs de tricot, collet ouverture à boutons, manches courtes. Prix spécial: \$7.10.

STATIONNEMENT arrière du magasin



JEAN-TALON

7125, St-Hubert

Tél.: 273-1578

Gagnon SPORTS
UN SPORTIF AU SERVICE DES SPORTIFS

LE CAMP DES LUTINS

Combien de gens savent que le Séminaire St-Sacrement dirige un Camp d'été pour garçons de 7 à 14 ans ?

Les Pères du St-Sacrement, en plus du Séminaire dirigeant pour le 12e année le Camp des Lutins, situé à Entrelacs (St-Emile) Co. Montcalm, sur les

bords du lac St-Patrice dans un décor des plus enchanteurs. Les Pères Michel Thérout, s.s.s. et Yves Lemire, s.s.s. sont les représentants du Séminaire à la Direction du Camp des Lutins.

Pour le prix de \$35.00 par semaine, la Direction du Camp des Lutins est convaincue d'of-

frir des services de première valeur aux campeurs. Personnel de choix, cuisine parfaite, nourriture riche, variée, abondante. Activités des plus attrayantes, 30 chaloupes, 9 canots, cours de natation avec diplômés de la Croix-Rouge, hébertisme, culture physique, équitation, sciences naturelles, plantes, animaux, artisanat, jeux dans la

forêt, excursions, films, jeux de société, feux de camp.

Bref, tout ce qui peut intéresser un jeune de 7 à 14 ans et que ce jeune n'a pas sur les trottoirs ni dans les rues de Terrebonne.

Pourquoi n'appellez-vous pas au Séminaire, 666-6615, il nous fera plaisir de vous faire parvenir un prospectus du Camp

des Lutins.

Au service des jeunes, Michel Thérout, s.s.s.

\$300 PAR ANNEE

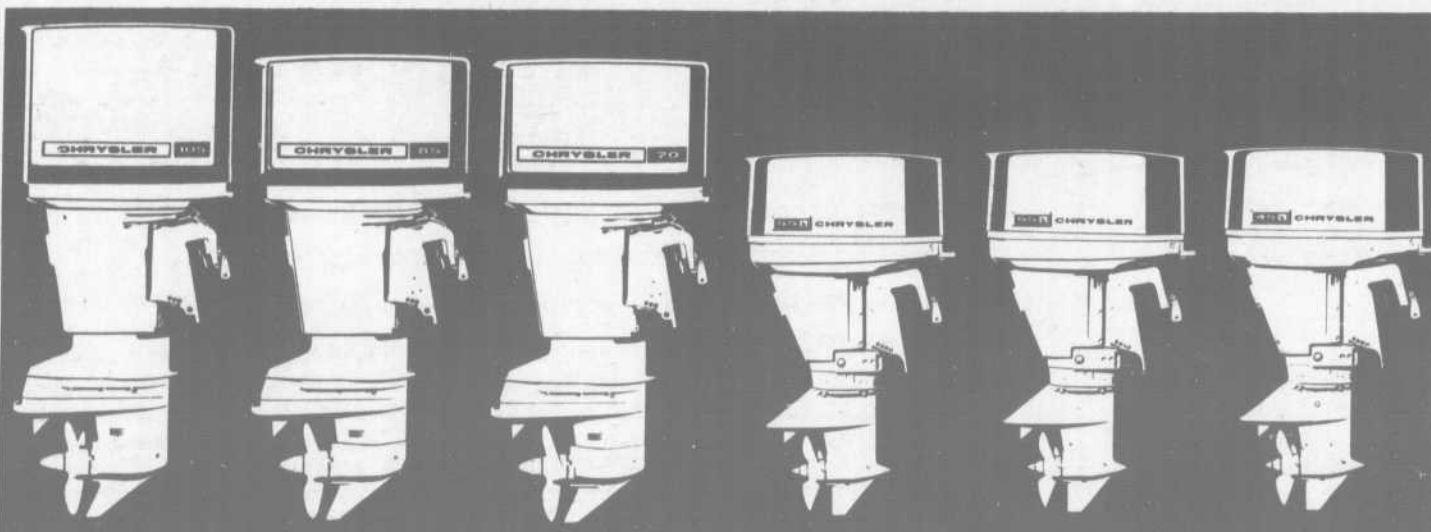
TERREBONNE — Le tarif annuel pour l'enlèvement des ordures à la polyvalente Armand-Corbeil au nord de la ville, a été fixé à \$300 par le Conseil municipal et la facture sera adressée au conseil scolaire régional Duvernay.

LE GARAGE HERVÉ

VOUS OFFRE
A PRIX SPECIAL
D'INTRODUCTION

CHRYSLER

le choix des vrais amateurs de bateaux et de moteurs hors-bord

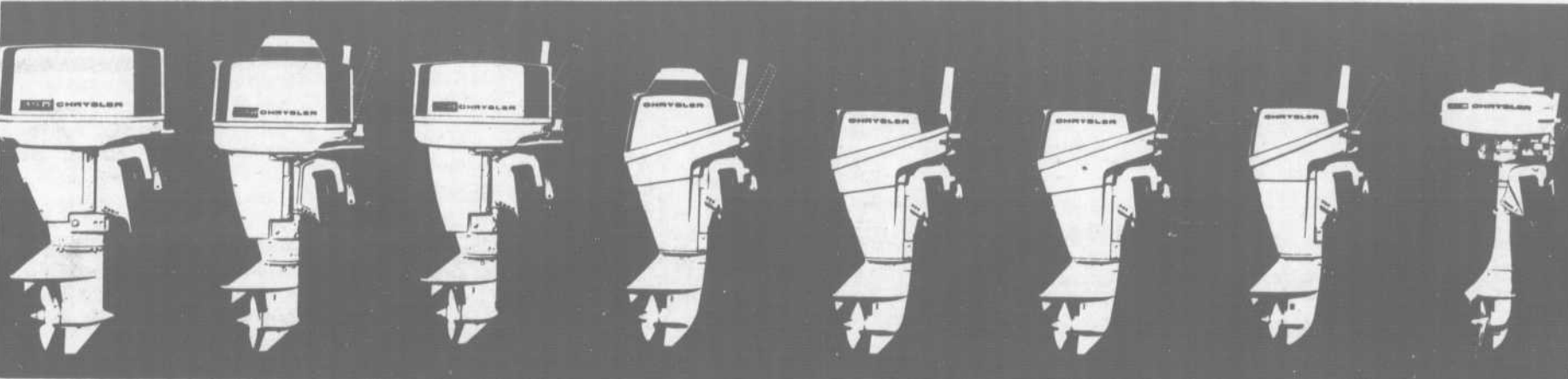


Le plaisir Chrysler grâce à la mécanique Chrysler

D'une façon traditionnelle, la mécanique Chrysler a toujours été la mécanique de l'avenir, la mécanique conçue pour répondre aux besoins de demain dans le monde d'aujourd'hui. La mécanique des moteurs hors-bord Chrysler ne déroge pas à cette tradition.

La mécanique d'avant-garde de Chrysler a créé une série de hors-bord dignes de notre monde de conquête spatiale et conçus pour satisfaire vos exigences les plus sévères. Alors, n'hésitez pas, profitez du plaisir Chrysler!

105	85	70	55	55	45
MAGNAPOWER	MAGNAPOWER	MAGNAPOWER	MAGNAPOWER	POIDS MOYEN	POIDS MOYEN



35	20	20	9.9	9.9	7	5	3.5
POIDS MOYEN	Autoélectrique	POIDS MOYEN	Autoélectrique	LO-PROFILE	LO-PROFILE	LO-PROFILE	FUN RUNNER

1969 Princecraft

POUR UNE MEILLEURE VALEUR PLUS DE SECURITE ET DE QUALITE

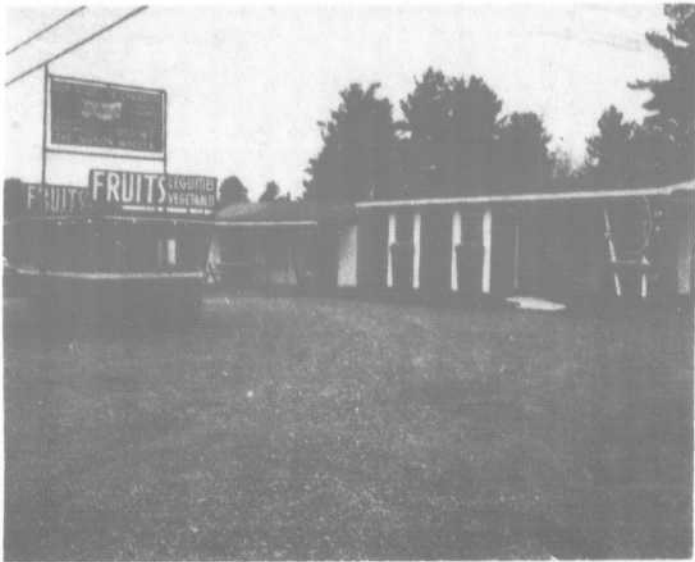


MAINTENANT EN VENTE
POUR VOS PLAISIRS DE L'ETE
AUSSI
CHALOUPES EN ALUMINIUM
ET EN FIBRE DE VERRE
CANOTS EN FIBRE DE VERRE,
TOILE ET ALUMINIUM



GARAGE HERVÉ

COIN ST-PIERRE ET CHAPLEAU
666-6408
TERREBONNE



L'EMBELLISSEMENT A PEU DE FRAIS...

M. Louis Voyer et sa famille qui habitent chemin Gascon, dans un secteur que l'on a toujours connu comme délabré, ont décidé il y a quelques années de se mettre à la tâche et d'enjoliver leur coin de pays. Le résultat on le voit bien en évidence à droite du chemin en montant vers Terrebonne-Heights. Notre photo ne rend pas justice à l'aménagement, loin de là. Les belles couleurs orange, blanche et noire prédominent et le décor vaut la peine d'être admiré.

Employé de Matthew Moody Limited comme machiniste, M. Voyer habite ce coin depuis 8 ans. Après un incendie il y a trois ans il a décidé de rebâtir lui-même. Il ne gagne pas un gros salaire, nous a-t-il dit, mais il aime le beau. A force de travail, il a créé ce coin accueillant. L'an passé il a aménagé un étal de fruits et légumes à l'avant de la propriété. Notre rôle de journaliste nous oblige à souligner le fait que les propriétés voisines "jurent" à côté de ce petit bijou d'em-

bellissement. M. Voyer a donné le bon exemple dans la région et nous engageons ses voisins à trouver le temps d'embellir aussi leurs propriétés. Ceci s'applique à tout un secteur qui aurait bien besoin d'être rénové. Comme nous le disait M. Voyer, il ne s'agit pas de dépenser de l'argent mais bien du temps et de l'énergie.

Encore une fois, félicitations à M. Voyer! Il le mérite bien et si la municipalité de Lachenaie décerne un certificat au plus bel exemple d'embellissement, le récipiendaire ne sera pas difficile à trouver.

LES NOUVELLES DE SAINTE-ANNE-DES-PLAINES

ELUE REINE

Mlle Ginette Simard, fille de M. et Mme Roland Simard, a été élue samedi soir reine du ballon

sur glace de la Ligue Nationale. Elle était la représentante des Ducs de Maisonneuve. La soirée avait lieu à la salle Bleue et Or de la Palestre Nationale à Mon-

tréal. Mlle Simard se présentait en même temps que Marcelle Duhamel, Luce Lavigne, Normande Gaudreau-Bouchard, Marise Leblanc et Francine Bonneville.

SOIREE DANSANTE

Le Club de ballon sur glace de Sainte-Anne organise une soirée dansante qui aura lieu le 17 mai au chalet des Erables, montée Gagnon, pour clôturer la saison. Pour vous procurer vos billets, appelez Claude Therrien à 435-7976.

MARIAGE

Samedi le 3 mai a été béni le mariage de M. Pierre Lachance, fils de M. et Mme Jacques Lachance et de Mlle Ginette Lauzon, fille de M. et Mme André Lauzon, tous de Sainte-Anne.

DECES

Accidentellement le 8, est décédé M. Réal Gauthier, époux de Gisèle Fortier, à l'âge de 25 ans.

ANNIVERSAIRES

Bonne fête à M. Lucien Guénette qui célébrera son anniversaire le 13 mai de la part de son épouse et de ses enfants. Joyeux anniversaire de mariage à M. et Mme Lucien Guénette à l'occasion de leur 19e anniversaire à la même date, de la part de ses parents et amis. Bon anniversaire de mariage à M. et Mme Paul-Emile Guénette à l'occasion de leur 23 ans de vie conjugale le 15 mai, de la part de leurs enfants et petits-enfants, Nathalie et Elizabeth.

COURSES

La piste de course de poneys de Sainte-Anne ouvrira bientôt. Cette piste sera située dans le rang Haut-de-Mascouche, sur la terre de M. Hermann Therrien.

OUVERTURE OFFICIELLE DU HANDY ANDY



Une partie seulement du magasin Handy Andy Associé Roméo Robert du boulevard des Seigneurs à Terrebonne, lequel offre en fin de semaine et jusqu'à la fin de mai plusieurs articles en vente à l'occasion de l'ouverture officielle cette semaine. Nous engageons nos lecteurs à consulter la page de publicité de Handy Andy dans cette édition.

SEVERITE ACCRUE

(MASCOCHE - PV) Il semble que plusieurs résidents ne soient pas encore habitués à l'utilisation des trottoirs. En effet, les policiers de Mascouche nous ont fait remarquer que plusieurs personnes avaient l'habitude de circuler à pied dans la rue plutôt que sur le trottoir. Cette pratique est très dangereuse surtout si l'on considère l'exiguïté de certaines rues et c'est pourquoi nos policiers se montreront très sévères envers ceux qui négligent de se conformer à la loi. On agira de même envers ceux qui

circulent à bicyclette sur les trottoirs ou dont le véhicule n'est pas conforme aux règlements de circulation.

TEL. : 666-3803
GRANDE ALLEE

PIZZA

- Spaghetti
- Rigatoni

LIVRAISON
GRATUITE

64 Grande-Allée
Mascouche-Ouest

LOUEZ UNE AUTO CHEZ
Grenier
TERREBONNE
AUTOMOBILE INC.
511 St-Louis • 666-3747 • Terrebonne
Connaissez-vous les avantages à louer une automobile?
Contrat à l'heure, à la journée, à la semaine, au mois.
Nous achetons et payons votre automobile comptant.
Concessionnaire : Pontiac, Buick, Acadian, Beaumont, Camions GMC

666-8066
Clinique de TV Beaulieu
A. Beaulieu, prop.
Réparation de T.V. à domicile
Vente - Installation d'antennes
141, rue LEON-MARTEL TERREBONNE

FORTIN EQUIPEMENT
VENTE et REPARATION
• Tracteurs "Bolens"
• Bécheuses
• Tondeuses à gazon
• Tentes-roulottes
• Bateaux • Moteurs
130 RUE CHAPLEAU 666-6661 TERREBONNE

SOYEZ MEMBRES
DU
CLUB DE GOLF DE TERREBONNE
CHEMIN MARTIN — TERREBONNE — PAROISSE
A QUELQUES MILLES DE TERREBONNE
SES 18 TROUS DU PARCOURS DANS UN
DECOR DE TOUTE BEAUTE

Abonnements	
HOMME	\$140.
DAME	\$90.
COUPLE	225.

Membres 5-jours
du lundi au vendredi
excepté jours de fêtes \$75

• PRO • CLUB-HOUSE
Pour renseignements
666-6510
CLUB DE GOLF DE TERREBONNE

FORGET SPORTS 202 Ste-Marie
Terrebonne
BON CHOIX! BAS PRIX! TELEPHONE: 666-9036

BICYCLETES TRICYCLES VOITURETTES	TOUT POUR TOUS LES SPORTS	ARTICLES DE PECHE EQUIPEMENT COMPLET MARQUES RECONNUES
--	---------------------------------	--

Le sportif, la sportive trouvent chez Forget Sports tout ce qu'ils désirent.
Les prix de Forget Sports se comparent favorablement à ceux de tout autre magasin.

TERREBONNE-PAROISSE

AU CONSEIL MUNICIPAL LE 5 MAI

La réunion était sous la présidence de S.H. le maire Louis-Gilles Ouimet. Les conseillers MM. Roland Proulx, Hervé Paquet, Rémi Gadbois, Jean-Pierre Meunier, Léopold Mignacco et René Boisvert.

ZONAGE Avis de présentation d'un règlement a été fait par M. Meunier pour favoriser l'établissement de commerces côté nord de la route 29 et George VI jusqu'à la rue Poulin.

AVIS Avis a aussi été donné par M. Mignacco pour la confection en asphalte et les fossés sur la terrasse Rudolphe. M. Proulx a donné avis à l'effet d'amender le règlement de construction no 285.

SUBDIVISION La subdivision du lot 77 de M. Arthur Ouimet a été acceptée. (Gadbois/Meunier).

PAIEMENT Les intérêts de \$94.02 pour le règlement 295 de la Terrasse Rudolphe seront payés à l'Union régionale de Montréal des Caisses. (Proulx/Paquet).

ACHAT Une camera Polaroid au prix de \$128.02 sera achetée pour être employé dans les causes impliquant nos règlements de nuisances et construction. (Mignacco/Paquet).

CHAMP DE TIR Le conseil présentera une requête au ministre de la Défense nationale, l'hon. Léo Cadieux, afin que la municipalité puisse obtenir le champ de tir Saint-Maurice dans ses limites, ce avec l'Assentiment et la coopération du député de Terrebonne aux Communes, M. Roland Comtois.

La résolution fait état de l'établissement de l'aéroport. La municipalité, par ailleurs est prête à assumer les responsabilités quant aux risques qui pourraient exister sur ces terrains vu son occupation précédente.

Le conseil désirerait donc entamer des négociations afin de prendre avantage de sa priorité en regard de ces immenses terrains pour un développement rationnel. (Mignacco/Gadbois).

INSPECTEUR Le conseil s'est divisé sur le choix d'un inspecteur municipal. M. Proulx a proposé, appuyé par M. Mignacco, l'engagement de M. Maurice Charbonneau du 20, 41e avenue, à Bois-des-Filion, à \$90 par semaine plus \$20 par semaine pour les dépenses d'auto. En amendement M. Meunier a proposé, appuyé par M. Paquet, que M. Gérard-Réal Gau-

vreau, du 5360 Napoléon, soit engagé à raison de \$100 par semaine plus \$20 par semaine pour ses dépenses d'auto.

M. Gadbois a voté contre l'amendement alors que M. Boisvert votait pour. Le maire Ouimet a décidé de laisser une semaine de réflexion aux conseillers et a ordonné une session spéciale lundi le 12 mai. En cas d'égalité des voix encore une fois, il rendra son verdict.

BARRIERES M. Légaré du service de la Voirie a informé le conseil que les barrières demandées par les propriétaires du chemin Martin seront installées dès que le budget le permettra.

DEMANDE Suite à la demande de M. Georges Chapleau, une rue portant le nom de 42e avenue, propriété privée, sera ouverte à partir de la Côte de Terrebonne.

FOSSES La Voirie fera l'inspection et s'il y a lieu les travaux de fossés de la montée Gagnon et du chemin Gascon.

ACCEPTÉ Les Carabins de Laval ont été autorisés à pratiquer le tir du petit calibre aux pigeons d'argile au Club des Archers du Ruisseau Noir.

DESSERTE SAINT-SACREMENT

(TERREBONNE - PAROISSE) — Voici quelques nouvelles de la desserte Saint-Sacrement.

BAPTEME — Le 3 mai a été baptisée Marie, Pierrette, Manon, Sylvie, fille de M. et Mme René Pimparé, née le 13 avril. Parrain et marraine, M. et Mme André St-Onge.

COMMUNION — Dimanche le 4 mai avait lieu la première communion de 51 enfants de cette paroisse.

CONFIRMATION — Deux jours plus tard, soit le mardi 6 mai, ces mêmes petits enfants étaient confirmés par Mgr Bernardino Pinera, évêque de Temuco.

BINGO — Samedi soir le 10 mai, à 8 h. 30, tout le monde est convoqué par le Comité d'aide à la desserte à venir à l'église Saint-Sacrement où un bingo sera organisé et pendant lequel aura lieu le tirage d'un "gros lot". Jeunes et vieux, tout le monde est cordialement invité. Venez en foule!

Claude Lepage

ELECTIONS

Il a été décidé à la réunion du Conseil le 5 mai, que les élections du maire et des conseillers auraient lieu lundi le 3 novembre prochain. On sait que la nouvelle loi municipale oblige les conseils municipaux à tenir leurs élections le premier dimanche de novembre mais que ceux-ci avaient la latitude de changer la date au premier lundi du même mois.

MAIRE SUPPLEANT



M. REMI GADBOIS a été nommé maire suppléant pour les mois de mai, juin et juillet par le conseil municipal de Terrebonne/Paroisse à son assemblée du 5 mai.

Pas de poste de la Sûreté

Le ministre de la Justice du Québec a informé le Conseil de Terrebonne/Paroisse qu'il n'y aurait pas possibilité d'installer dans ce territoire un nouveau poste de la Sûreté du Québec. Cette décision faisait suite à une demande du Conseil pour que l'on établisse ici un poste qui serait plus facile d'accès que ceux de Saint-Jérôme ou de Repentigny.

FAITS DIVERS

Le 30 avril, face à la charcuterie Allaire, dans le détour, la moto de M. Craig-Frederick Harris, 22 ans de Sainte-Rose, est entrée en collision avec l'auto de M. Armand Gendron de Montréal qui reculait route 29. Blessé, M. Harris a été transporté à l'hôpital de Saint-Jérôme par l'ambulance Terrebonne. Mme Viateur Charbonneau a apporté des couvertures et du café au blessé alors que M. Cesare Gozzi s'occupait de la moto, deux bons samaritains.

Mme Perron du 930 Côte Terrebonne dont la chaloupe allait à la dérive sur la rivière, a été retrouvée à Terrebonne.

CORRECTION

(TERREBONNE / PAROISSE) — Par erreur nous avons indiqué dans un article de l'édition du 1er mai, le nom de Mme Henri Lefebvre au lieu de celui de Mme Alphonse Lefebvre. Cette dame publiera une brochure historique à l'occasion des 16 années de célébration de la messe dans le territoire de la montée Gagnon, desserte Saint-Sacrement. Plusieurs paroissiens ont aussi contribué à la publication soit par des dons de photos ou textes intéressants. Mme Alphonse Lefebvre de la Montée Gagnon, nous informe que cette brochure sera publiée avant les fêtes du 15 juin prochain.

BOIS-DES-FILION

QUELQUES NOTES DU CONSEIL MUNICIPAL

A la réunion du Conseil municipal le 7 mai, à Bois-des-Filion :

— Les arrérages des taxes d'eau et foncières pour 1968 ont été remises à l'avocat pour perception.

— Un avis a été présenté pour un règlement qui prévoit des travaux d'aqueduc et d'égouts sur la 25e avenue.

— Des demandes de renouvellement pour emprunts temporaires de \$20,000 et \$60,000 ont été faites.

— Le plan de subdivision de Mme Lavallée a été accepté.

— Une résolution a été passée prévoyant et définissant les établissements susceptibles d'utiliser une plus grande quantité d'eau.

— Le Conseil a décrété deux semaines d'embellissement qui auraient lieu à BDF dans la dernière semaine de mai. (26 - 31 mai) et du 23 au 28 juin.

POUR TOUTES VOS PEINTURES

- D'INTERIEUR
- D'EXTERIEUR

Benjamin Moore

EST VOTRE CHOIX

QUINCAILLERIE ROLLAND MARTIN

représentant

2380 Chemin Gascon Terrebonne

HOSPITALISE

(Bois-des-Filion) — M. André Duhamel, propriétaire du Marché L. Collette Enr., sur le chemin Chapleau, a été hospitalisé d'urgence récemment. Aux dernières nouvelles, venant des bureaux de l'hôpital Maisonneuve, on nous affirme qu'il repose dans un état satisfaisant et que toutes complications semblent écartées. Ses nombreux amis et membres de l'Alliance souhaitent à M. Duhamel un prompt rétablissement.

A VOTRE MARCHÉ METROPOLE JEAN-LUC DESJARDINS

477-5757

★ Viandes de qualité
★ Epicerie de choix
★ Fruits et légumes frais

1500 Ch. Gascon Terrebonne



DEBOSSAGE

PEINTURE

FRANK AUTO BODY ENRG.

François Cannatelli, propriétaire

TOWING JOUR ET NUIT — STATION CALEX

1800, CHEMIN GASCON (Montée Pincourt)

TELEPHONES : Garage : 666-4227 Résidence : 666-8238



AUTOMOBILISTES — CAMIONNEURS



VOYEZ TOUJOURS VOTRE GARAGISTE



GARAGE H. PAQUET Enrg.

GAZ — MECANIQUE — OUVRAGE GENERAL MECANICIENS D'EXPERIENCE

Téléphone : 666-3345

1595 CHEMIN GASCON

TERREBONNE

ENTREES D'EGOUTS ET D'AQUEDUC
EXCAVATION
PEPINE
LOADER
CAMIONS
PIERRE — SABLE

DEMEURS ENRG.

TELEPHONE: 666-3667

BOIS-DES-FILION

Embellissons notre municipalité



Depuis 1950 notre municipalité organise une campagne d'embellissement.

Cette campagne a pour but d'inciter la population à nettoyer, peindre et embellir les propriétés en y plantant des arbres, fleurs, etc.

Cette invitation a été lancée lors de la session du Conseil municipal en date du 7 mai, 1969.

Les semaines choisies ont été celles du 26 au 31 mai et du 23 au 28 juin. Au cours de ces 2 semaines, les camions de la municipalité ramasseront les ordures et les déchets dont vous voulez vous débarrasser. Le Conseil municipal souhaite la collaboration de tous afin de rendre notre municipalité encore plus belle et plus attrayante pour ceux qui aimeraient venir s'y installer.

Par :
Le Conseil municipal de la municipalité
du village de Bois-des-Filion.

PROPOS D'UN CONSEILLER

Que sera notre municipalité demain? Sera-t-elle ce que nous espérons qu'elle soit? Rencontrera-t-elle nos exigences? Fera-t-elle de nous des gens heureux d'y vivre, d'y prospérer, d'y voir nos enfants s'y épanouir?

Il est un adage qui dit "Quand le bâtiment va tout va". Si on prend pour acquis que c'est une vérité, on doit conclure que la santé économique de notre ville doit aller de pair avec l'accroissement de la construction.

Pour évaluer dans ce sens, deux questions se posent à nous. La première question est: le voulons-nous; la deuxième: pourquoi le voulons-nous.

Pour répondre à la première, je dirais oui et je crois que l'ensemble de la population le souhaite.

En tentant de répondre à la deuxième question, je trouve un nombre infini de raisons. Il en est une qui prime sur toutes les autres, l'accroissement naturel de notre population.

Quel père de famille ne désire pas voir ses enfants, une fois mariés, demeurer près de lui.

Il est une réponse qu'un jeune homme de chez nous m'a faite l'an dernier qui porte à réflexion. C'est un jeune homme, qui a évolué dans nos clubs de hockey pendant six ans avec qui j'ai été en contact direct durant cette période, le voyant grandir, devenir homme, après qu'il m'eut présenté sa fiancée je lui posai cette question: "Sur quelle avenue vas-tu demeurer?" Il me répondit, nous allons demeurer à Laval où j'ai mon emploi. Ma fiancée et moi aurions aimé fonder notre foyer parmi les nôtres, mais c'est tout à fait impossible, on ne trouve pas de logement.

Pour ce jeune couple, peut-être que l'on ne peut plus rien faire, mais, pour les autres, qui un jour ou l'autre vont faire face à ce problème, pour eux nous pouvons quelque chose. Aujourd'hui en pensant à demain, nous leur rendrons service.

Maurice Paquette

C'EST VOTRE AFFAIRE

par Roger Bigras, C.A.,
secrétaire-trésorier
Municipalité de
Bois-des-Filion

TAXES D'EAU

Après avoir envoyé un avis de 8 jours par lettre recommandée demandant le paiement des taxes d'eau, j'ai eu la mauvaise surprise de percevoir un montant d'environ \$4,000, sur un total d'arrérages de \$40,000. Ceux qui ne nous auront pas fait parvenir leur paiement prochainement auront la mauvaise surprise à leur tour de devoir s'acquitter de ces arrérages au bureau de Me Réal Dion situé au 15 Boul. Lévesque, Pont-Viau, Laval, Qué.

Ils devront de plus payer un montant additionnel pour frais

et les moniteurs. On ne le dira jamais assez, si l'on songe que durant tout l'hiver, ces hommes se dévouent sans compter. Que de soirées passées loin de leurs familles et de fins de semaines sacrifiées pour réaliser un tel programme... et ça dure depuis 7 ans. Encore une fois, messieurs, merci et ceci au nom de tous nos jeunes.

Maintenant les sports d'hiver terminés que feront nos jeunes? Durant l'été il n'y a pas grande activité que la municipalité pourrait mettre de l'avant. Un comité des sports pourrait quand même s'occuper plus activement des jeunes durant la belle saison. Nous savons que dans le passé plusieurs tentatives ont été faites à ce sujet sans grand succès malgré la bonne volonté des organisateurs.

L'Alliance municipale
par : J.-P. Jacques, prés.



de lettres et autres frais encourus.

TAXES FONCIERES

Un avis de 8 jours sous pli recommandé sera adressé à tous les propriétaires qui n'auront pas acquitté leurs taxes. Je demande aux intéressés de bien vouloir s'acquitter de leurs devoirs de citoyens dans le délai prescrit afin d'éviter des frais additionnels. Nous comptons sur votre bonne collaboration.

RENOUVELLEMENT DE SUBVENTION

Lors de la présentation du budget provincial par le Ministre M. Dozois il semble qu'aucune subvention n'a été prévue aux petites Municipalités, c'est donc dire que notre demande concernant le renouvellement d'une subvention au montant de \$61,950, n'a pas été considérée. Après m'être informé auprès de M. Roger St-Sauveur du Ministère des Affaires Municipales concernant cette affaire, j'ai été informé que cette question

était encore à l'étude et qu'une réponse définitive nous serait adressée aussitôt qu'une décision aura été prise.

COMPTE DE TAXE POUR L'ANNEE 1969

Nous prévoyons terminer le rôle de perception vers la fin du mois. C'est donc dire que les comptes de taxe seront mallés au cours du mois de juin après en avoir donné un avis public de 20 jours.

TAXE D'EAU ET VIDANGES AUX LOCATAIRES

Le Conseil Municipal a décidé que les comptes de taxes d'eau et de vidanges pour l'année 1969 soient envoyés à l'occupant. C'est donc dire que les locataires recevront un compte pour ces taxes. Je demanderais à tous les propriétaires de bien vouloir nous faire connaître le nom de leurs locataires.

INVITATION

(Bois-des-Filion) — Dimanche le 18 mai, messe-communion, à 10 h. suivie d'un déjeuner des Chevaliers de Colomb, conseil 5661 de BDF. Les épouses sont invitées à venir partager ce repas avec nous. Immédiatement après le déjeuner, assemblée générale du mois. (Fr. Paul Turcotte).



L. COLLETTE

— ENRG.

André DUHAMEL, prop.
BIERE et PORTER

LIVRAISON GRATUITE

625-1364

393 Chemin Chapleau

Bois-des-Filion

Matériaux de Construction

PROFITEZ DE NOTRE PLAN
FINANCIER POUR FINIR VOTRE
SOUS-SOL : 6 à 120 mois pour payer

CONSTRUISEZ VOTRE CHALET OU REPAREZ
VOTRE MAISON : NOUS AVONS TOUS LES
MATERIAUX EN MAIN. VOYEZ NOS STOCKS
ET NOS PRIX : ILS SONT IMBATTABLES !

Pour obtenir du crédit, téléphonez ou écrivez
immédiatement. Jusqu'à 15 ans de crédit pour construction neuve !

LES PRODUITS EN BOIS
625-1715 ★ LEPAGE INC.

SAINTE-ANNE-DES-PLAINES

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE SCOLAIRE DE
LA VILLE DE TERREBONNE
Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:—
Lundi, le 2 juin 1969, de midi à deux (2) heures p.m., heure en vigueur dans la Ville de Terrebonne, en la salle des délibérations du secrétariat, 697 rue St-Sacrement, Terrebonne, aura lieu la mise en candidature en vue de l'élection:

- d'un commissaire d'école au siège no 1 pour le quartier no 1.
- d'un commissaire d'école au siège no 2 pour le quartier no 1.

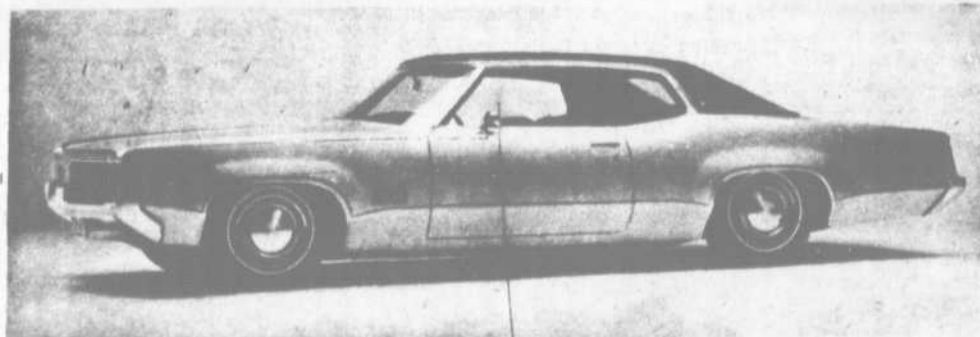
et que le scrutin, s'il y a lieu, aura lieu lundi le 9 juin 1969 à l'école Notre-Dame, entrée rue Sa-Sacrement, de neuf (9) heures a.m., à sept (7) heures p.m., heure en vigueur dans la Ville de Terrebonne.

DONNE A TERREBONNE, ce 15e jour de mai 1969.

PIERRE-YVON LAPORTE
Secrétaire-trésorier.

IL N'Y A JAMAIS EU DE MEILLEUR MOMENT POUR VOIR CANUEL AUTOMOBILE

Voyez la gamme des Oldsmobile '69; un nouveau sommet en style, mécanique et sécurité. Maintenant chez Canuel Automobile.



OLDSMOBILE

'69

CANUEL AUTOMOBILE INC.

Lucien Canuel, propriétaire

991 RUE MASSON
TEL. 666-3766
TERREBONNE



Sur la scène scolaire

par Roger Drapeau, C.A. président

ELECTIONS DE JUIN

Tel que mentionné dans la dernière édition, il y aura des élections le 9 juin prochain, comme dans toutes les Commissions scolaires de la province, pour deux postes de commissaires, à moins que, lors de l'assemblée de nomination qui aura lieu le 2 juin, de midi à 2h. il n'y ait qu'un seul candidat à chacun des deux postes. Il s'agirait alors d'une élection par acclamation pour ces deux candidats et il n'y aurait pas d'élections le 9 juin.

Les postes de commissaires pour les élections de juin sont ceux des quartiers nos 3 et 5 représentés présentement par MM. Paul Beauchamp et Henri Lefebvre respectivement. Des élections auront lieu en juin 1970 pour le quartier no 4 représenté présentement par M. Maurice Fugère et en 1971 pour quartier nos 2 et 1 représentés dans le moment par M. Yvan Lanctôt et le soussigné, respectivement. Ensuite, on recommence... dans le même ordre.

S'il y a des élections le 9 juin, seuls les électeurs éligibles dans le quartier où il y a effectivement des élections ont le droit de vote. Il en sera d'ailleurs ainsi à chaque année dorénavant. Il est à noter que l'une des premières exigences pour qu'une personne ait le droit de vote est que son nom soit inscrit sur la liste des électeurs. C'est pourquoi il est très important que chacun des électeurs éligibles pour les quartiers 3 et 5 s'assurent que leur nom et celui de personnes qu'ils connaissent soient inscrits sur la liste des électeurs présentement disponible à divers endroits de leur quartier.

A l'exception de certaines conditions particulières qui ne s'appliquent qu'à un petit nombre de personnes, les propriétaires et les résidents d'un quartier sont tous éligibles comme électeurs dans ce quartier pourvu qu'ils soient âgés de plus de 18 ans, propriétaires dans ce quartier ou le conjoint d'une propriétaire ou le père, la mère ou le tuteur d'un enfant âgé de moins de 18 ans. A l'exception du propriétaire, les personnes ne sont éligibles que si elles résident dans le quartier depuis au moins 6 mois. On comprendra qu'avec de telles conditions d'éligibilité il soit impossible pratiquement de préparer des listes d'électeurs exemptes d'erreurs. Les retards à recevoir les mutations des bureaux d'enregistrement et les changements de locataires ne sont que deux exemples qui illustrent que des erreurs puissent se glisser dans la préparation des listes électorales. C'est pourquoi je fais appel à ce temps-ci à toute la population pour nous aider à permettre à ce que tous ceux (et uniquement ceux-ci) qui en ont le droit, puissent exercer leur droit de vote.

Je demande également à la population d'aviser notre secrétariat, 100, 33e avenue, du nom des personnes qui, bien qu'inscrites sur la liste électorale, ne sont plus éligibles parce qu'elles ont vendu leur propriété ou qu'elles ont quitté la municipalité.

QUARTIER NO 3 (CENTRE)

Limite à l'est - la 35e avenue (les deux côtés inclus jusqu'au chemin Chapleau (exclus) puis de là le centre de la 36e avenue et son prolongement. Limite à l'ouest - le centre de la 41e avenue et le la Montée Gagnon. Li-

mite au nord - le centre du rang St-François et son prolongement. Limite au sud - la rivière des Mille-Iles.

QUARTIER NO 5 (NORD)

Limites à l'est, à l'ouest et au nord - les limites de la commission scolaire de Bois-des-Filion.

Limite au sud - le centre du rang St-François et son prolongement.

ROGER DRAPEAU, C.A., président

PARLONS SPORT

Les 3 et 4 mai avait lieu la remise des trophées pour la Ligue Inter-cités et les clubs locaux de Bois-des-Filion. Quelques 300 jeunes se sont côtoyés et se sont racontés leurs exploits passés.

A cette occasion un nombre impressionnant des autorités religieuses, municipales et scolaires, organisateurs de hockey mineur, ont mis de côté leurs occupations personnelles et ont tenu à venir encourager les lauréats. Voici au hasard quelques noms parmi ce groupe: M. le curé Lussier, chanoine, MM. les conseillers Marcel Poirier, Guy Charbonneau, Fred Nassar, et Maurice Paquette; M. Roger Drapeau, président de la Commission scolaire et les commissaires Maurice Fugère, Henri Lefebvre; M. Bédard, conseiller à Rosemère, MM. Walker McNicholl, Philippe Daunais, Petit, Lampron, Claude Larivière. Edouard Bertrand, organisateurs du hockey mineur, etc.

Le club Terrebonne, Bantam, a été récipiendaire des trophées de la saison et de la finale.

Le club Terrebonne, Pee-Wee a mérité le trophée de la saison

et le club Rosemère recevait celui de la finale.

Le Club Rosemère, Midget, a lui aussi été gratifié des trophées de la saison et des finales.

Parmi les trophées individuels, nous comptons de Bois-des-Filion: Pierre Jacques, Midget, meilleur gardien de but, Michel Chevalier, bantam, joueur le plus utile, Jean-Guy Vandet, pee-wee joueur plus utile, Bruno Danger, pee-wee, meilleur compteur, Gérard Blain, mosquito, meilleur compteur, Yves Vandet, atôme, meilleur compteur, Gisèle Vandet, section féminine, meilleure compteuse, Claude Gilbert, joueur le plus gentilhomme.

En fin, chacun a reçu un petit quelque chose, souvenir qui lui rappellera sa saison 68-69.

Je tiens avant de terminer à remercier toute l'équipe qui s'est dévouée, à organiser nos jeunes cet hiver et qui a préparé une très belle petite fête pour nos jeunes: j'ai nommé MM. Maurice Paquette, Robert Chartrand, Jacques Laporte, Lester Shelton, Claude Martin, André Joannette, M. Clément, Berthier Damboise. Je remercie également M. Jacques qui s'est déplacé à maintes reprises pour photographier nos jeunes, mesdames, M. Paquette et P. Beauchamp pour leur coopération dans le service et nos généreux supporteurs Walker McNicholl et Fred Nassar qui nous ont fourni les breuvages et les friandises. A tous grand merci.

PAUL BEAUCHAMP

PREMIERE COMMUNION

(Bois-des-Filion) — La cérémonie de la première communion des enfants de deuxième année aura lieu dimanche le 25 mai, à 3h. p.m. Le sacrement de la confirmation leur a été conféré le mardi 6 mai par S. E. Mgr Bernardino Pinera, évêque de Temuco, Chili.



MARIAGE RENAUD-GAUTHIER - En l'église de Bois-des-Filion, le 12 avril, a été béni le mariage de M. Jean-Guy Renaud de Terrebonne et de Mlle Louise Gauthier de Bois-des-Filion. La réception avait lieu au motel "Le Sommet" Nos meilleurs voeux de bonheur.

ROMEO AUBIN

MENUISIER EBENISTE

MEUBLES SUR COMMANDE REPARATIONS MENUISERIE GENERALE Vos vieux meubles remis à neuf

ROMEO AUBIN

TELEPHONE: 322-7737

EN GRAND

SPECIAL

CHAISES EN ALUMINIUM



Première qualité

CHAISE LONGUE ASSORTIE

Allongez-vous au soleil ou à l'ombre et profitez de l'été!

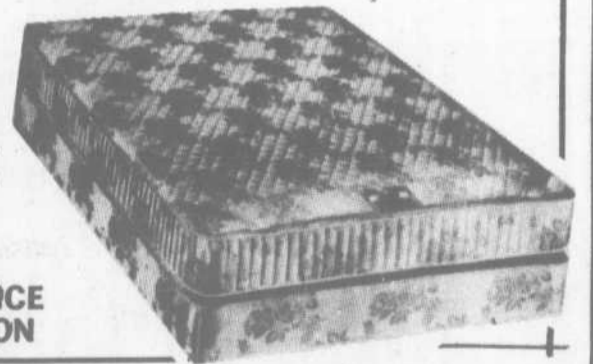
A BAS PRIX

CHAISE EN ALUMINIUM

AMEUBLEMENTS R. SIMARD

OU ON FAIT TOUJOURS UNE AFFAIRE EN OR!

MATELAS CHIROPEDIQUE DE "SUPREME"



TEL QU'ANNONCE A LA TELEVISION

FUTURS MARIÉS :

N'ACHETEZ PAS VOS MEUBLES ET ACCESSOIRES AVANT DE NOUS VOIR. NOUS AVONS TOUS LES STYLES : ESPAGNOL, CANADIEN, MODERNE

LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTE LA REGION

LES AMEUBLEMENTS R. SIMARD

Meubles neufs et usagés — Accessoires ménagers — Accessoires électriques

66 BOUL. STE-ANNE STE-ANNE-DES-PLAINES

900 BOUL. DES SEIGNEURS TERREBONNE

TEL: 625-9625

TEL: 666-6226

Appel du comité des cadets de l'air



757 de Bois-des-Filion

AVENTURE

C'est à une nouvelle aventure que seront conviés cette année, les amis présents et futurs des cadets de l'Air de Bois-des-Filion; du mois de mai au 28 juin inclusivement.

Une aventure qui sera vécue à bord d'une puissante organisation filant à toute vitesse sur les nuages de l'optimisme.

REVE

Il est connu depuis longtemps que l'avion continue d'éveiller chez maints adultes ce vieux rêve de leur enfance, celui de conduire soi-même, un jour, ces lourdes machines.

L'intérêt que manifestent les marchands pour ces cadets de l'air est là pour en témoigner.

CA BOUGE

En 1969, on a décidé qu'il faut que ça bouge à Bois-des-Filion. Une expérience nouvelle vous attend: Celle de faire monter à bord d'un avion, et survoler au-dessus de la campagne dans le groupement de la motrice, nos jeunes cadets de l'Air de 757 de Bois-des-Filion.

Il n'en tient qu'à vous, gens résidents et amis, d'emboîter le pas avec les marchands.

PROMOTION

Pour la promotion, plusieurs cadets de l'Air 757 de Bois-des-Filion, ont été choisis pour passer leurs vacances à différents centres d'entraînements, dont quinze au Centre de Bagotville, 3 autres au centre de Greenwood, et un dernier privilège sera dirigé vers St-Jean, centre d'entraînement de grande renommée.

DANSE

Le comité civil des Cadets de l'Air 757 organise une danse pour vous tous, le 28 juin, à Bois-des-Filion, et s'engage à vous donner une soirée sans précédent organisée par nul autre que Yves Allard, l'homme qui; rappelez-vous savait souffler un vent de démocratie joyeuse dans vos années d'adolescence en organisant les danses du dimanche soir au Chalet des Citoyens, et lesquelles attiraient un grand nombre de papas et mamans et même quelques croulants dans le vent.

Avez-vous oublié, comment M. Yves Allard savait vous trouver une Reine du tonnerre avec tout le tra-la-la.

\$500.

Pour assister au bal des Cadets de l'Air, à part du prix d'entrée \$1.50, il vous faudra être membre honoraire des Cadets de l'Air 757 de Bois-des-Filion, au prix de \$1.00 qui vous donnera le droit, lors du bal de devenir commandant honoraire au salaire de \$500.00 pour l'an 1969.

Un képi à \$1.00 vous donne droit à un vote, 2 képis à 2 votes et ainsi de suite, jusqu'à \$100.00 et plus si vous le désirez.

Pour information: M. A. St-Pierre, 450 Côte Terrebonne, 666-6341.

Yves Allard, 7101 Chambord, Montréal, 279-3213.



MARIAGE LAPOINTE-BELLEAU - En l'église Saint-Maurice, de Bois-des-Filion, le 12 avril, a été béni le mariage de M. Pierre Lapointe et de Mlle Ginette Belleau, tous deux de Bois-des-Filion. La réception avait lieu au motel le Vicomte à Laval. Nos meilleurs vœux de bonheur.

LACHENAIE

ENGAGEMENT

Lors de la séance du 13 mai, Monsieur Claude Boulanger, du 224 rue Soméca, a été engagé comme Surintendant de la Municipalité de Lachenaie, pour une période de probation de six mois aux conditions suivantes:

Monsieur Claude Boulanger sera en devoir 24 heures par jour, sept jours par semaine et sera responsable de tous les travaux à être exécutés dans la municipalité. Il devra fournir aussi son propre camion.

Pour ses services, la municipalité versera à Monsieur Claude Boulanger, durant la période de probation, un salaire de \$125.00 par semaine plus une allocation pour son camion de \$50.00 par semaine. Un réajustement pourra être fait après la période de probation.

Cet engagement est fait en conformité avec l'article 4 du Bill 244 de la Municipalité de Lachenaie.

Avec le décès de M. Mathieu Wilhelmy, Lachenaie perd un bon serviteur public

Né à Lachenaie il y a 73 ans, Mathieu Wilhelmy qui vient de mourir était le continuateur d'une lignée qui a ses racines dans la paroisse depuis huit générations. Il était profondément terrien et attaché aux traditions ancestrales, très retiré par nature, préférant la solitude, d'un extérieur renfermé mais d'un commerce agréable avec ceux qui le connaissaient bien. Il fut un honnête homme dans toute l'acception du mot.

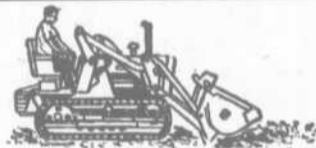
Secrétaire-trésorier de la municipalité pendant quatorze années, c'est au conseil scolaire de Lachenaie qu'il donna le meilleur de lui-même pendant trente et un ans. Il avait peu à peu délaissé ses fonctions, les confiant à sa fille Thérèse, lorsque les premières atteintes du mal qui l'emporta se firent plus vives.

Peu friand des honneurs, il n'accumula pas les titres mais c'est pour récompenser son dévouement obscur que les notables de la paroisse le désignèrent en juillet 1967, au cente-

naire de la Confédération, pour recevoir la médaille du centenaire.

Il était le fils de M. et Mme Georges Wilhelmy et l'époux de feu Blanche Laurence décédée en 1950. Il laisse pour pleurer sa perte, ses filles, Monique et Thérèse, ses fils François, avocat de Saint-Vincent, époux de Marion Cantin, Jean, professeur, époux de Rose-Anne Lefebvre, Charles, contremaitre chez Prud'homme à l'Assomption, Paul, adjoint au gérant chez J.B. Lefebvre, époux de Gabrielle Faucher, ainsi que dix petits-enfants. Il laisse également sa soeur, Anne-Marie, de Lachenaie. Les funérailles avaient lieu mercredi, le 14 mai, à 10h. en l'église paroissiale de Lachenaie, des Salons Champagne, à Repentigny, et l'inhumation au cimetière de l'endroit.

A la famille Wilhelmy, La Revue de Terrebonne, au nom de ses lecteurs et des familles de la région, présente ses plus sincères condoléances.



TERREBONNE EXCAVATION

ROBERT et ANDRÉ PITOT, propriétaires

vente:

PIERRE - SABLE - TERRE - TERRE NOIRE

123 rue Léon-Martel
Terrebonne

666-4406



A la famille

Wilhelmy

cruellement affectée par le décès de M. Mathieu Wilhelmy, dimanche le 11 mai, le président et les commissaires d'écoles de la Commission Scolaire de Lachenaie, au nom de tous leurs administrés, présentent leurs plus sincères condoléances, en reconnaissance des éminents services rendus par M. Wilhelmy qui fut durant trente un an le secrétaire-trésorier de ce corps public.

Le président: Jean Poirier

Les commissaires: Clodomir Laurier, Eustache Mathieu, Raoul Mathieu, Madame Lionel Gauthier.

MUNICIPALITE DE LACHENAIE

Chers citoyens,

Je me permets de vous adresser quelques mots à l'occasion de ce mois de mai proclamé mois d'embellissement et de nettoyage pour notre municipalité.

Ce que je vous propose n'est point une transformation de votre domicile, mais plutôt l'enlèvement de tout ce qui fait perdre de la valeur à votre propriété, c'est-à-dire déchets de vieux bois, de vieilles boîtes ou de vieilles machineries, etc... Il est en effet malheureux de constater qu'un grand nombre de propriétés de la paroisse sont déguisées par un tas de vieilleries. Ce mois d'embellissement et de nettoyage est pour vous une occasion de faire de Lachenaie un milieu reposant et agréable tant pour vous que pour les visiteurs qui sont de passage parmi vous et qui le seront en plus grand nombre prochainement. On fait souvent des comparaisons entre Lachenaie et les municipalités avoisinantes, mais il n'en tient qu'à vous, chers citoyens, de donner à votre municipalité l'image que vous voulez qu'elle ait. Embellir coûte très peu; un peu de peinture, de l'entretien, de l'ordre et surtout de la bonne volonté.

Pour prévenir les causes d'accidents et d'incendies, je propose donc de nettoyer les cours encombrées, de même que les remises ou les greniers embarrassés; et dans le but de diminuer votre évaluation et votre prime d'assurance, je vous conseille donc de démolir les vieilles bâtisses.

Je demande aussi à tout propriétaire désireux de faire brûler de la vieille herbe aux environs de chez lui ou près de la rivière d'en avertir M. Germain Venne, 666-8417, qui sera à votre disposition avec l'équipement à incendies, ceci dans le but de prévenir les risques de feu pour les propriétés voisines.

Le mois d'EMBELLISSEMENT est donc une opportunité pour vous de faire de Lachenaie une municipalité invitante qui attirera un plus grand nombre de gens.

En mon nom personnel ainsi qu'au nom de tous les membres du conseil, je souhaite la plus cordiale bienvenue à tous les nouveaux résidents ainsi qu'à tous les villégiateurs. Je tiens aussi à féliciter tous ceux qui ont apporté leur collaboration au cours des années précédentes, tout en étant toujours confiant qu'un plus grand nombre de résidents répondront à l'appel au cours de cette année.

Jos. Edouard Sarrazin, maire.

HOMMAGES A L'EQUIPE

(MASCOCHE - OUEST - PV) Au cours de la soirée organisée à l'occasion de la Fête des Mères, Les Loisirs de Greenwich ont rendu hommage à leur équipe féminine de ballon-balai qui ont remporté tous les honneurs dans la ligue régionale. Chacune des membres de l'équipe a reçu un cadeau et un trophée collectif leur fut remis. (NDLR: Plus de détails dans notre prochaine édition).

COMMANDEZ NOS PIZZA DELICIEUSES

LES MEILLEURES DE LA REGION

Commandez-en 4 payez-en 3

BAR-B-Q • SPAGHETTI

LIVRAISON
666-6738
pour apporter

SPECIAL DU JOUR
à \$1.24



OASIS DU VOYAGEUR

842, Montée-Masson, Terrebonne

LACHENAIE

AU CONSEIL MUNICIPAL LE 5 MAI

(LACHENAIE) Présents à la réunion: S. H. Le maire Jos, Edouard Sarrazin, les conseillers Mathieu Mathieu, Florent Barbe, Ovidia Rochon, Henri Cantin, Raoul Mathieu et Eugène Latour.

LES FACTURES Hydro-Québec, lampes de rues, \$875.48; électricité, \$78.84; Bell-Canada, \$14.30; Imprimerie Rousseau, \$55.64; Maurice Ouimet, temps, \$60.90; Yvan Venne, \$7.47; Guy et Réjean Mathieu, travaux rues Lavertu, Rémi et Cantin, \$568.10; Denis Auto, \$1.08; Markrite of Canada, \$21.05; A. Renaud, \$7.00; Ville de Terrebonne, eau du 3 mars au 2 avril, \$1,219.26; Protection civile, \$32.90; Daigle & Frères, tuyaux, \$329.09; Carrières Lagacé, pierre, \$448.62; J.P. Venne, \$23.50.

RECLAMATION La réclamation de M. Guy Létourneau pour dommages à son auto, rue Rémi, le 7 avril, a été remise à la compagnie d'assurance.

NOTIFICATION Le secrétaire a été autorisé de notifier les ingénieurs et le contracteur de compléter les travaux des rues St-Denis, Cantin, Venne.

PROCEDURE Le secrétaire a été autorisé à informer M. Georges Gervais de remplir le trou creusé sur son lot d'ici huit jours.

REQUETE La requête des résidents de la terrasse Alfred Messier contre le projet d'égoûts a été soumise au conseil et elle sera référée à la Régie

des Eaux du Québec.

OFFRE Le conseil a pris connaissance d'une offre de services du notaire Richard Hébert.

APPROBATION Le conseil a accepté la demande de l'A.C.S.L. pour utiliser les boyaux de la municipalité pour le terrain de jeux.

RENCONTRE Suite aux demandes d'annexion de MM. Janssens et Lacelle, Rappoport & Whelan et les Entreprises Someca à la ville de Terrebonne, il est décidé de rencontrer les intéressés et le conseil de la ville voisine mardi le 13 mai.

PROCLAMATION M. le maire a proclamé le mois de mai comme mois de l'embellissement et du nettoyage.

VOIE D'ACCES Il sera demandé à M. Hébert du service technique de la circulation pour obtenir une voie d'accès à partir du chemin du côteau jusqu'à la route 18.

SEANCES Les séances du conseil débiteront à compter de maintenant à 8h30.

DEMANDE La gratte et de la pierre pour la réfection des rues seront demandés à la voirie provinciale.

AURORISATION M. Henri Morest a été autorisé à abattre un arbre devant la propriété de Mme J.B. Mathieu.

MESURES La plainte de M. Pierre Vaillant au sujet du terrain voisin de sa demeure de la terrasse Samson a été prise en considération et M. le maire a

été autorisé à prendre les mesures qui s'imposent.

Tu m'en diras tant...

PIERRE THERRIEN

HABITATIONS LACHENAIE: Les premières lignes de cet article seront pour souhaiter la "Bienvenue" aux nouveaux résidents des Habitations Lachenaie. Je sais que leur arrivée ne fut pas des plus agréables. Nous avons à Lachenaie une ligue des Propriétaires qui aime écrire à Québec pour toutes sortes de balivernes et qui souvent ne fait que nuire à plusieurs. Ainsi lorsqu'il fut question de creuser pour le système d'égout, la direction de ce groupe décida d'être contre et écrivit à Québec, ce qui eut pour effet de retarder les travaux. Il fallut donc attendre au mois de mars et avec les pluies et le dégel printaniers tout le monde se retrouva dans une mer de boue. Les travaux se rapportant aux maisons elles-mêmes furent retardés car il était très difficile pour les camions d'y apporter les matériaux nécessaires. Normalement tout aurait été fait avant le dégel, mais il y avait la fameuse Ligue. De toute façon nous espérons que vous trouverez la vie agréable à Lachenaie et si jamais quelqu'un ose venir vous solliciter vous saurez à qui vous avez affaire.

LUMIERES: L'autre soir je me suis rendu au boulevard Kennedy. La place est très sombre. Pourtant cette rue appartient à la municipalité et les gens qui y habitent paient des taxes. Peut-être qu'il serait possible d'y installer des lumières de rue, qu'en pensez-vous?

REMERCIEMENT: L'ACSL Inc., remercie le conseil municipal pour le prêt de boyaux qui permettront d'installer des abreuvoirs sur le terrain de jeux de la laiterie.

EXPLICATION: Dans mon dernier article, je parlais des marguilliers. Mon intention n'était pas tellement de narguer inutilement ces gens car tout le monde sait le travail qu'ils doivent accomplir afin de bien administrer notre fabrique. Je voudrais souligner en particulier le travail de M. Marcel Desroches.

SPORTS D'ETE: Il est plus que probable que les sports d'été seront pratiqués sur une grande échelle cette année. Grâce au travail et à la générosité de M. Origène Raymond, un vaste terrain de jeux sera aménagé sur les terrains de la laiterie. On pourra y jouer au baseball, balle-lente, soccer, fers, etc. L'ACSL, conjointement avec CIP, organisera des ligues, en plus de la Ligue du Sommet. Il y aura donc beaucoup de plaisir pour tous cet été et nous espérons que vous y viendrez nombreux.

FILMS: Le prochain film sera présenté les 13 et 14 juin prochain. C'est une super-production intitulée PEPE. Saviez-vous que le film les DIX COMMANDEMENTS qui vous a été présenté au début d'avril est le troisième meilleur film au monde? Le choix est toujours fait pour plaire au plus grand nombre possible et nous essayons toujours de varier. Dans un des programmes à venir, vous pourrez voir Tintin dans une de ses aventures.

RANCH LACHENAIE: Depuis quelque temps, M. Marcel Lord, propriétaire du Ranch Lachenaie, met à la disposition des amateurs d'équitation huit magnifiques chevaux. Le tarif

est de \$3.00 l'heure. Les pistes sont d'une longueur de 7 1/2 milles et vous avez 192 arpents de terrain à votre disposition. Un guide d'expérience vous accompagne et vous prodigue ses conseils sur la façon de monter et conduire un cheval, son entretien etc. Le Ranch est ouvert le soir de 7h à 9h et les fins de semaine, toute la journée. Le samedi et le dimanche, un spécial, randonnée de deux (2) heures pour \$5.00. Ceux qui sont intéressés peuvent également laisser leurs chevaux en pension. Voilà une autre entreprise qui ne peut que mieux faire connaître Lachenaie et que nous devons encourager et soutenir. Bon succès M. Lord et bonne chance!

AUTOROUTE: Les plans pour la future voie d'accès à l'autoroute 640 pour la route 29 et par conséquent pour l'autoroute de la rive Nord sont maintenant la route 29 et par conséquent pour l'autoroute de la rive Nord sont maintenant

PROMPT RETABLISSEMENT: Nous souhaitons un rapide retour à la santé à Mme Labelle qui fut hospitalisée et opérée dernièrement.

DEMISSION Pour raisons personnelles, j'ai remis samedi dernier, le 10 mai, ma démission comme secrétaire de l'A.C.S.L. Malgré mon départ, je tiens à souhaiter tout le succès possible à cette organisation.

MARINA Les propriétaires de bateaux qui le désirent peuvent amarrer leur embarcation à la marine de M. Gérard Raymond près de la rivière. Il offre des facilités pour le stationnement des autos.

Bonne quinzaine Pierre Therrien.

Procédure des règlements

(LACHENAIE) — Suite à une mise en garde du président de la Ligue des Propriétaires dans notre édition du 1er mai, nous avons communiqué avec les autorités municipales et on nous a répondu que la procédure pour les travaux municipaux était la même à Lachenaie que partout ailleurs dans la province.

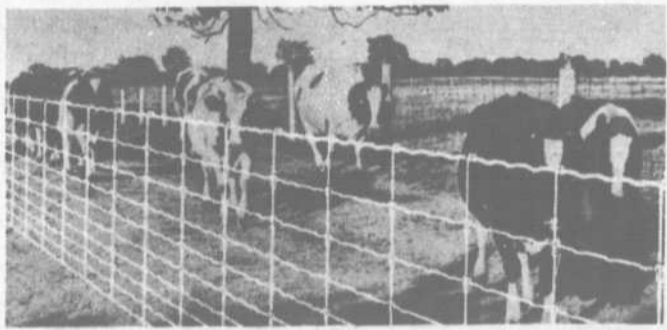
Le conseil ayant un serment d'office et devant répondre de ses actes devant l'électorat, ayant été élu à la majorité des voix, se doit de suivre les lois municipales, ce que fait le conseil de Lachenaie. Ainsi, lorsque des estimés doivent être faits pour des travaux, la procédure est bien simple: les contribuables du secteur qui demandent des travaux doivent apposer leur signature sur une requête au conseil, avec une majorité d'au moins 60%; une fois la requête par les conseillers, des estimés sont demandés aux ingénieurs pour faire ensuite des appels d'offres (ou soumissions). Tous les frais sont alors chargés au règlement. Les propriétaires ne peuvent s'opposer parce que ce sont eux-mêmes qui ont demandé les travaux.

L'autorité que nous avons consultée a ajouté que le conseil ne demandait pas d'estimés aux ingénieurs pour le simple plaisir de dépenser l'argent des contribuables mais parce qu'il y avait nécessité.

La ferronnerie où l'on trouve tout

TOUS GENRES DE CLOTURES

- Pour la ferme • Pour le commerce
- Pour l'industrie • Pour la résidence



CLOTURE DE QUALITE **LAVAL**

— EN GRAND SPECIAL: —

CLOTURE 42" BROCHE 2"

MAILLEE GAUGE II —
LE 100 PIEDS

\$23.35

AUSSI EN MAGASIN:

- Poteaux en acier
- Broche à foin
- Broche barbelée
- Broche commerciale
- Crampons pour toutes clôtures

Pour des aubaines, voyez d'abord

LACHENAIE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION

1537 Boul. St-Charles
LACHENAIE

Tél.: 666-3092



Brisebois & Patenaude Inc.

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

J.C. PATENAUDE, B.A. 3256 BOUL. ST-CHARLES
C.d'A.A. LACHENAIE

666-8573



Pour un service de premier ordre
Pour autos usagées
Pour pièces usagées de qualité
Voyez d'abord:

**GARAGE
JEAN MESSIER**

Ouvrage général autos et camions

21 CHARLES-AUBERT LACHENAIE 666-3646



- Excavation • Creusage de caves • Levage de maisons • Solages • Terre • Pierre • Sable

ENTREES D'AQUEDUC - PEPINE

G. LAGACE ENRG.

ENTREPRENEUR GENERAL

202 Terr. Paul-Emile 666-3061 Lachenaie



Voyez d'abord un spécialiste...

- GENERATEURS
- CARBURATEURS
- REGULATEURS
- DEMARREURS

Analysé et réparé équipement moderne

DENIS AUTO ELECTRIC

Lachenaie

219 boul. St-Charles

Tél. 666-3081

MASCOUCHE

AU CONSEIL DE MASCOUCHE LE 5 MAI

PRESENTS à la réunion: S.H. le maire Gilles Forest, les conseillers Gérard Pagé, Léo Dupuis, Eugène Samson, Thomas Wood, Maurice Turcot.

CADASTRES - Les plans de subdivisions de MM. Rosaire Cloutier, Laurent Ethier et Harold Reasor ont été approuvés. (Turcot/Dupuis).

ASSURANCE - Les nouveaux taux d'assurance-groupe des services de Santé du Québec défrayés à 50 o/o par la municipalité, seront modifiés à compter du 1er juin, soit \$4.27 pour les célibataires et \$13.13 pour le plan familial. (Dupuis/Turcot).

CAMERA - Le secrétaire a été autorisé à acheter une camera Polaroid de Terrebonne Camera au prix de \$128.02 taxe incluse pour servir aux enquêtes policières et au service d'inspection des bâtiments. (Samson/Wood).

FACTURE - La facture de M. Alfred Trottier pour le piquetage d'un lot dans St-Louis-de-Terrebonne pour permettre la construction de la centrale de pompage à Terrebonne-Heights, \$75. à été acceptée. (Pagé/Dupuis).

TEMPORAIRE - L'inspecteur municipal, M. l'Heureux pourra engager temporaire trois hommes au service de la voirie à \$2. l'heure (Wood/Samson).

AVIS - Le conseiller Turcot a donné avis de présentation d'un règlement prévoyant les services municipaux pour les rues Cantin, Verdier, Coursol et Charny.

ACHAT - Les terrains de M. Antonio Larosa et Paul-Emile Labrie à \$800 chacun ont été achetés par le conseil afin de permettre l'égouttement d'une partie du secteur sud de Greenwich Village et le prolongement du boulevard Raymond. Me Pierre-Emile Larose, N.P. préparera les contrats (Pagé/Wood).

M. Gérard Larose, arpenteur a été autorisé à faire le plan d'une rue de 60 pieds sur la propriété de M. Léopold Raymond d'English Road afin que la municipalité prenne possession de la rue moyennant un dédommagement de \$1,400

pour le pavage fait par M. Raymond, Me Larose préparera les actes. (Dupuis/Turcot).

EGOUTTEMENT - Leroux, Nantel, Papin et Associée, ingénieurs ont été autorisés à faire une étude du drainage de certains secteurs de Greenwich afin de corriger certains fossés mal situés et de suggérer les améliorations pour faciliter l'égouttement du secteur. (Samson/Dupuis).

UNIFORME - Un nouveau uniforme sera acheté pour le constable Jean Bourgeois. (Wood/Samson).

DEPOTOIR - Eastern Disposal Co. Inc. a été avisée que l'entente avec la municipalité pour un dépotoir ne sera pas renouvelée à l'expiration du contrat le 31 décembre 1969. La compagnie a été sommée de ne plus utiliser ce terrain comme dépotoir à compter du 1er janvier 1970. Une somme de \$1,000 sera versée à MM. Marcel Auclair et Normand Raicek pour le loyer des cinq dernières années pour l'utilisation du dépotoir. (Turcot).

REGLEMENT - Le conseil a adopté le règlement 192 qui amende le règlement 157 pour la construction des édifices. A noter qu'à compter de l'adoption du règlement, tout propriétaire de lots qui subdivise devra réserver 5 o/o des terrains pour l'aménagement d'un parc, en même temps que la surface des rues.

Une assemblée des électeurs a été convoquée pour le 26 mai de 7h. à 8h. p.m. à la salle municipale.

ESTIME - Les ingénieurs Leroux, Nantel, Papin & Associés ont été autorisés à faire les plans, devis et estimés pour l'aqueduc et l'égout devant desservir les rues Dupuis Nord, Place l'Acadie et boul. St-Henri (Samson/Wood).

Les mêmes ingénieurs procéderont aussi aux plans et devis pour les services en extension de la rue Sainte-Marie et pour la distance qui sera utilisée par la Voirie provinciale pour la construction de l'autoroute 25.

UNE SOIREE POUR LES EPERVIERS

(MASCOUCHE — PV) On parlera encore longtemps de l'éclatant succès qu'ont connu les Eperviers au cours de la dernière saison. Cela est tout à fait normal si l'on considère que notre équipe locale a fait aux résidents de Mascouche un triomphe en série éliminatoire après avoir remporté le championnat de la ligue et ce, à leur première saison.

C'est ainsi qu'une fête a été organisée au Domaine Monette au cours de laquelle on remettra aux membres de l'équipe de magnifique coupe-vent que l'on a pu se procurer grâce à la générosité de plusieurs partisans. Il est à noter que l'admission sera gratuite à cette soirée qui aura lieu samedi soir prochain, le 17 mai, à compter de 8 heures 30. Donc, tous sont invités à venir se récréer en venant rendre hommage à nos portecouleurs.

NAISSANCES

(MASCOUCHE) — Le 27 avril, a été baptisé Joseph, So-

Permis de bicycles

MASCOUCHE (PV) — A la séance d'ajournement de lundi dernier, le Conseil municipal de Mascouche a annoncé qu'un règlement serait bientôt présenté pour rendre les licences de bicyclette obligatoires dans cette municipalité.

lano, Georges, Mario, fils de M. et Mme Florimond Boyer (Solange Vaillancourt). Parrain et marraine, M. et Mme Charles-Edouard Catineau.

Le 27 a été baptisée Jocelyne, Marie-Claude, Caroline, fille de M. et Mme Philippe Barbaud (Claudette Marullo). Parrain et marraine, M. et Mme Claude Marullo.

Le 27 a été baptisé Joseph, Jacques, Robert, fils de M. et Mme Gilles Gauvreau (Patricia Landry); Parrain et marraine, Jacques Landry, Nicole Gauvreau.

Le 27 a été baptisée Marie, Berthe, Julie, fille de M. et Mme Ange-Aimé Potvin (Monique Bouchard). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur-Léo St-Pierre.

Un actif de \$1,440,737 à la Caisse

L'assemblée générale annuelle de la Caisse populaire de Mascouche avait lieu le 28 avril dernier en présence d'une assistance record de sociétaires. On y a particulièrement rendu hommage au secrétaire-gérant en fonctions depuis le début, M. Wilfrid A. Bohémier pour son travail toujours bien fait et les nombreux services qu'il rend à l'organisme. A noter qu'il s'agissait de la 27e assemblée annuelle.

Au 31 mars 1969, l'actif de la Caisse a atteint \$1,440,737, à comparer à \$1,203,661 à la même date l'an dernier soit un gain appréciable. L'épargne a atteint un nouveau sommet et a dépassé le million, soit \$1,072,187. A noter aussi un intéressant montant de \$23,314 en épargne scolaire. Il y a actuellement \$121,000 en dépôts à terme, à comparer à \$86,000 l'an dernier.

La Caisse a fait un chiffre d'affaires de \$14,250,000 en 1968-69. Les prêts sur reconnaissance de dette ont atteint \$251,437 et les prêts sur hypothèque, \$485,227, soit un total de \$736,664.

MM. Bernard Patenaude (au conseil d'administration), Jean Lapointe (à la commission de crédit) et Laurent Crépeault (au conseil de surveillance) ont été élus par les membres.

TAXES SCOLAIRES

MASCOUCHE — Selon un relevé du secrétariat au conseil scolaire, il restait à percevoir, au 30 avril dernier, \$104,784.84 en taxes, soit \$61,378.61 pour l'année d'imposition 1968-69, \$24,189.81 pour 1967-68 et \$19,216.42 pour 1966-67 et antérieures.

AU SCOLAIRE

(MASCOUCHE) - A l'assemblée ordinaire des commissaires d'écoles le 10 avril: le président, M. Bernard Patenaude, les commissaires, MM. Albany Guibault, Robert Lévesque et Joseph Thouin.

Le devis pédagogique pour l'agrandissement de l'école Sacré-Coeur préparé par MM. Rodrigue Lamothe, Gilles Bastien, les ingénieurs et l'architecte, a été accepté et sera soumis au ministère de l'Éducation.

Mlle Micheline Duval a été engagée comme professeur pour la troisième classe maternelle.

Les services de M. Jacques-Guy Béliveau, avocat, ont été retenus occasionnellement pour obtenir le paiement des taxes passées dues.

Le compte de Corbeil Electrique au montant de \$5,398 pour le réaménagement de l'électricité à l'école La Mennais a été accepté.

Le secrétaire a été autorisé à engager le personnel nécessaire pour le recensement scolaire de mai 1969 à raison de 50 cents par famille.

Le président a été autorisé à engager les professeurs nécessaires pour 1969-70 et signer les contrats nécessaires.

Le secrétaire et un ou deux commissaires ont été autorisés à se rendre à Québec pour rencontrer les dirigeants du ministère de l'Éducation au sujet de l'agrandissement de l'école Sacré-Coeur.

Il a été décidé de renouveler à la Société de Fiducie du être remboursé à même les subventions du gouvernement.

REELU PRESIDENT



DR GILLES CHAPUT

a été réélu président du Centre des Loisirs de Mascouche Enr. à la suite de l'assemblée annuelle le 27 avril dernier. Il sera secondé par MM. Lucien Arpin, et Gérard Robideaux, vice-présidents, Mario Lebeau, trésorier, Mlle Ginette Aubry, secrétaire et les directeurs: Mme Marguerite Giasson, MM. Marcel Rondeau, Gilles Lapiere, Jean-Marc Brien, Gilles Lebeau, Mlles Mariette DeLasalle et Lisette Froment. L'abbé Emilien Houle sera l'aumônier du groupe.

LAUREATES

MASCOUCHE — Mlles Francine Paquette et Louise Duval de l'école Sacré-Coeur ont été les deux lauréates du concours littéraire organisé par la Jeunesse en marche. Félicitations.

Décès Perreault

MASCOUCHE — Le 26 avril ont eu lieu les funérailles de M. Edouard Perreault, époux d'Aurore Beauchamp, décédé le 23 à l'âge de 66 ans. Il laisse, outre son épouse, ses enfants: Jeannine (Mme Adrien Allard); Jacqueline (Mme Alban Coutu); Thérèse (Mme Adrien Marion); Denise (Mme Gérard Nadeau); Gisèle (Mme Roland Robert); Rita (Mme Georges Houle); Yvette (Mme Léo Villemure); Maurice (Marie-Jeanne Patenaude); Roger (Georgette Morin); Mariette (Jean-Jacques Robert); Aline (Mme André Pauzé) et Jean (Marthe Lévesque). Il laisse aussi deux frères: MM. Joseph et Alphonse Perreault et une soeur, Mme Angéline Laramée. Nos sympathies à la famille.

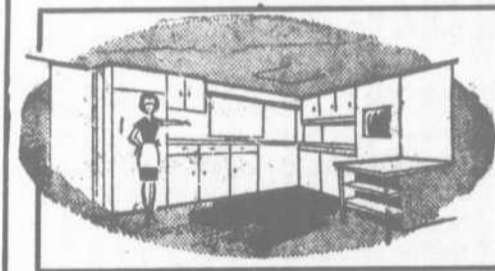
FETE DES MERES

MASCOUCHE — C'est dimanche le 18 mai, à 8h. à l'école Sacré-Coeur que la fête des mères sera célébrée ici.

La Régie des Eaux rejette la requête de Mascouche

MASCOUCHE (PV) — La Régie des Eaux maintient sa position concernant la nécessité de construire un réseau d'égout au Domaine de Provence. Dans sa réponse à la requête de Mascouche, cet organisme gouvernemental allègue que la requérante n'a pu présenter aucun fait nouveau et qu'elle aurait très bien pu faire valoir son point de vue lors de ses démarches précédentes. Selon la Régie, les procédures de Mascouche n'ont pour but que de retarder l'exécution de son ordonnance.

A. COUTU ENRG.



Spécialités :
ARMOIRES
DE CUISINE
DE QUALITE

MENUISERIE GENERALE
PORTES - CHASSIS - MOULURES

Tél. 474-2891
Rés. 474-2859

148A boul. St-Henri
Mascouche



Garage F. BOYER

STATION DE SERVICE "CHAMPLAIN"

Réparations générales
Ouvert de 7 h. a.m. à 10 h. p.m.
Dimanche compris

207 STE-MARIE-OUEST

Tél. 474-2487

MASCOUCHE

MASCOUCHE LUMBER Enrg.

Lucien Riopel, prop.



666-8651

106, DUPRAS
MASCOUCHE

Matériaux de construction

Portes et châssis

Finition

Menuiserie

Peintures "Martin Senour"



Armoires de cuisine

Toujours un excellent service
... et des prix raisonnables

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE ● MASCOUCHE-OUEST

MODIFICATION AU REGLEMENT DE CONSTRUCTION

(PV) — Les autorités municipales ont présenté à la population un projet d'amendement au règlement de construction. Ces modifications sont apportées dans le but de permettre de nouveaux types de maisons approuvées par la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement et d'apporter des précisions et améliorations au règlement existant.

Ainsi la superficie minimum des lots sera dorénavant de 6000 pieds pour les maisons, 4000 pieds pour les duplex semi-détachés et maisons unifamiliales semi-détachées d'un étage, 3500 pieds pour les maisons unifamiliales semi-détachées de deux étages. De plus, le propriétaire qui présente un projet de lotissement devra prévoir une superficie de 5 o/o pour aménagement futur en parc, ou verser une somme représentant 5 o/o de l'évaluation municipale au pied carré pour ce secteur.

Une autre modification précise que les jardinières ou autres dépendances semblables ne devront en aucun cas être utilisées comme résidences saisonnières ou permanentes et elles ne seront permises que s'il y a déjà résidence au bâtiment principal sur le terrain. Cette dernière précision a été apportée dans le but de mettre un terme aux abus de gens qui construisaient ces jardinières dans le but d'y laisser leurs outils et matériaux pendant la construction de leurs

maison mais qui n'hésitent pas à l'utiliser par la suite comme résidences temporaires ou même permanentes.

Un des changements les plus importants apportés au règlement est celui qui touche les cimetières d'autos. On sait que ceux-ci sont prohibés sur toute l'étendue du territoire mais que plusieurs propriétaires continuent de les opérer en vertu du fait qu'ils étaient en opération avant l'adoption du règlement qui les interdit. Les nouvelles modifications respecteront un peu mieux les résidents contre les désavantages d'avoir de tels commerces dans leur voisinage. Ainsi, tout cimetière d'automobiles devra être enclos des quatre côtés, au moyen d'une clôture opaque d'une hauteur suffisante pour que rien ne puisse être vu de l'extérieur et érigée à une distance de pas moins de trente pieds de la rue. De plus cette clôture devra être en bois ou contreplaqué, de belle apparence et terminée dans les trente jours suivants de la promulgation du présent règlement.

Ces amendements au règlement no. 157 seront soumis aux électeurs lors d'une assemblée publique qui sera tenue le 26 mai prochain. Tous ceux qui désireraient avoir de plus amples détails concernant ces modifications pourront le faire en se présentant à cette assemblée ou encore en s'informant au secrétariat.

Formation d'un comité de citoyens au Domaine de Provence

(PV) M. Henri Chenet de la rue Napoléon, au Domaine de Provence (Mascouche-Ouest) a pris la parole lors de la séance du Conseil du 5 mai dernier, pour annoncer la formation d'un comité de citoyens dans ce secteur. Il a souligné que les résidents avaient de nombreux griefs à présenter aux autorités municipales mais que leurs

deux principaux objectifs étaient l'obtention des services d'aqueduc et d'égouts, services qui sont d'ailleurs recommandés par une ordonnance de la Régie des Eaux.

M. Brunet nous a informé que l'on allait assister à une escalade des moyens qu'entend prendre le comité pour arriver à ses fins.

EMBELLISSONS!

(Mascouche — PV) Le capitaine Crevier nous informe que les policiers se montreront plus sévères envers ceux qui négligent de nettoyer leur terrain des déchets et amas de ferrailles qui s'y trouvent.

Dorénavant, des procédures seront prises contre tous ceux qui aubront négligé l'observation de ce règlement. M. Crevier nous a expliqué que ceux qui ne savent pas où aller porter les vieilles carcasses d'automobiles ou autres déchets n'ont qu'à communiquer avec le service de police et on les renseignera adéquatement. "Nous sommes prêts à tout faire, pour aider les gens à améliorer l'apparence de leur propriété" a souligné le responsable du service de police.

DEMISSION D'YVON PICHE

(PV) M. Yvon Piché a remis sa démission comme président des Loisirs de Greenwich. Il a été félicité par les membres du comité pour l'excellent travail qu'il a accompli au cours de son mandat. M. Piché occupait le poste de président depuis la fondation des Loisirs de Greenwich et il était apprécié de tous et particulièrement des jeunes qui ne manquaient pas de lui témoigner leur reconnaissance lors des activités de groupe. M. Piché, qui a remis sa démission pour des raisons personnelles continuera cependant de faire partie du comité au poste de directeurs.

C'est M. René Vendetti, qui assumera désormais la présidence des Loisirs de Greenwich.

DU BASEBALL POUR NOS JEUNES

(PV) Lors d'une récente réunion des membres du comité des Loisirs de Greenwich, on a approuvé les dépenses requises pour la formation de trois équipes de baseball qui représenteront les Loisirs au sein de la Ligue du Sommet. Les Loisirs de la Montée de même que Les Loisirs de Mascouche et ceux de Lachenaie auront chacun trois équipes qui évolueront au sein de la ligue.

Les Loisirs de Greenwich ont également autorisé des travaux de nivelage sur leur terrain du Chemin Pincourt afin de le rendre conforme à la pratique de ce sport et de faciliter les nombreuses activités des Loisirs au cours de la belle saison.

Début des travaux sur le Chemin Pincourt

(PV) Au moment où ces lignes paraîtront, il est plus que probable que les travaux de réfection du Chemin Pincourt seront commencés. En effet, on nous a informé que les travaux devaient commencer lundi, le 12 mai dernier et en fin de semaine dernière on a pu constater que Les Entreprises Bourget avaient fait livrer sur les lieux une partie de l'équipement requis pour les travaux.

On nous a de plus informé que le ministère de la Voirie

verra à faire épandre du calcium ou autres produits susceptibles d'éliminer la poussière sur cette route. D'ailleurs, plusieurs membres du Conseil nous ont assurés que l'on multiplierait les démarches afin d'obtenir que le contrat de pavage soit accordé avant la fin de l'année.

OBLIGATIONS

TERREBONNE — Le Conseil municipal a octroyé une émission de \$173,000 d'obligations lundi soir à Crédit-Québec Inc. au prix de \$94.65 à 8%.

Corporation Municipale de Saint-Henri-de-Mascouche

101-A RENAUD

TEL.: 474-2555

Avis à tous les usagers du réseau d'aqueduc du secteur de Terrebonne Heights à St-Henri-d-Mascouche

Le réseau d'aqueduc sera, dans un avenir rapproché, complètement terminé et l'eau potable sera disponible pour les résidents du secteur de Terrebonne Heights.

Pour maintenir le service d'aqueduc sans interruption et éviter les dépenses excessives d'eau qui seront payées par les contribuables de ce réseau d'aqueduc, la Municipalité de St-Henri-de-Mascouche, pour le bien commun, a établi des règlements à cet effet.

- 1— Les usagers devront téléphoner à la municipalité lorsqu'ils seront prêts à raccorder leur conduite privée à la vanne de service municipal.
- 2— Les tuyaux posés sur la propriété privée, à partir de la vanne de service jusqu'à la maison, seront en cuivre de type "K" d'un diamètre minimum de trois quarts de pouce (¾"). Aucun autre matériau tel que cuivre "L", polyéthylène, plastique, fer galvanisé, fer noir, ne sera admis.
- 3— Ces travaux devront être enfouis à une profondeur minimum de six pieds (6'0) et ne pourront être enterrés avant d'être vus et approuvés par l'inspecteur de la Municipalité.
- 4— La vanne de service (curb stop) ne pourra être ouverte ou fermée que par l'inspecteur de la Municipalité.
- 5— Toute infraction à ces règlements peut rendre passible des mêmes sanctions et amendes que celles prévues dans le règlement de construction no 157 de la Corporation Municipale de St-Henri-de-Mascouche.

Notice to all users concerned in Terrebonne Heights water system

The municipal water system will be completed in a short while and drinking water will be available for Terrebonne Heights residents.

To maintain this water service without interruption and avoid excessive water expenses which will be payable by the tax payer in this section, The Municipality of St. Henri-de-Mascouche, for the common weal, has established a by-law to this effect.

- 1— The users must telephone to the Municipality when they are ready to connect their private line to the Municipal curb stop.
- 2— The pipe installed on the private property from the municipal curb stop valve to the house, must be made of copper Type "K", minimum diameter of three quarter of an inch (¾"). Other makes as of copper Type "L", polyethylene, plastic, galvanized iron, black iron, are not permitted.
- 3— This pipe has to be buried in at a minimum of six feet (6'0") depth into the earth, and cannot be covered before inspection and approval of the Municipal Inspector.
- 4— The service valve (Curb Stop) can be opened or closed ONLY by the MUNICIPAL INSPECTOR.
- 5— All infringement to these rules, is liable to the same penalty and fine, provided by the Municipal Construction By-Law no. 157.

666-3201

MERCERIE pour HOMMES

DONAT ST-YVES Inc.

Marchand de chaussures

Tous genres de prélaris — Valises et sacs de voyage

757 ST-FRANÇOIS-XAVIER

TERREBONNE



MENUISERIE ST-HENRI ENR.

Maurice Perreault, prop.
 ● MEUBLES COMMERCIAUX
 ● PORTES SUR COMMANDE
 ● FENETRES TOUS GENRES
 ● CABINETS DE CUISINE
 ● ASSEMBLES OU NON

152A Boul. St-Henri
 MASCOUCHE

TELEPHONES :
 Bureau : 474-2122
 Rés. : 474-2404

Marché J.-P. BELISLE Market

J.-P. Bélisle, prop.

Viandes de marque Rouge ou Bleue
 Commandes pour congélateurs

LIVRAISON GRATUITE

Heures d'affaires :

Lun. 1h. à 6h. — Mar. Mer. 9h. à 6h.
 Jeu. Ven. 9h à 9h. Sam. 9h. à 5h.

Chemin Pincourt, coin Plateau Normandie

Mascouche-Ouest

Tél.: 477-0253



VENTE ET TRANSPORT

TERRE — SABLE

H. MORIN

TRAVAUX D'EXCAVATION

de tous genres

ENTREES D'EGOUTS

ET D'AQUEDUC

"RIPPER" pour creuser sol gelé

Tél. : 666-3095

Mascouche-Ouest

FOR YOUR INFORMATION... A SUMMARY OF NEWS FOR OUR ENGLISH READERS

Four companies owning land in Lachenaie territory North of Terrebonne want to be part of the Town of Terrebonne. A meeting of the two Councils was held last Tuesday to study this problem. Mr. Rémi Grandbois was elected as pro-mayor of the Parish of Terrebonne.

The Provincial Government has answered a letter from the Council of Terrebonne/Parish requesting a Provincial Police station in Côte de Terrebonne. The answer is NO.

The Mayor of Lachenaie, Mr. Jos. Edouard Sarrazin, has

launched a "clean-up" campaign in this municipality during May. Same applies to Town of Terrebonne and Bois-des-Filion.

Mr Mathieu Wilhelmy who served during 31 years as Secretary-Treasurer for the Catholic School Board of Lachenaie, died last Sunday, aged 73.

The municipal Superintendent for Public Works Mr l'Heureux, was authorized at the last Council meeting to hire three laborers.

Council of Mascouche has acquired two lots from Antonio LaRosa and Paul-Emile Labrie at \$800 each in order to drain

surface water from Greenwich Village and Boulevard Raymond in Terrebonne-Heights.

Mr Léopold Raymond of English Road in Terrebonne-Heights sold part of his lot to the Municipality of Mascouche \$1,400. This will be a street in future and the amount will reimburse Mr Raymond for the paving.

From now on, according to by-law 192, owners of lots will have to reserve at least 5 o/o of their land, when subdivided, to be transformed in parks for the municipality of Mascouche.

The Caisse populaire in Mascouche has now assets in the amount of \$1,440,737 after 27 years in operation.

Dr Gilles Chaput was reelected as president of Loisirs de Mascouche. An important by-law was adopted recently by the Municipal Council of Mascouche. If accepted by the electors on May 26th, all auto junk yards in the municipality will have to be fenced in order that no one can see the junk inside. Furthermore, no junk yard will be tolerated if not situated 30 feet from the road.

Work will begin soon on Pincourt Road. Councilmen will go to Quebec if necessary to get asphalt on this road this year.

PROVINCE OF QUEBEC TOWN OF TERREBONNE

PUBLIC NOTICE

TO ALL PERSONS OF FULL AGE WHO ARE CANADIAN CITIZENS AND ARE ENTERED AS PROPERTYOWNERS OF THE VALUATION ROLL IN FORCE INTERESTED BY THE BY-LAW NO. 825, INDUSTRIAL PARK, IN THE TOWN OF TERREBONNE.

PUBLIC NOTICE is, hereby, given to all persons of full age who are Canadian Citizens and are entered as propertyowners on the valuation roll in force with respect to an immovable situated in the territory contemplated in the by-law no. 825, INDUSTRIAL PARK, in the town of Terrebonne that the municipal council past this by-law on March 31st, 1969.

That at a public meeting of all persons of full age who are Canadian citizens and interested by the by-law no. 825, held in the Town Hall of the said town at 7 o'clock p.m., the March 24th, 1969, no one of the said persons qualified to vote had demanded that the said By-law no. 825 be submitted to the approval of persons interested, the By-law no. 825 is consequently deemed on the Cities and Towns Act., Chap. 233, S.R.Q. 1941.

That the Minister of the Municipal Affairs of Quebec had approved the by-law no. 825 on April 22nd, 1969.

That the Municipal Commission of Quebec had approved the by-law no. 825 on April 25th, 1969.

And that every one wishing to take communication of the said By-law no. 825 will be able to do so to the secretary-treasurer's office 86 St-André street, from 9 o'clock a.m. to 5 o'clock p.m., Monday to Friday.

Given at Terrebonne, this 15th day of May nineteen sixty-nine.

Jean-Jacques Lauzon secretary-treasurer.

PROVINCE OF QUEBEC TOWN OF TERREBONNE

PUBLIC NOTICE

TO ALL PERSONS OF FULL AGE WHO ARE CANADIAN CITIZENS AND ARE ENTERED AS PROPERTYOWNERS ON THE VALUATION ROLL IN FORCE INTERESTED BY THE BY-LAW 839, CONCERNING AMENDMENT OF BY-LAW 606 FOR LOTS 334-324, 225 & 226 OF ZONE A-53 TO FORM ZONE H-26.

PUBLIC NOTICE is, hereby, given to all persons of full age who are Canadian Citizens and are entered as propertyowners on the valuation roll in force with respect to an immovable situated in the territory contemplated in the by-law 839, that the municipal council of the town of Terrebonne past this by-law 839 to amend by-law 606 concerning the zoning of lots 334-324, 225 & 226 of zone A-53 to form zone H-26, on May 1st, 1969.

And that the said council, at this meeting, according to the article 593 of the Cities and Towns Act. Chap. 233, S.R.Q. 1941 past a resolution to the effect that a public meeting be held where the council sits in the Town Hall of the said town, at 775 Saint-Jean-Baptiste street, the May 26th, 1969. At this meeting if at least SIX (6) persons of full age who are Canadian citizens, then present and qualified to vote on the said By-law demand that such By-law be submitted to the approval of the persons interested, the chairman of the meeting shall fix for voting on such By-law a date, otherwise, the By-law is deemed to have approved by such persons.

Every one wishing to take communication of the said By-law no. 839 will be able to do so to the secretary-treasurer's office at 86, St-André street, from 9 o'clock a.m. to 5 o'clock p.m., Monday to Friday.

Given at Terrebonne this 15th day of May nineteen sixty-nine.

Jean-Jacques Lauzon secretary-treasurer.

Police Captain Crevier wishes everyone to know that the Police Department is always willing to help residents dispose of old automobiles or other junk. Please contact Mr Crevier at 666-4773.

National Union delegation for the City and Parish of Terrebonne to the June 19, 20, 21 general meeting in Quebec City: Mayor Claude Paquette, Mrs Alcide Labelle of Côte de Terrebonne, Mr Normand Murray and Mayor Louis-Gilles Ouimet of Terrebonne-Parish as substitute.

PROVINCE OF QUEBEC TOWN OF TERREBONNE

PUBLIC NOTICE

TO ALL PERSONS OF FULL AGE WHO ARE CANADIAN CITIZENS AND ARE ENTERED AS PROPERTYOWNERS OF THE VALUATION ROLL IN FORCE INTERESTED BY THE BY-LAW NO. 824, land 125, IN THE TOWN OF TERREBONNE.

PUBLIC NOTICE is, hereby, given to all persons of full age who are Canadian citizens and are entered as propertyowners of the valuation roll in force with respect to an immovable situated in the territory contemplated in the By-law no. 824 land 125, in the town of Terrebonne, that the municipal council of the said town past a by-law no. 824 on March 31st, 1969.

That at a public meeting of all persons of full age who are Canadian citizens and interested by the By-law no. 824, held in the Town Hall of the said town at 7 o'clock p.m., the March 24th, 1969, no one of the said persons qualified to vote had demanded that the said By-law be submitted to the approval of persons interested, the By-law is consequently deemed on the Cities and Towns Act, Chap. 233, S.R.Q. 1941.

That the said by-law has been approved by the Quebec Municipal Commission the April 25th 1969.

That the said by-law has been approved by the Minister of the Municipal Affairs of Quebec on April 22nd, 1969.

And that every one wishing to take communication of the said By-law no. 824 will be able to do so to the secretary-treasurer's office 86 St-André street, from 9 o'clock a.m. to 5 o'clock p.m., Monday to Friday.

Given at Terrebonne, this 15th day of May nineteen sixty-nine.

Jean-Jacques Lauzon secretary-treasurer.

You want to go to Florida free? Mr James McMullen of 925 Théberge St. in Terrebonne has won a ticket for two recently in Montreal to go to Florida but he says he has not the time nor the money. He is willing to give his ticket free to anyone in the district but this is to be done before May 24. If you are interested to go South anytime from now until Decembre, please contact Mr McMullen at 666-3325. There's no catch!

PROVINCE OF QUEBEC TOWN OF TERREBONNE

PUBLIC NOTICE

TO ALL PERSONS OF FULL AGE WHO ARE CANADIAN CITIZENS AND ARE ENTERED AS PROPERTYOWNERS OF THE VALUATION ROLL IN FORCE INTERESTED BY THE BY-LAW NO. 815 CONCERNING CONSTRUCTION OF DRAIN-PIPE AND SEWERS ON STREETS 404-80 & 404-81 (ROUSSILLE STREET) IN ILE ST-JEAN AND PROVIDING TO A LOAN OF \$53,300.00.

PUBLIC NOTICE is, hereby, given to all persons of full age who are Canadian citizens and are entered as propertyowners of the valuation roll in force with respect to an immovable situated in the territory contemplated in the By-law no. 815 that the municipal council of the Town of Terrebonne past this by-law no. 815 on October 28th, 1968.

That at a public meeting of all persons of full age who are Canadian citizens and interested by the By-law no. 815, held in the Town Hall of the said town at 7 o'clock p.m., the November 4th, 1968, on one of the said persons qualified to vote had demanded that the said By-law be submitted to the approval of persons interested, the By-law is consequently deemed on the Cities and Towns Act, Chap. 233, S.R.Q. 1941.

That the said By-law has been approved by the Minister of the Municipal Affairs of Québec on April 21st, 1969.

That the said By-law has been approved by the Quebec Municipal Commission on April 25th, 1969.

That the plans of the said By-law have been approved by the Quebec Water Board on April 11th, 1969.

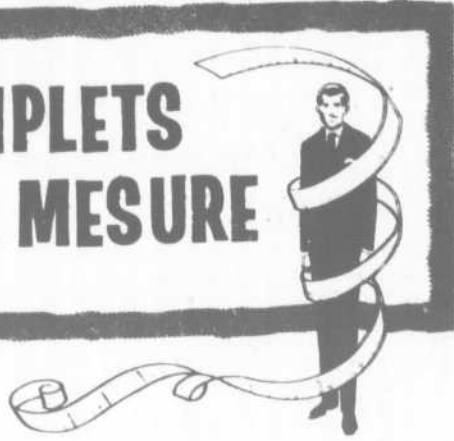
And that every one wishing to take communication of the said By-law no. 815 will be able to do so to the secretary-treasurer's office 86 St-André street, from 9 o'clock a.m. to 5 o'clock p.m., Monday to Friday.

Given at Terrebonne, this 15th day of May nineteen sixty-nine.

Jean-Jacques Lauzon secretary-treasurer.

CHEZ OSCAR VOUS ECONOMISEZ

COMPLETS SUR MESURE



DANS LES PLUS NOUVEAUX

TISSUS: VENITIENS, WORSTEDS DE QUALITE
MERCERIE POUR HOMMES ET JEUNES GENS

CHEZ OSCAR

LINGERIE POUR DAMES ET ENFANTS

694 Saint-Pierre

Terrebonne

Tél.: 666-3102

VOYEZ-LA CETTE SEMAINE !



Austin 1300 America
Vezeau Automobile

ENRG.

Jean-Claude Vezeau, propriétaire

concessionnaire AUSTIN pour Terrebonne et la région

REPARATIONS GENERALES

STATION/SERVICE FINA

509 rue St-François

Tél.: 666-8032

Terrebonne

For the Sale, Installation or Repair

of **WATER PUMPS**
OLD OR NEW, ANYMODEL

call

MR. BOUDREAU

AFTER 5 P.M. 474-2748

Work done after 5 p.m. or on weekends



- HIGH QUALITY MEATS
- HIGH CHOICE OF GROCERIES
- FRESH FRUITS & VEGETABLES

AT YOUR
METROPOLE MARKET
J.-L. DESJARDINS

1500 GASCON

477-5757

TERREBONNE

PROVINCE OF QUEBEC THE PROTESTANT SCHOOL MUNICIPALITY OF LAURENVALE COUNTY OF TERREBONNE

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that on Monday, the second day of June, 1969, from noon to two o'clock P.M. in the Board Room of the Board Administration Building, 195 Grande Cote, Rosemere, Quebec, the nomination of candidates will take place for the election of one school commissioner, and that polling, if necessary, will be held on Monday, the ninth day of June, 1969.

Hours of voting and location of polls will be announced later.

Given at Rosemere, Quebec, this fifth day of May, 1969.

W.M. Ferrie Secretary-Treasurer

Certificate of Publication

I, undersigned Secretary-Treasurer of the Protestant School Municipality of Laurenvale, certify under my oath of office, that I have published this day the present notice at the public places specially affected to that purpose and in a newspaper circulating in the Municipality.

Given at Rosemere, Quebec, this fifth day of May, 1969.

W.M. Ferrie Secretary-Treasurer

PETITES ANNONCES

Prendrais enfants de 1 à 5 ans en pension. Information : 477-0291. (P)

VENDEUR D'AUTO demandé. Salaire de base et commission. Demander le gérant des ventes. Tél. : 666-3747. (P)

DESIRE LOUER — Logement ou maison 5 app. pour ler août, 220 requis, 1 enfant. De préférence à Terrebonne. S'ad. Aimé Adam, code régional 416-251-9880, charges virées, le soir. (15-5-19)

APPARTEMENT à louer, meublé, chauffé, éclairé. Très moderne. Au 788 rue Lachapelle. Tél. 666-8222. (JNO)

ARGENT DISPONIBLE — Nous sommes intéressés dans prêts pour améliorations de maisons et commerces, 1ère ou 2e hypothèques, achats de balance de prix de vente. Confidenciel. C.P. 606, Terrebonne. Tél. : 666-8722 ou 666-3893.

A LOUER
VIMONT — TERREBONNE
4 1/2 app. \$100, \$105, \$110
5 1/2 app. bas : \$140, \$145
5 1/2 app. haut : \$115, \$120.
ENTREPRISES DUBORD INC.
Jour : 669-4560. Soir : 669-8970
POUR VIMONT : boulevard des Laurentides, à l'ouest boulevard St-Elzéar.
POUR TERREBONNE : pont Pie IX, route 25, sortie Ile Saint-Jean. (JNO)

Dépositaires
ROY — GIBSON
HUPP CANADA LTD.
AMEUBLEMENTS
ANDREA
2615 boul. St-Charles
Lachenaie — Tél. : 666-4163
COUPONS — MARCHANDISES
A LA VERGE
MEUBLES DE TOUS GENRES
Echangeons, vendons meubles usagés.
PRELARTS — TAPIS — MATELAS
Ouvert le soir jusqu'à 8h.
le samedi 8h. p.m.

COUTURIERE. Brassières faites sur mesures et aussi couture de tous genres. S'ad. à Mme Robert St-Pierre, 577 Blondin, Terrebonne. Tél. : 666-6572. (17-1-15P)

A VENDRE — Poêle à bois, 2 ronds électriques, en parfaite condition, marque Bélanger. S'ad. à Mme Alexandre Grenon, 251 St-Joseph. Tél. : 666-3158. (P)

DEMANDE EMPLOI — Travaillerais dans une maison privée. Pour inf., s'adresser à 666-3890. (P)

A VENDRE — Roulotte Pyramide 17 pieds, toute équipée, très propre, en bonne condition. Tél. : 666-3092.

MONTRES
de qualité à bas prix.
Aussi : réparation sur place.
BIJOUX
Consultez :
A. McLaughlin
445 Masson 666-8762
Terrebonne


SOYONS FIER !
TERREBONNE
SAIT
FAIRE !



LES ENSEIGNES
auca
Signs
LETTREGE-NEON-PLASTIQUE
AUCA SIGNS REG'D
736 ST JEAN BAPTISTE TERR
TERR 666-6864

COURS PRIVES
de couture et de
dessin de modes
— S'adresser à —
Mme Carmen Deschênes
Tél. 666-6350

COMPTABILITE
pour commerces
et industries.
Bilans financiers
ROGER GAGNON
115 Laurier — Tél. 474-2752
MASCOUCHE

GARAGE
Gilles Rousse
Débossage • Peinture
Body Work • Painting

TERR. 666-3861
144 ST-JOSEPH
Résidence: 666-6401

DEMANDE
VIEILLE MONNAIE
Les chercher ou apporter à
Bernard Clermont, de Cler-
mont Auto-Electric & Auto
Parts, 90 Chapleau, Terre-
bonne.
Tél. : 666-4101 (A DEC/P)

SPENCER — SPIRELLA
Vêtements de base, à vos propres me-
sures, gaines-culottes, soutiens-gorge et fi-
nes lingerie de qualité, à des prix ré-
duits. Pour rendez-vous, signalez 666-
3303. ANNETTE LORRAIN CORSETIE-
RE ENR., 834 Dupré, Terrebonne.

DEMEMAGEMENTS — Tarifs raison-
nables. Tél. : 666-8762.

MAISON A VENDRE — 5 appartements
meublés, chambre de bain, avec ter-
rain de 50 x 135. Situé 200 terrasse
Samson, Lachenaie. Faut voir. Prix :
\$4,000. S'ad. Pierre Vaillant, restaurant
Le Grillon à 666-8492 ou 666-4727.

TERRAIN A VENDRE — rue Blondin,
60 x 80, tous services municipaux, zoné
unifamilial. Tél. 666-433-1069 (St-Thé-
se). (1-15-19P)

AUTO A VENDRE — Cadillac coupé de
ville, décapotable, power steering, power
brakes, modèle 1965, tout équipée en par-
faite condition, très propre, termes faci-
les, Roger Lepage, 474-2555 ou 581-8137.
(1-15)

A VENDRE — Machines à bois complet.
Moteurs. Pour portes et châssis, armoi-
res. Chaloupe 16 pieds, rames, 121 St-
André, Terrebonne. Soir: 666-8460. (1-15P)

A LOUER — Local commercial 1200
p.c. grand terrain, centre village de
Mascouche, 220, chauffage central, 140
St-Pierre, 474-2176. (1-15PhM)

APPARTEMENT meublé à louer, 3 1/2
pièces, chauffé, éclairé, fini bois natu-
rel, libre le 1er juin, idéal pour couple.
666-6934. (1-15PhO)

A VENDRE — Set de cuisine, table,
4 chaises rembourrées, neuf, faut ven-
dre. Réservoir Cascade 40, neuf, 2 élé-
ments. Tél. : 474-2708. (1-15)

AUBAINE : Robe et chapeau assortis,
bleu pâle, gr. 18 ans, ferait pour mère
de mariés. S'ad. 590 St-Louis, Terre-
bonne. Tél. : 666-8847. (1-15 PhO)

NETTOYAGE EXPERT. Tapis, 10
cents le pied carré. Fautelle, A
domicile. Tél. : 666-8985.
(JUL. INCL. P)

COUTURIERE
Confection et réparations de
tous genres. Haute couture.
Robes de mariées.
MME PHILIPPE
GRENON
271 St-Joseph Terrebonne
Tél. : 666-6739

CAISSIERE
D'EXPERIENCE
demandée pour impor-
tant marché d'alimen-
tation à Terrebonne. A
temps plein ou partiel.
TEL. : 666-6623

PROPRIETES
A VENDRE
Rêve: réalité. Hypothèque
6 1/2 %, taux garanti 25 ans. Bungalow
modèle, style colonial.
Site exclusif dans Jardins du
Seigneur. Sous-sol prêt à finir.
Fenêtres panoramiques. \$128.
par mois tout compris.
Aubaine: à qui la chance?
Terrain 7785 pi. car. dans Jar-
dins du Seigneur. Occasion uni-
que. \$500. comptant. Conditions
faciles.
Vous avez \$2,500 à \$3,000? De-
venez propriétaire d'un magni-
fique bungalow à St-François-
Sud. Terrain 140 x 80. Belle vue
sur la rivière. Près toutes com-
modités. Prix \$12,000.

APPELZ
MME MICHELLE
VEZINA
666-4359 381-1821
Membre de la Chambre
d'Immeuble de Montréal
FAUST

DESIRERAIT louer une petite terre
avec étable et maison ou étable seule-
ment, environs de Terrebonne ou de
Mascouche. Inf. 625-9321. (P)

A LOUER — Un 4 1/2 meublé, chauffé,
électricité, taxes comprises. Sous-sol. Vi-
mont près du Centre d'Achat. \$110 par
mois. 663-6394. (TB)

BONNE AUBAINE. Piano automatique-
ment marque London. Tél. 666-8721.
(YD) (15-5)

BONNE DEMANDEE pour prendre soin
d'un bébé et pour petits travaux ménag-
ers de 8 h. à 5 h. Pas de repas à
préparer. Tél. 666-6739. (PhM90)

A VENDRE — Lessiveuse marque Hot
Point avec pompe pour vidangeage. \$30.
Tél. 666-8459. (PhM)

JEUNE FILLE disponible pour garder
enfants pendant fin de semaine et vacan-
ces. S'ad. à Mile Pierrette Michaud à
666-4165. (PhM)

CHAMBRE ET
PENSION
POUR
PERSONNES
AGEES
666-6792

A LOUER — 4 1/2 appartements, boule-
vard Terrebonne, un 2e, libre 1er juin.
Moderne. Toutes commodités. S'ad. au
403 boul. Terrebonne. 666-3009.

MAISON A LOUER — Un haut, 4 pié-
ces, salle de bain. S'ad. 666-6538 dans
l'avant-midi ou après 6 h. (P)

A VENDRE — Fournaise à gaz pro-
pane, automatique. Articles généraux
pour chalets. 477-5335 ou 477-0352. (P)

A VENDRE — Chaloupe avec rames.
Prix raisonnable. 657 rue du Pont, Ter-
bonne. (P)

A VENDRE — Arc Shakespeare, car-
quois, 12 flèches fibre de verre. Flèche
pour la pêche. Gant. Valeur \$160, au-
baine \$100. Tél. 666-3586 après 4 h. 30.
(PhO-15-5)

A LOUER — Rez-de-chaussée, 3 1/2 app.
chauffés à l'électricité, 713 L.-H. Des-
jardins. Tél. 666-8979. (PhO)

FEMMES DEMANDEES. Avons besoin de
5 femmes. A temps plein, \$150 à \$200
par semaine. Temps partiel \$50 à \$75
par semaine. Auto utilité. Tél. 665-2772.
(15-5P)

A VENDRE — Tondeuse manuelle pour
le gazon, 14 pouces, presque neuve, \$10.
Table de pool complète avec 4 bâtons
et boules. Tapis vert neuf, grandeur:
42" x 78". \$25. S'ad. 666-8793.

A VENDRE — Machine à laver Ingris;
set chesterfield pour chalet ou sous-sol;
poêle à gaz Gurney, 3 ronds, très pro-
pre. Tél. 666-8352. (P)

A VENDRE — Volvo 1966, modèle 142,
4 vitesses au plancher. A roulé seule-
ment 6 mois, remise l'hiver. S'ad. Ro-
ger Gagnon, 474-2752.

ACCEPTÉ animaux en pagage pour
l'été. Wilfrid Hervieux, 3736 boul. St-
Charles, Lachenaie. Tél. 666-8106. (P)

A VENDRE — Aubaine! Fournaise à
gaz, murale, peut être transformée pour
le gaz propane. Seulement 3 mois d'usu-
re. Valeur \$389 pour \$125 seulement.
666-4707 après 5 h. (P)

GARAGE ET ENTREPOT A LOUER
OU A VENDRE. Garage 90 x 50 à 874
Masson. Entrepôt 852 Masson, 85 x 45,
chauffés. S'ad. Albert Pagé à 666-6979.
(P)

A VENDRE — Tente pour 2 personnes.
En très bon état. Presque neuve. S'ad.
Tél. 666-3918. (P)

MENAGERE demandée, bungalow, cham-
bre, bain privé, télévision, fillette 6
ans, raison: couple travaillant en de-
hors. A Lachenaie. \$100 par mois. Mme
Senécal, jour: 623-8223, soir 666-6704. (P)

LACHENAIE — Chalet meublé à ven-
dre, 4 pièces, près bord de l'eau, ter-
rain 10,000 pieds, garage. Magnifique
emplacement. Peut se transformer en
maison d'hiver. Murs isolés. 352-0047.

COIFFEUSE sachant bien peigner. Avec
clientèle si possible. Demandée pour sa-
lon à Bois-des-Filion. S'ad. Mme Brise-
bois: 625-0445. (P)

A VENDRE — 2 propriétés de 6 pié-
ces et 4 pièces avec cave, 220, terrain
de 100 x 120. \$5,000 chacune. 444 ave-
nu des Peupliers, Terrebonne-Heights.
Tél. 477-5207. (15-5-19-3P)

A VENDRE — Set de cuisine 5 mor-
ceaux, 1 lit continental 4 pieds, 1 lit
double, tête-bibliothèque. \$25. chaque ar-
ticle. S'ad. 666-4711. (P)

A VENDRE — Bungalow, 6 app., systé-
me eau chaude, sous-sol fini, moderne.
Situé 2129 boul. St-Charles, Lachenaie.
Conditions à discuter. Tél. 666-3981.
(15-5-19-3P)

A VENDRE — Pontiac 1966, convertible,
8 cyl., 36,000 milles. Particulier. Tél.
666-3981. (15-5-19-3P)

MAISON A VENDRE — 5 app. Ter-
rain 70 x 100. Sous-sol fini, bar imi-
tation acajou. Prix \$25,000. Au 200 Lé-
veillé, Lachenaie. Pierre Vaillant, Le
Grillon, à 666-8492 ou 666-4727. (P)

DEMANDE fille ou femme pour garder
mes enfants à ma résidence le samedi
et quelques fois le dimanche. Tél. 666-
6864.

A VENDRE — Tourne-disque, RCA
Victor, automatique. Presque neuf. S'ad.
à 666-3819. (P)

A VENDRE — Tente française 9 x 15
avec cuisinette. Très bon marché. S'ad.
Yvon Fontaine, 441 Hervieux, Lache-
naie. 666-4005. (P)

CHAMBRE A LOUER — Bon chez-soi.
Au 746 St-Jean-Baptiste, Terrebonne.
Tél. 666-3224.

VOUS AVEZ BESOIN D'ARGENT?
Nous pouvons vous aider à combler
vos désirs quels qu'ils soient. Tra-
vail intéressant pour hommes ou
femmes ambitieux. Temps plein ou
partiel. Salaire garanti. Tél. 666-
8837.

A VENDRE — Réfrigérateur Roy, 11
pi. cu., en très bon ordre. S'ad. 656
rue Thérberge. Tél. 666-3190. (P)

A VENDRE — Robe de mariée, lon-
gue, avec manteau, gr. 9 ans. Laisse-
rait pour \$50. S'ad. à 393 Thérberge,
Terrebonne. (LT)

LOGEMENT A LOUER — 4 pièces.
S'ad. à 393 rue Lafortune, Bois-des-
Filion. Tél. 625-5608. (P)

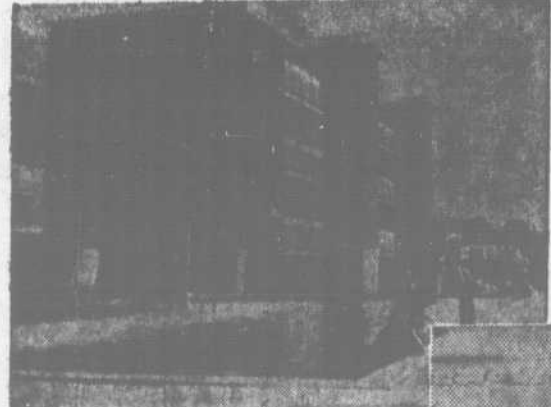
A VENDRE — Chesterfield 3 morceaux,
couleur coco, très propre, aubaine. Inf.
625-4554. (P)

A VENDRE — Set de chambre complet
et 1 lit continental \$50. 2 bureaux,
garde-robe avec tiroirs \$10 ch. 1 lessi-
veuse automatique \$50. 1 poêle 230, 4
ronds fourneau, \$50. 5-38e avenue, Bois-
des-Filion. Inf. 625-1176. (P)

A VENDRE — Aubaine à \$50 voiture
DeSoto 48, très bonne condition méca-
nique. Inf. 1-34e avenue, Bois-des-Filion.
(P)

AVIS
REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC
La personne ci-après mentionnée a demandé le permis sui-
vant:
NOM **ADRESSE** **CATEGORIE**
CARRIERE, **3310 Côte Terrebonne** **Epicerie**
Georges **St-Louis-de-Terrebonne**
Toute objection à ces demandes doit être faite par écrit,
dûment motivée, dans les 15 jours du présent avis au
Greffier de la Régie
CASE POSTALE 1058, PLACE D'ARMES
MONTREAL, P.Q.

VILLAGE
BONAVENTURE
SEULEMENT SIX MINUTES
AU NORD
DU PONT PIE-IX
Un luxueux appartement
familial de
4 1/2 PIECES
extra grandes



Comprenant deux chambres à coucher,
un vaste salon et une cuisine ultra-modér-
ne. Disponible avec laveuse et sècheuse
automatiques, réfrigérateur, cuisinière,
tapis mur à mur et tentures.


\$125
par mois

Comparez les nombreux
avantages que nous vous
offrons.

Chauffage à l'eau chaude
e Garage individuel e Eau
chaude fournie e Câble de
TV gratuit e Intercom e
Grande piscine extérieure
e Rond à patiner e Deux
salles de jeux e Une salle
de récréation e Remise priv-
vée e Près écoles, église,
centre d'achats des Sei-
gneurs.

INF. 666-9082
OUVERT TOUTS LES JOURS
DE 1 A 9 P.M.

DIRECTION A SUIVRE



CHAMBRE ET
PENSION
POUR
PERSONNES
AGEES
666-6792

ASSURANCES

GÉNÉRALES

YVON DESPATIE

COURTIER EN ASSURANCES

599 ST-LOUIS

TERREBONNE

TEL.: 666-3871

- Incendie
- Responsabilité
- Automobile
- Vol
- Tous risques
- Cautionnements



Le souper-animation du Parti Québécois est couronné de succès



Les organisateurs du souper-animation du Parti Québécois ont remis à leurs deux invités d'honneur des souvenirs de leur passage dans le comté de l'Assomption. Nous voyons ici M. Grégoire qui reçoit son cadeau des mains d'un jeune garçon du comté, tandis que le Dr Camille Laurin déballa le sien. Les cadeaux-souvenirs consistaient en deux magnifiques potiches, oeuvres d'un artisan du comté. (Photo Pierre Vigneault)

(PV) Environ 300 personnes se sont rendues en la salle du Centre des Loisirs de l'Épiphanie pour participer au souper-animation organisé par les responsables du Parti Québécois du comté de l'Assomption. En plus de pouvoir déguster un excellent repas, les participants ont pu rencontrer le Dr Camille Laurin, vice-président de l'exécutif du parti et M. Gille Grégoire, vice-président du Parti Québécois.

Les deux invités d'honneur ont prononcé des discours qui furent très appréciés par leur auditoire et dont nous reproduisons ici, un bref résumé.

Le Dr Laurin a tenu à souligner l'écart qui existe entre les immenses richesses naturelles du Québec et le faible niveau de vie de ses habitants. Ainsi, le Québec détient annuellement, le record du chômage et dans le comté de Bellechasse, par exemple, 64 o/o des résidents dépendent des allocations sociales pour leur subsistance. M. Laurin a expliqué à son auditoire comment les Québécois paient pour un régime d'assurance-maladie sans en bénéficier et comment l'administration de la justice favorisait les riches et la pègre. Parlant ensuite de l'immigration, M. Laurin a souligné le fait qu'à l'étranger, on présentait le Canada comme un pays où il faut parler anglais, ce qui explique le désir des immigrants de parler cette langue. Le conférencier a ensuite reproché au chef du parti libéral, M. Jean Lesage, de pratiquer l'aplatventrisme devant le gouvernement central (il préconisait le statut particulier et a maintenant abandonné cette idée) et à l'Union Nationale de protester contre Ottawa tout en acceptant leurs décisions (l'aéroport de Ste-Scholastique). "Seul le Parti Québécois demeure libre et vraiment démocratique; les décisions y sont prises par les membres qui financent eux-mêmes la caisse électorale," a conclu le Dr Laurin.

M. Grégoire, pour sa part a su déridier la salle par son style

très imagé et les boutades qui lui sont caractéristiques. Il a donné plusieurs exemples qui témoignent de l'opportunité pour le Québec de se retirer de la Confédération. Ainsi, en 1966, sur un budget fédéral de 212 millions, seulement \$1,173,000 furent dépensés au Québec, pour l'agriculture, alors que les Québécois paient 25 o/o de ce budget. A titre d'exemple de la façon dont l'argent des Québécois est utilisé entre les mains des fédéraux, M. Grégoire a cité l'Energie Atomique du Canada Limitée un organisme qui relève du gouvernement canadien. Dans cet organisme, on ne trouve aucun francophone parmi les salariés de \$17,000 et plus; en ce qui concerne la répartition des emplois, 4.038 vont aux Ontariens et 9 aux Québécois. Ainsi, les chiffres officiels du gouvernement fédéral établissent que les Q Québécois, en 60-61, ont versé \$1,748,900,000 à Ottawa et en ont retiré \$1,072,000,000. "Ca fait 676 millions de bonnes raisons pour inciter les anglophones des autres provinces à vouloir nous garder au sein de la Confédération. "Nous payons pour deux ministères de l'agriculture, deux ministères du travail (pour deux fois plus de chômeurs) nous avons deux systèmes de Bien-être social, etc... Québec paie tout en double; ainsi nous avons deux ministères de la santé (et pas d'assurance-santé) deux ministères de la justice (on se marie au Québec et on divorce à Ottawa) deux ministères de la forêt (pour les mêmes arbres.)

En terminant, M. Grégoire a invité tous ceux qui avaient foi dans les possibilités illimitées du Québec, à se joindre au Parti Québécois.

RUE NADEAU

MASCOUCHE-OUEST (PV) — La rue Greenwich portera désormais le nom de rue Nadeau. Ainsi en a décidé le Conseil de Mascouche, dans une résolution adoptée à la séance d'ajournement de lundi, le 12 mai dernier.

En retraite

TERREBONNE — M. le curé René Gagnon et M. l'abbé Gaston Hurlubise, vicaire, seront en retraite à Saint-Jérôme du 19 au 23 mai prochain.

GAZ-O-TON OPTIMISTE

Le gaz-o-ton du Club Optimiste aura lieu le 24 mai à la station/service Lionel Grenier, boulevard des Seigneurs et les organisateurs suivants travaillent ferme pour en assurer le succès: MM. André Martel, Jacques Guénette, J.-R. Lapointe, Yvon Gauthier, Pierre Schelling, René Dubois, Fernand Brisebois, Léopold Guay, Alphonse Forget, Michel Archambault, Gilles Roberge, Marcel Grisé, J.-M. Fontaine et Lionel Grenier. Mesdames Gilles Delisle, Gilles Roberge, René Dubois, Marcel Grisé, Lionel Grenier, J.-M. Fontaine, Ghislaine Rouleau, secondent leurs époux en téléphonant...

SUR VOTRE Carnet

EN MAI

SAMEDI LE 17 — Soirée des Eperviers au Domaine Monette, Mascouche, 8h30. Soirée dansante, Club de ballon sur glace, Ste-Anne, Chalet des Érables.

DIMANCHE LE 18 — Tournoi de pêche à Terrebonne, de 7h. à 5h. Fête des mères à Mascouche, école Sacré-Coeur. Pèlerinage des Filles d'Isabelle au Cap.

LUNDI LE 19 — Ouverture du baseball à Terrebonne. Centre civique à 6h30.

JEUDI LE 22 — Récital "Chante-Jolie", école Notre-Dame, 8 h.

SAMEDI LE 24 — Gaz-O-Ton Optimiste à Terrebonne.

SAMEDI LE 31 — Expo de peinture, école L-Gravel, 7h. à 10 h. Partie de cartes des Filles d'Isabelle, hôtel de ville.

UN SERVICE PUBLIC OFFERT PAR

Jacques Guenette
FOURRURES

VENTE — REPARATION
ENTREPOSAGE
MANTEAUX
TOUT FAITS
ET SUR MESURE
PRIX MODIQUES
LOCATION

TERREBONNE 666-8592
155 ST-ANDRE

LE CLUB INTREPIDE INC. ORGANISE LE BAZAR DE LA REINE LES 7 ET 8 JUIN



M. PIERRE - YVES GRENON, propriétaire de la Salaison Grenon du boulevard Bellerose à Vimont, à gauche sur la photo, est le fils de M. et Mme Raoul Grenon de la rue Masson à Terrebonne. Il participe avec le Club Intrépide Inc. de Vimont, à la "Pyramide de la Reine". A droite, Mlle Yvette Marquis, reine des Intrépides.

Les 7 et 8 juin aura lieu à l'aréna de Vimont un grand bazar au profit du Club Intrépide Inc. de Vimont. Une des attractions sera la pyramide de la reine, construite de boîtes de conserve fournies par la Salaison Grenon. Le jeu consistera à évaluer le nombre de boîtes. Il en coûtera 25 cents par évaluation qui sera inscrite sur une carte imprimée au nom de l'évaluateur. La pyramide sera défaits une heure avant la fermeture par la reine. Des prix seront remis aux personnes qui auront le mieux évalué la pyramide.

A noter le bal de la reine qui aura lieu le 24 mai à l'aréna de Saint-Vincent-de-Paul. Une automobile sera gagnée. L'entrée sera gratuite pour les membres et de \$1.50 pour les non-membres. On obtiendra plus d'informations en communiquant avec M. Albert Boulet à 667-8968. La propagandiste du Club Intrépide à Terrebonne est Mme R. Carrière à 666-4519.

TEL.: 666-8641

R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIE

BIERE ● PORTER

HEURES D'AFFAIRES:

LUN. MER. VEN. SAM. - 8 A.M. à 11 P.M.
MARDI: 8 H. à 7 H. — JEUDI: 8 H. à 9 H.

623 ST-PIERRE

TERREBONNE

QUALITÉ ALUMINIUM

INST.

PORTES
FENETRES
EN
ALUMINIUMFENETRES
PANORAMIQUES
THERMOSAuvent en fibre de verre
avec charpente d'aluminium

REVETEMENT D'ALUMINIUM

VENTE — REPARATION — INSTALLATION
RAOUL FLEURY, prop.

466 CHARTRAND

TERREBONNE

Tél. JOUR: 666-8798 SOIR: 3576



DIRECTEUR DE FUNERAILLES

LEOPOLD GUAY, propriétaire

756 ST-LOUIS — TERREBONNE

Bureau: 284 St-André

Tél.: 666-3832

BIENTOT

AMBULANCE

JOS GUAY & FILS